

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
17
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2009 - N° 09-28
1,10 €

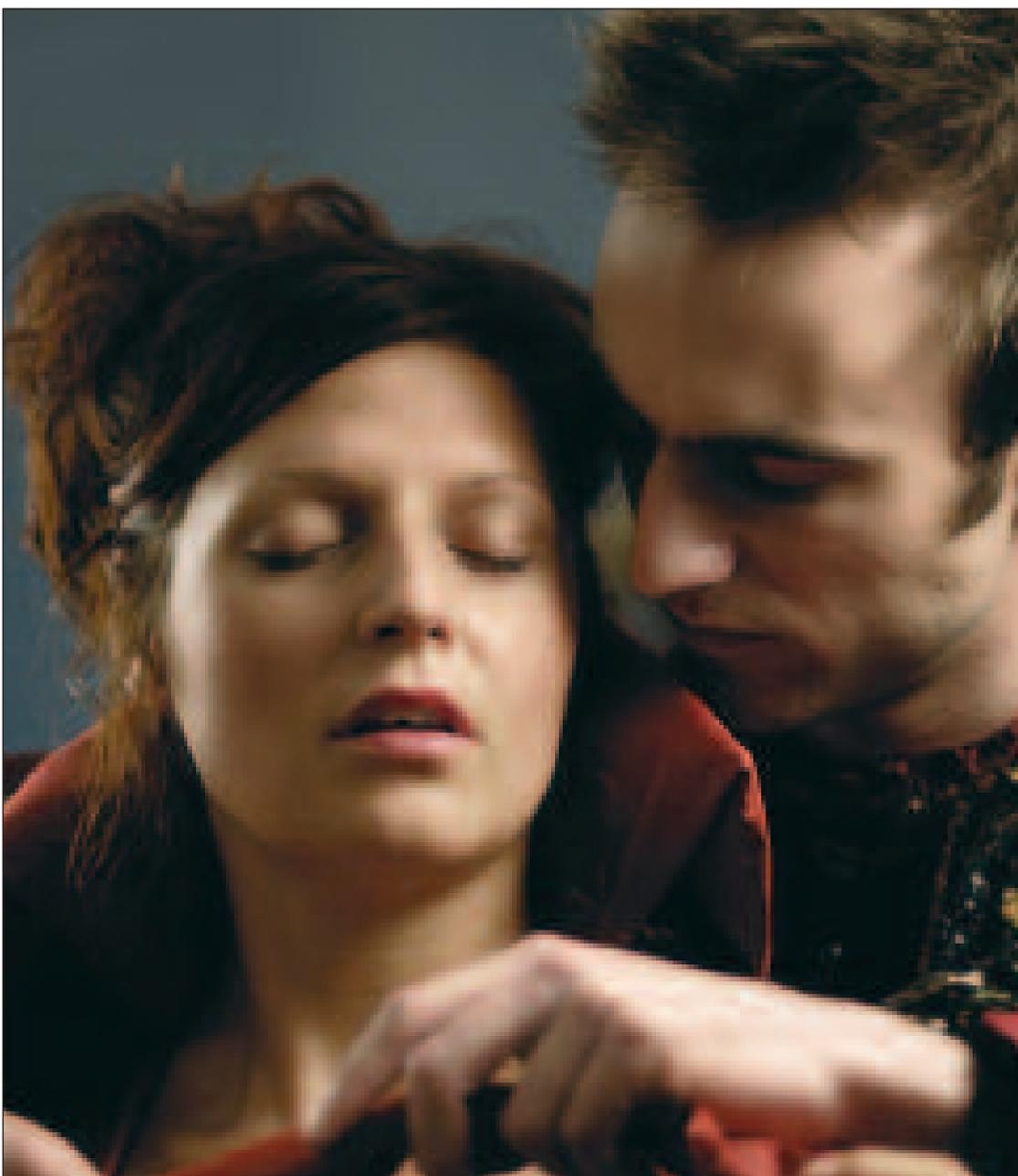
PLAINE DES JEUX
DE LA CANÉDA
SARLAT

**FIESTA
FOOT**

18 JUILLET

organisée par le FCSM
Lire page 12

Le Festival de Sarlat va frapper ses trois coups



Romeo & Juliet

(Photo Constant Dupuis)

Une fois encore, la cité médiévale s'anima du 18 juillet au 5 août, au rythme des représentations théâtrales, entre animations de rue et spectacles nocturnes en plein air, pour le plus grand plaisir des touristes et des Sarladais.

Lire page 6

Rétrospective automobile et élégance



Les Véhicules anciens du Sarladais
exposeront cent trente vieilles mécaniques
le dimanche 19 juillet au jardin du Plantier à Sarlat

Lire page 3

Déferlante de rythmes à Montignac



La XXIX^e édition du Festival danses et musiques
du Monde se déroulera du 21 au 26 juillet

Lire page 7

POTERIE -30%

-50%
FRUITIERS

SOLDES - SOLDES

fleurs d'Europe
2 JARDINERIES

Pré-de-Cardy
24200 SARLAT
Tél. 05 53 31 02 44

Bénédicte
24590 SALIGNAC
Tél. 05 53 30 26 16

FLEURS
ARTIFICIELLES -30%

-40%
PÉPINIÈRE

Concert à la cathédrale de Sarlat

par l'école de chant des Pays de la Loire



Les Pays de la Loire ont la chance de posséder une des rares écoles maîtrisiennes en France, écoles de chant dont la renaissance fut impulsée par le ministère de la Culture au début des années 1980.

Depuis sa création en 1987, la Maîtrise des Pays de la Loire a su prendre et garder sa place au sein du monde musical français et européen.

En témoignent les prix reçus au concours Palestrina en 1993, le premier prix européen des Chœurs et Maîtrises de cathédrales à Amiens en 1994, le premier prix intercatégoriel et le troisième prix international du Florilège vocal de Tours en 2002.

La scolarité spécifique "musique étude" permet le développement de l'enfant dans toutes ses dimensions.

L'aménagement de l'horaire scolaire permet aux jeunes de pratiquer intensément la musique et plus particulièrement le chant à raison de onze heures par semaine.

Pour concrétiser cette formation, les enfants chantent régulièrement à la cathédrale d'Angers et au sein des plus grands festivals français (Beaune, Ambronay...) et internationaux (des Flandres...).

Ces nombreux concerts permettent aux jeunes choristes de travailler avec des ensembles prestigieux (l'Orchestre national des Pays de la Loire, l'ensemble A Sei Voci, le Quatuor Danel...).

Né en 1957, Bertrand Lemaire a dès son enfance été encouragé à développer son goût pour la musique en chantant dans le chœur des Petits Chanteurs de Saint-Laurent à Paris.

Après des études de musicologie à la Sorbonne, il obtient en 1980 le Capes d'éducation musicale.

Parallèlement à cette formation universitaire, il poursuit ses études instrumentales (piano, clarinette et percussions) et d'écriture (avec Philippe Hersant) et se perfectionne dans la direction de chœurs d'enfants, notamment avec Irénée Segarra (Montserrat).

Bertrand Lemaire est nommé en 1987 maître de chapelle de la cathédrale d'Angers et directeur de l'École maîtrisienne régionale des Pays de la Loire.

Son expérience très riche dans la direction des chœurs d'enfants en fait un chef très recherché, tant dans la direction d'œuvres du répertoire que dans la création d'œuvres contemporaines.

Bertrand Lemaire dirige ainsi chaque année des stages de direction et participe à des jurys de concours.

Dans la plus pure tradition des maîtres de chapelle de cathédrale, Bertrand Lemaire est également compositeur de musique sacrée, musique adaptée aux chœurs qu'il dirige pour les liturgies de la cathédrale Saint-Maurice d'Angers.

La Maîtrise des Pays de la Loire sera à la cathédrale de Sarlat le 19 juillet pour la messe de 11 h et en concert à 17 h.

Entrée libre.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi, vendredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 19, messe à 11 h à Carsac et à Saint-Julien-de-Lampon.

Prières — Le mardi à 20 h 30 au centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat avec le groupe du Renouveau.

Tous les jeudis à 12 h en juillet et en août à la cathédrale, "dix minutes pour Dieu".

Rencontre — Lundi 20 à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre avec les parents qui ont demandé le baptême pour leur enfant.

Au Centre Notre-Dame de Temniac, Les Mercredis de Temniac, de 12 h à 18 h (à midi pique-nique partagé puis conférence à 14 h), mercredi 22 : le féminin et le masculin dans la Bible, avec Lise Cohen.

PENSION pour CHATS SARLAT 06 71 25 00 84
www.leschatsdeperigordnoir.fr

EURO+ jusqu'au 11 septembre 2009

-20% les fournitures scolaires les cartables

UN VTT à gagner

Laissez-nous votre liste, nous la préparons

Depuis 30 ans, le spécialiste de la rentrée du 1^{er} prix aux marques préférées de vos enfants

CANDES - MONTAUBAN (47) 24 Rue Agnès - LE BUCS - SARLAT - 06 53 75 04 52 - www.europlus.net

Aéro-club du Sarladais

En attendant le meeting du 2 août



Souriante à l'issue de son premier solo, Caroline Breaux, félicitée par son instructeur Bernard D'Abadie

A l'Aéro-club la saison bat son plein. L'école de pilotage tourne à plein régime et les pilotes commencent à réciter leurs gammes sur le nouveau Zenair.

Les portes des hangars s'ouvrent tôt le matin et ne se referment qu'à la nuit tombée.

Fidèle à sa vocation l'Aéro-club du Sarladais accueille les nombreux équipages de passage et s'efforce de rendre leur séjour agréable.

Dernièrement c'est une dizaine d'appareils italiens qui sont venus poser leurs roues, le temps d'un week-end, sur le terrain de la Plaine de Bord.

Comme annoncé précédemment, l'animation du Jour le plus long a permis de recevoir un certain nombre de lycéens intéressés

par les carrières de l'aéronautique.

La plus jeune est encore collégienne ! Vanille Drapeau, 15 ans, souhaite intégrer le lycée militaire de Saintes pour devenir pilote de chasse. Elle a été pilotée par Rémi Meuret-Cadart, breveté en 2007, déjà 140 heures de vol, qui va entamer en septembre sa formation théorique de pilote de ligne, et a été accueillie à son retour par Clément Grasset, 22 ans, 250 heures de vol, qui termine actuellement sa formation et ses brevets de pilote de ligne.

Nul doute que ces garçons motivés et bien dans leur tête, issus de la filière Aéro-club, auront su communiquer un peu de leur passion à la jeune Vanille.

Encore une petite quinzaine de jours et ce sera le meeting du dimanche 2 août, l'événement de l'été.

Déjà la température s'élève car le spectacle sera "show" avec, pour la première fois en Sarladais, la participation de l'équipe de voltige aérienne de l'Armée de l'air sur son nouvel appareil Extra 300.

ouvert toute l'année

REPRISE des COURS
d'aquagym et de natation

début octobre

inscriptions dès maintenant

au 06 80 75 08 94

Centre Aquagym Natation
1 rue de la Chapelle
47100 Sarlat-la-Canéda

Parc Néaïmie

Reservations et renseignements : 06 80 75 08 94
Mail : aqua@parcneaime.com



“ Je construis mon projet professionnel dans le secteur du service à la personne en alternance ”

BEP(A) SERVICES AUX PERSONNES (Sanitaire et social, accueil en milieu rural). Statut scolaire

Maison Familiale Rurale du Périgord Noir

SALIGNAC - Place du Champ-de-Mars - 05 53 31 31 90

E-mail : mfr.salignac@mfr.asso.fr - www.mfrperigordnoir.com

Association sous contrat avec le ministère de l'Agriculture

Les béatitudes du Croquant

Parfois le Croquant croque dur. Mais le moyen de faire autrement ? Au moment où j'écris ces lignes j'ai la presse sous les yeux. Les résultats du bac et les jolies photos qui les enluminent. Rimmel dégoûlant, une jeune fille sèche des larmes de joie, deux copains hilares dansent la gigue, visiblement pour nos nouveaux bacheliers c'est le bonheur ! Et le pire c'est qu'ils y croient, les malheureux ! Leurs familles aussi. Oh ! je ne me moque pas ! Je me rappelle quand j'ai eu le bac – à l'époque ça n'était déjà plus le casse-pipe des deux bacs, mais on pouvait encore parler de sélection, 15 % de la classe d'âge tout au plus –, enfin bref, c'est bien la seule fois de ma vie que j'ai vu ma pauvre mère courir. Se jeter dans mes bras quand je suis rentré avec la bonne nouvelle. Comme tous les parents elle était dans les affres, elle avait dû se faire un sang d'encre tout le temps que je montais quatre à quatre les escaliers ! Alors évidemment elle était soulagée. Sûr qu'il vaut mieux l'avoir, ce foutu bac ! C'est comme le brevet des collèges, ça ne sert pas à grand-chose, mais si on ne l'a pas... Une remarque cependant. Pourquoi user tant de papier à publier les listes de reçus ? On veut sauver les arbres, oui ou non ? Une feuille ou deux suffiraient amplement à enregistrer le patronyme des quelques irréductibles qui, bon gré mal gré parvenus à ces fourches caudines de notre enseignement, se sont ingéniés à tout rater. C'est-à-dire à se mettre dans le cas de ne pouvoir être rattrapés – par les temps qui courent, un véritable exploit ! – Je blague, mais franchement c'est quoi, un examen que tout le monde a ? Les chiffres actuels laissent rêver. Le dernier en date particulièrement : à Sarlat comme dans toute la France, plus des trois-quarts des lauréats admis dès le premier groupe d'épreuves ! Fichtre, un coup de baguette magique aurait-il transformé nos ados en modernes Pic de la Mirandole ? Pas du tout ! Ce tour de passe-passe signifie juste qu'on a "harmonisé" les notes à tout-va. D'entrée de jeu. Avant, ça se passait dans les coulisses du rattrapage, maintenant on n'attend plus, les ordres sont les ordres, 80 % de reçus tout de suite, et que ça saute !

Moi je veux bien que tout le monde soit content, mais content de quoi ? Nos bacheliers, qu'ont-ils en poche ? Un diplôme censé non pas leur donner un métier mais leur permettre d'accéder aux études supérieures. Et ça, on n'y touche pas ! Mais ce sésame ouvre sur quoi ? Ah ! ils peuvent toujours y aller, à la fac ! La sélection y a été repoussée, dans un premier temps au Deug, maintenant au master je suppose. On peut donc y traîner ses guêtres un certain nombre d'années avant de passer aux choses sérieuses. De quoi laisser se clairsemer sans heurts les rangs serrés d'étudiants, en quelque sorte à l'usure, par une décantation somme toute naturelle. Vous le savez, notre société se garde de tout conflit ouvert, nos gouvernants préfèrent que les jeunes s'éliminent eux-mêmes du jeu. Ainsi, gauche droite, la génération de Mai 68, depuis trente ans au pouvoir, fait-elle tout pour que nos gosses croient le plus tard possible qu'ils n'ont que des droits. Ils ont tout le temps qu'il faut ensuite, de stages-parking en CDD à rallonge, pour comprendre qu'ils n'ont que des devoirs !

Pour finir, notre enseignement, ce n'est plus de la démocratisation mais de la démagogie pure et simple ! Je vais encore chagriner l'ami Figarella, mais sa chère Education nationale bat de l'aile. Et croyez-moi, j'en suis marri autant que lui !

Filer un bac poubelle à des jeunes qui ont déjà le plus grand mal à se faire admettre dans le monde professionnel, quel mépris tout de même ! Et en plus leur faire gober que c'est un grand jour, j'en suis malade ! Le plus sinistre, c'est que les vrais bons élèves ne sont pas mieux lotis. A la force du poignet grimpés tout en haut du cocotier universitaire, le monde de l'entreprise leur fait un superbe bras d'honneur. Par ici la matière grise, ça oui, mais en fin de stage par ici la sortie, et plus vite que ça !

Et qu'on ne vienne pas nous raconter que c'est l'enseignement public qui est en cause. D'abord l'enseignement privé confessionnel suit la même pente. Public ou privé, le système tout entier n'est plus un tamis séparant le bon grain de l'ivraie, mais une passoire, que dis-je, un déversoir ! Au moment où l'entreprise, elle, pratique à outrance sélection, concurrence et compétition, pour un essorage sans pitié des compétences de la "variable humaine d'ajustement" ! Mais, direz-vous, il y a une filière qui marche du feu de Dieu, celle des prépas et des grandes écoles. Justement, ça prouve que le service public est performant quand il s'en donne les moyens. Les prépas privées se contentent de pomper les profs du public. Donc, si l'enseignement public actuel est à l'agonie, c'est qu'on le fait crever. Dame ! La caste qui nous gouverne, si elle s'en fiche, de l'ascenseur social ! Au XIX^e siècle c'est le suffrage qui était censitaire, de nos jours c'est l'éducation, réservée aux détenteurs du capital, fût-il culturel. L'élitisme républicain ? Mort et enterré ! Et notre République ? Elle ressemble de plus en plus à ces villages Potemkine qu'on faisait visiter au bienheureux Staline. Comme le bac, une façade et rien derrière !

Jean-Jacques Ferrière

Croix-Rouge française

La délégation locale de la Croix-Rouge française informe que pendant la période du 3 au 16 août ses bureaux seront ouverts uniquement les mardis et jeudis de 14 h à 17 h.

La vestiboutique sera fermée du 20 juillet au 16 août et le dépôt de meuble-brocante du 3 au 31 août.

Quant au dépôt de vaisselle et petite brocante il sera fermé du 20 juillet au 31 août.

Transports scolaires

Les cartes de transport scolaire seront à retirer à compter du jeudi 20 août au service périscolaire, situé rue Fénelon, impasse de Gérard. Cependant une permanence sera assurée de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h les mercredis 22 et 29 juillet ainsi que le 5 août. Se munir d'un justificatif de domicile et, obligatoirement, d'une photo d'identité.

Tarif pour l'année scolaire 2009/2010 : primaire (maternelles et élémentaires) gratuit. Secondaire (collège et lycée) : 44 €. Règlement à effectuer en espèce ou par chèque, à l'ordre du Trésor public.

Pour tout renseignement vous pouvez contacter Patrice Laval, responsable du service périscolaire, tél. 05 53 31 53 31 (poste 232) ou 06 80 35 90 96, ou Romain Ceccarini, tél. 05 53 31 56 82.

Vous reconnaissez-vous ?



Cette photo, prise à Sarlat à l'école des garçons pendant l'année scolaire 1944/1945, regroupe

bon nombre de Sarladais aux tempes aujourd'hui grisonnantes qui peut-être aimeraient bien se

retrouver pour une journée souvenir. Encore faudrait-il qu'ils se reconnaissent !

Véhicules anciens du Sarladais

Rétrospective automobile et élégance



Dimanche 19 juillet dès 10 h au jardin du Plantier à Sarlat, l'association Véhicules anciens du Sarladais vous convie à venir admirer plus de cent trente véhicules anciens.

Un grand rendez-vous "rétromobile" grâce à l'aide précieuse de la ville de Sarlat, de l'Office de tourisme et de nombreux partenaires locaux.

Cette année, pour la dixième édition, la marque Facel Vega sera à l'honneur ainsi que les voitures sportives des années 20 à 30, dites "culs pointus".

De petites mises en scène avec personnes en tenue d'époque seront présentées et il y aura une cinquantaine de véhicules des années 1900 à 1980 !

Ambiance douce France et musique jazz, swing avec l'orchestre Arristofan New Sextet.

Le public trouvera sur place buvettes, glaces et ombrages ! Les enfants pourront jouer et participer, plusieurs surprises les attendent.

L'entrée est fixée à 5 € pour les adultes ; gratuite pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Renseignements auprès de Bernard Colombié, Téléphone : 06 83 83 34 53.

Circulation

Limitation de tonnage

Pour des raisons de sécurité liées à sa structure, la voie communale du Cambord est interdite à la circulation des véhicules d'un poids total autorisé en charge supérieur à 3,5 tonnes, sauf services publics et desserte locale.

CPAM de la Dordogne

La Caisse primaire d'assurance maladie de la Dordogne informe ses assurés sociaux de la fermeture de l'agence de Sarlat du 24 juillet au 10 août. Réouverture le mardi 11 août.

Marché

du mercredi 15 juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,75 à 0,80 ; amandine, 2,15 ; béa et mona lisa, 0,95 ; agata, 1,55 ; roseval, 2,15. Chou-fleur, 1,50 pièce. Carottes, 1,15 à 1,35 ; fanes, 2,50 la botte. Courgettes, 0,90 à 1,55. Aubergines, 1,95 à 2,15. Poivrons : verts, 2,80 ; rouges, 3,80. Artichauts, 0,80 à 1,60 pièce. Poireaux, 1,95. Tomates, 1,35 à 2,45 ; grappes, 2,45 ; roma, 2,95. Ail nouveau, 4,40 ; violet, 4,90. Oignons : 0,75 à 1,15 ; blancs, 1 à 1,50 la botte ; rouges, 1,60 à 2,50. Echalotes, 2,80 à 3,80. Haricots : verts, 2,40 à 4,50 ; cocos plats, 4,95 ; beurre, 4,50. Concombre, 0,80 pièce. Radis, 1,45 la botte. Melon (pièce) : 0,90 à 2,50 ou 3 les deux. Salades (pièce) : batavia, laitue ou feuille de chêne, 0,50 à 0,80 ou 2 les trois. Betterave rouge cuite, 3,90. Fenouil, 2.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,65 à 2,50 ; royal gala, 2,95. Noix, 3,20. Abricots, 1,45 à 3,50. Pêches : jaunes, 1,20 à 3,50 ; blanches, 2 à 3,50. Nectarines : jaunes ou blanches, 2 à 3,50. Cerises, 3,95. Prunes, 1,80. Noix, 3,20. En barquettes de 500 g : fraises, 2,30 à 2,50 ou 4,50 les deux ; mara des bois, 3 ou 5 les deux ; cassis ou myrtilles, 4. En barquettes de 250 g : framboises, myrtilles, mûres, groseilles ou cassis, 2,50. En barquettes de 125 g : fraises des bois, 2,50.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

Particuliers ou professionnels, besoin d'un coup de main au quotidien pour vos travaux : ménage, repassage, jardinage, bricolage, déménagement... surcroît d'activité ou absence de personnel... Contactez l'association TRAIT D'UNION au 05 53 59 58 21 ou mdtu@voila.fr

Nos joies... Nos peines...

6 au 12 juillet

Naissances

Enzo Gauthier, Sarlat ; Lola Teixeira, Souillac (46) ; Corentin Allais, Sarlat ; Lison Cecutti, Montrem ; Baptiste Gendre, Veyrignac ; Lenaëlle Hoover-Barde, Sarlat ; Louna Dos Santos, Le Lardin-Saint-Lazare.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Claude Jacquaint, 71 ans, Grolejac ; Guy Delmont, 53 ans, Saint-Geniès ; Michèle Legrand, 55 ans, Sarlat ; Lucienne Decalf, 56 ans, épouse Niger, Sarlat ; Emilienne Bournazel, épouse Péquignot, 85 ans, Castelnau-La Chapelle.

Condoléances aux familles.

Trouvé

Deux téléphones portables, dont un noir dans pochette noire ; deux paires de lunettes de vue, l'une monture couleur bronze, l'autre monture vert et noir ; deux sacs à main en toile, l'un noir contenant blouson blanc, l'autre bleu marine avec motif ; une chaîne en or avec deux petits pendentifs ; une paire de baskets noires ; une montre en or.

Perdu

Un portefeuille en daim marron contenant permis de conduire et cartes bancaire et Vitale ; une montre femme avec bracelet métal argenté et cadran ovale.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénélon.

Faits divers

Double infraction

Samedi 11 juillet à Plazac, un homme âgé de 29 ans, sans profession, demeurant à Saint-Céré, conduisait sous l'emprise du cannabis et sans assurance.

Alcoolémies

Dimanche 12 juillet la BMO de Sarlat a contrôlé à Carsac un homme âgé de 24 ans, sans profession, demeurant à Mérindol dans le Vaucluse, qui conduisait avec un taux d'alcoolémie de 0,98 g/l, puis à Sarlat un homme âgé de 29 ans, demeurant à Hardricourt dans les Yvelines, qui avait un taux d'alcoolémie de 1,78 g/l, et toujours à Sarlat une femme âgée de 47 ans qui conduisait avec un taux de 1,04 g/l.

Le même jour, la brigade de Saint-Cyprien a contrôlé à 20 h 40 au Bugue une femme âgée de 56 ans, demeurant à Mauzens-et-Miremont, qui avait un taux d'alcoolémie de 1,86 g/l.

Le même jour, la brigade de Villefranche-du-Périgord a contrôlé à Salles-de-Belvès à 12 h 10 un homme âgé de 37 ans, sans profession, demeurant dans cette commune, qui conduisait avec un taux de 1,82 g/l.

Ces deux personnes se sont vu retirer leur permis de conduire. Elles seront convoquées ultérieurement par le parquet.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tous travaux d'imprimerie
05 53 59 00 38

Restaurant - Bar O LUSITANO
Spécialités portugaises
Samedi 18 juillet
Menu 18 €
Mots
Bouillabaisse
Salade de fruits
Tél. 05 53 59 63 69

REMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de répondre à toutes les marques de sympathie témoignées lors du décès de

Lucie NIGER
née DECALF

son époux Hervé, sa fille Magalie, son gendre François, ses petits-enfants Luna et Mathéo vous prient de trouver ici l'expression de leurs plus vifs remerciements.

La famille remercie également le docteur Barret ainsi que le personnel de l'hôpital de Sarlat.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

GRAN TORINO (VO) - Samedi 18 et mardi 21 à 21 h 30.

*** TRANSFORMERS, LA REVANCHE** - Samedi 18 à 14 h 30 ; dimanche 19 à 19 h.

**** L'ÂGE DE GLACE 3. LE TEMPS DES DINOSAURES** - Vendredi 17, samedi 18, dimanche 19, lundi 20 et mardi 21 à 14 h 30, 19 h et 21 h 30 ; mercredi 22 et jeudi 23 à 14 h 30 et 19 h.

*** HARRY POTTER ET LE PRINCE DE SANG MÊLÉ** - Vendredi 17, samedi 18, dimanche 19, lundi 20, mardi 21, mercredi 22 et jeudi 23 à 14 h 30, 18 h 30 et 21 h 30.

*** PUBLIC ENEMIES** - Vendredi 17 et mardi 21 à 19 h ; samedi 18, dimanche 19 et lundi 20 à 21 h 30.

LASCARS - Vendredi 17 et dimanche 19 à 14 h 30 ; samedi 18 à 19 h ; lundi 20 à 14 h 30 et 19 h ; mardi 21 à 14 h 30 et 21 h 30.

LA FLEUR DE MON SECRET (VO) - Vendredi 17 à 14 h 30 et 21 h 30 ; lundi 20 à 19 h ; mardi 21 à 14 h 30.

JAFFA (VO) - Vendredi 17 et dimanche 19 à 19 h ; samedi 18 à 14 h 30 ; lundi 20 à 21 h 30.

FAIS-MOI PLAISIR ! - Dimanche 19 à 21 h 30.

TOY BOY - Vendredi 17 à 21 h 30 ; samedi 18 et mardi 21 à 19 h ; dimanche 19 et lundi 20 à 14 h 30.

UNE SEMAINE SUR DEUX - Mercredi 22 à 14 h 30 et 19 h ; jeudi 23 à 14 h 30 et 21 h 30.

THE READER (VO) - Mercredi 22 à 14 h 30 et 19 h.

TOUT SUR MA MÈRE (VO) - Jeudi 23 à 19 h.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €

- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).
Avec la carte **CINÉREX** la séance **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

* Séances à heure précise.
** Film jeune public.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

duo
Ma 2^{ème} PAIRE
POUR
1€ de PLUS
même en progressifs salaires
Pour 100% des correcteurs
François SENILLON
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Mémento du dimanche 19 juillet

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE DES LAUZES
47, rue de la République - SARLAT

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur CAVÉ
SALIGNAC-EYVIGUES
05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Christian ROULLAND
SARLAT-LA CANEDA - 05 53 59 16 33

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMOT - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalé.

Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance.

05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 14 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE
Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER
LE BUGUE - 05 53 07 20 62

DELAGE
SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER
LE BUGUE - 05 53 07 20 62

DELAGE
SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUSQUET
CUBLAC - 05 55 85 19 49

Groupe Eugène Le Roy

“ La peur et l'ignorance ont créé les dieux ”, Baron d'Holbach.

Le 27 juin à la salle socioculturelle la Borie à Cénac, les libres penseurs organisaient une conférence devant un sympathique public. Trois intervenants se succédèrent. Tout d'abord, Paulette Dubois prit pour thème le problème des tracasseries et violences faites aux femmes, à l'instigation des intégristes musulmans, non seulement dans le monde arabe, mais dans la société française. Ceux-ci veulent instaurer un mode de vie moyenâgeux à des femmes désireuses de s'émanciper et de vivre leur vie de citoyenne épanouissant leur féminité. Ils voudraient leur imposer un voilage successif de leurs traits et de leurs corps, jusqu'à l'infâme burqa.

Les libres penseurs, ainsi que beaucoup de citoyens, ne peuvent admettre une telle manière d'interpréter le Coran, contraignant les femmes à un nouvel esclavage.

“ Il est dommage, dit-elle, que certains mouvements humanitaires, MRAR, Ligue des droits de l'homme entres autres, confondent nos prises de position avec du racisme. Cela n'a rien à voir. Nous défendons la femme contre l'obscurantisme ”.

A son tour, Roger Andral prit la parole et, dénonçant les abus du fanatisme, rejoignait Paulette Dubois dans son analyse. Il évoquait le monde moyen-oriental et les deux lois de la charia qu'imposent déjà dans plusieurs pays d'Asie et d'Afrique les “ Fous d'Allah ”, mutilations, lapidations et le sort terrible réservé à la femme faite pour demeurer ignare et enfanter sans arrêt. Bête de somme en fait. L'orateur fit une analyse des contraintes et atrocités qui, au long des siècles, unirent dans la malfaisance les trois religions monothéistes du Livre. En termes imagés il retraça le sanglant cortège d'atrocités commises au nom de Dieu par les trois religions juïdaïque, chrétienne et musulmane, sous la conduite de leurs chefs religieux. “ A nous d'être vigilants, d'ouvrir les yeux des gens ”.

Evidemment, d'autres religions moins connues ainsi que les sectes ne sont pas en reste avec des procédés moins sanglants mais plus insidieux.

Lionel Agullo, à son tour, sur un autre registre, évoqua le dramatique problème de la vie de tous les jours pour tous ceux, si nombreux, qui sont victimes d'un mode de vie artificiel créé par la société de consommation, la loi de la jungle qui règne dans le monde inféodé au capitalisme avec les drames du chômage et de la précarité. Pour ceux qui voudraient se réfugier derrière un dieu, Lionel Agullo affirme que “ le dieu est l'inconscient de l'homme, chacun de nous, s'appuyant sur son conscient, peut très bien se passer de divinités imaginaires et se gérer lui-même ”. Il donna des exemples à l'appui de sa thèse, avec des faits très simples qui, respectant l'écologie, la saine alimentation, la redécouverte de la vie familiale et du bon voisinage, redonneraient un sens à notre vie trop artificielle et aliénée à la désinformation. Il appuie ses dires sur plusieurs citations de Jean Jaurès, le grand humaniste socialiste, victime du fanatisme et de la bêtise criminelle. Pour conclure, il déclara que “ seule la laïcité nous permet de vivre harmonieusement, débarrassés de vaines croyances ”. Que vivent la laïcité et la libre pensée, qui la défendent sans cesse !

Le public, très intéressé par les trois orateurs, se lançait dans un long et très fructueux débat.

Pierre David

Peut-on réparer le cerveau ?

Compte rendu de la conférence du Carrefour universitaire donnée par André Calas, professeur émérite de physiologie de l'université de Bordeaux, professeur à l'université Pierre-et-Marie-Curie, président de la Société de biologie, ancien professeur de physiologie à l'université Paris VI, ancien directeur de l'institut de neurosciences de Paris VI.

Si l'on répare aujourd'hui avec succès un certain nombre d'organes comme des os, des muscles, de la peau, réparer le cerveau, support de notre vie intellectuelle, de nos émotions, de notre moi, semble a priori hasardeux.

La structure et le fonctionnement du cerveau.

Le cerveau humain est constitué d'un réseau inextricable de cellules nerveuses ou neurones (100 milliards de cellules) et de cellules de soutien, les cellules gliales, en plus grand nombre encore. Chaque neurone est composé d'un corps cellulaire aux multiples prolongements, les dendrites (en forme d'épines) et l'axone (prolongement très long constituant une fibre nerveuse). L'axone conduit l'information vers des organes effecteurs (cibles) : muscles, glandes ou autres neurones.

Les interconnexions entre neurones sont dénommées synapses : l'extrémité d'un axone entre en contact avec le neurone suivant soit au niveau de son corps cellulaire soit au niveau de ses dendrites. Cette extrémité contient des vésicules remplies de médiateurs chimiques (neurotransmetteurs) qui peuvent se déverser dans l'espace entre neurones présynaptique et postsynaptique, espace appelé fente synaptique. Ces médiateurs sont à l'origine de la transmission de l'information entre neurones.

Deux découvertes récentes ont bouleversé notre compréhension de la structure et du fonctionnement du cerveau.

Les dendrites ne sont pas des structures immuables et le câblage neuronique n'est donc pas définitivement figé. Ces dendrites peuvent changer de forme, disparaître, se reformer : on parle de plasticité synaptique.

On a cru longtemps que le nombre de neurones était fixé à la naissance et que ce stock neuronal diminuait peu à peu au cours du vieillissement. Ce postulat a été remis en cause récemment et on a découvert que deux régions du cerveau (le bulbe olfactif et l'hippocampe) contenaient des cellules souches capables chez l'adulte de se diviser, de migrer, de se différencier en nouveaux neurones pouvant s'intégrer dans un réseau préexistant.

La forme sous laquelle un neurone conduit une information est le potentiel d'action, onde électrique qui se propage le long de l'axone jusqu'à son extrémité synaptique. Les médiateurs chimiques contenus dans les vésicules d'un neurone présynaptique sont alors libérés dans la fente synaptique et se fixent sur les récepteurs membranaires du neurone postsynaptique, ce qui déclenche alors un potentiel d'action dans ce neurone postsynaptique. Pour empêcher leur action prolongée, les médiateurs chimiques présents dans la fente synaptique doivent ensuite être rapidement éliminés par dégradation enzymatique ou par recapture par les vésicules présynaptiques.

Trois exemples de réparation.

Premier exemple : la réparation est externe, elle agit sur les neurotransmetteurs. C'est le cas dans le traitement de certaines maladies de l'humeur comme la dépression.

Le nombre total de neurotrans-

metteurs connus dépasse largement la centaine. Ce sont de petites molécules comme l'acétylcholine ou la sérotonine. La sérotonine est localisée dans quelques milliers de neurones épars dans les régions du raphé au niveau du tronc cérébral. Ces neurones innervent d'autres régions du cerveau comme le système limbique mais aussi la moelle épinière. La sérotonine améliore la dépression par un mécanisme encore inconnu. Pour traiter cette maladie, on utilise certains médicaments (antidépresseurs comme le Prozac) qui bloquent la recapture de la sérotonine dans le neurone présynaptique, ce qui en augmente la quantité disponible au niveau des fentes synaptiques des circuits neuroniques utilisant ce transmetteur. La multiplicité des mécanismes dans lesquels est impliquée la sérotonine explique les effets secondaires nombreux qu'elle peut provoquer (nausées, certaines migraines, anxiété).

On cherche actuellement des antidépresseurs qui bloquent les récepteurs membranaires postsynaptiques de la sérotonine.

Deuxième exemple : On peut réparer certaines lésions traumatiques de la moelle épinière, lésions qui peuvent affecter gravement la locomotion mais aussi la sensibilité. La moelle épinière est en effet un centre moteur (non volontaire) qui commande les muscles grâce aux motoneurones qui en sont issus. Mais la moelle permet aussi de faire remonter des informations sensorielles aux centres nerveux supérieurs. En cas de section de la moelle, il y a interruption des trajets dans les deux sens (ascendant et descendant). Il en résulte des paralysies (paraplégie, tétraplégie) et une perte de sensibilité des zones corporelles correspondantes. C'est l'effet primaire et immédiat d'une lésion. S'y ajoutent des effets secondaires qui amplifient les conséquences de la lésion et qui sont dus notamment à la sécrétion par les neurones lésés de facteurs nécrotoxiques qui peuvent agir sur les neurones voisins : la lésion entraîne la lésion. Un autre effet secondaire est engendré par la cicatrisation qui s'opère après plusieurs jours au niveau de la lésion : les cellules gliales se développent, formant une sorte de cal glial qui va bloquer la régénération des neurones.

La réparation consiste à rétablir la conduction en canalisant la régénération des fibres nerveuses dans des gaines : utilisation des cellules de Schwann (cellules élaborant la gaine de myéline qui entoure beaucoup de fibres nerveuses), transplantation de cellules souches dotées de propriétés engageantes.

La moelle est un centre moteur (motricité non volontaire) qui reçoit une innervation de neurones à sérotonine capables de mettre le réseau dans un état d'excitabilité qui lui permet de fonctionner. Des expériences significatives ont été conduites sur des rats dont la moelle a été sectionnée au niveau thoracique. Ces rats ne sont plus capables de marcher sur un tapis roulant : les muscles des membres postérieurs sont paralysés et ne présentent aucun tonus. Lorsqu'on greffe des neurones embryonnaires à sérotonine en aval de la section, le rat est capable de remarcher sur le tapis roulant (motricité non volontaire). Ces neurones embryonnaires ont émis des axones qui ont réinnervé leurs cibles habituelles.

Troisième exemple : la maladie de Parkinson est une affection neurodégénérative qui se manifeste par une akinésie (difficulté à initier un mouvement volontaire), une rigidité du visage et du corps, un tremblement au repos des extrémités. Les troubles moteurs sont dus à une dégénérescence de

neurones à dopamine de la substance noire (région du tronc cérébral dont les neurones sont pigmentés). Les neurones de la substance noire innervent le striatum (amas de neurones faisant partie des ganglions de la base et enfouis dans la profondeur des hémisphères cérébraux). Ces ganglions de la base planifient et coordonnent les mouvements volontaires commandés par le cortex cérébral. Ils traitent donc les informations envoyées par les aires motrices du cortex et les renvoient à ce cortex une fois traitées, après passage dans deux autres structures internes : le noyau subthalamique et le thalamus.

Chez le parkinsonien, il n'y a plus d'innervation par la substance noire et donc plus de dopamine qui arrive dans le striatum, ce qui diminue les influx nerveux en provenance du cortex et explique l'akinésie par exemple.

La première thérapie significative a donc consisté à administrer par voie générale un précurseur de la dopamine, la L-dopa, transformé en dopamine dans les ganglions de la base. Mais la maladie continuant à progresser, on a cherché d'autres médicaments, notamment des molécules se fixant sur les récepteurs.

Depuis 1995, l'implantation de demeure d'électrodes intracérébrales stimulant électriquement les neurones concernés, en l'occurrence ceux du noyau subthalamique,

permet de façon spectaculaire et immédiate de traiter les patients atteints de formes graves. Le mécanisme d'action est encore mal compris.

On peut et on ose maintenant entrer dans le cerveau, cette boîte mystérieuse et sacrée. On peut soigner électriquement d'autres troubles comme les Toc (troubles obsessionnels compulsifs).

Demain, on pourra sans doute introduire dans le cerveau des cellules souches qui permettront la survie, la multiplication et la régénération neuronales. Ces techniques ne manqueront pas évidemment de soulever des questions éthiques. En attendant, ne vaut-il pas plutôt exploiter la plasticité synaptique qui perdure même à un âge avancé et que les activités cérébrales et la pratique des relations sociales sont capables d'entretenir et de stimuler.

La conférence du professeur André Calas portait sur un sujet attrayant, au titre provocant. Remarquable pédagogue, éminent spécialiste dans le domaine des neurosciences, riche de son expérience de chercheur dans plusieurs laboratoires de pointe, il a su en faire une présentation claire et très bien illustrée. Il a su vulgariser un sujet difficile et se mettre à la portée d'un auditoire curieux et exigeant.

J. F.

Le Tour des livres

Bertran de Born, histoire et légende

L'historien Jean-Pierre Thuillat vient de sortir, aux éditions Fanlac, un ouvrage très attendu sur un Périgourdin célèbre et méconnu. “ Bertran de Born, histoire et légende ” prétend établir la vérité sur ce poète guerrier, ce noble troubadour que l'histoire (et Dante en particulier) présente comme un fauteur de troubles, un “ semeur de discordes ”. Il naît vers 1140, au château de Hautefort, une forteresse qui n'a rien à voir avec le “ Versailles ” d'aujourd'hui et qu'il dispute à son frère Constantin. Il participe à de nombreux conflits en Aquitaine, alors dominée par les Plantagenêts, avant de se retirer dans la grande abbaye du Dalon (en Périgord, commune de Sainte-Trie) et de disparaître vers 1202. Il laisse une quarantaine de poèmes en occitan, rédigés dans un style vivant, voire provocateur. Un remarquable ouvrage, à la fois documenté et de lecture facile, que tout Périgourdin doit avoir dans sa bibliothèque.

Présenté lors du Salon du livre jeunesse de Sarlat, le roman “ Martin et le grimoire ”, de Gérard Monnot, publié aux éditions de l'Édune, se passe dans la capitale du Périgord Noir. En vacances à Sarlat, Martin et Julia découvrent un grimoire qui leur permet de pénétrer dans l'univers des sorciers. Une sorte de Harry Potter en Périgord !

C'est plutôt dans la lignée de “ Jurassic Park ” que se situe “ Fragment ” que l'Américain Warren Fahy publie chez Jean-Claude Lattès. Il y a cinq cents millions d'années, un fragment du continent originel s'est détaché de la Pangée et dérive depuis sur le Pacifique. Lorsqu'un navire aborde ses côtes, de nos jours, ses passagers découvrent des formes de vie totalement différentes de notre monde... et pas moins dangereuses. Un époustouffant thriller environnemental.

C'est au contraire une ambiance très britannique que nous propose l'Anglaise Poppy Adams dans “ le Temps des métamorphoses ”, publié chez Belfond. Voilà cinquante ans que Virginia vit recluse dans son vieux manoir, entourée par sa collection de papillons. Le retour de sa sœur cadette, Vivien, ne peut que perturber une vie aussi rangée. Virginia voit ressurgir des bribes de son passé, qu'elle croyait oubliées, notamment la chute mortelle de leur mère dans l'escalier du beffroi. Mais les souvenirs des deux sœurs semblent diverger notablement. Quelle terrible vérité va surgir des fantômes du passé ? Un suspense très hitchcockien, au cœur de la psyché humaine.

Aux Presses de la cité, Jean-Baptiste Bester publie un grand roman d'aventures, “ A l'heure où dorment les fauves ”. En 1880, dans une Afrique du Sud en proie à la rivalité entre Anglais et Boers, le courtier Paul Adams est envoyé par la compagnie Lloyds pour indemniser Alan Forbes du vol d'un fabuleux diamant. L'enquête l'amène à soupçonner un concurrent de son client. Mais rien n'est simple dans ce pays où le choc culturel entre Blancs et Noirs trace une blessure profonde.

“ L'homme qui m'aimait tout bas ”, qu'Éric Fottorino publie chez Gallimard, est un récit d'une grande sensibilité tout autant qu'une belle réalisation littéraire. Michel et son épouse avaient adopté le jeune Eric, lui donnant un nom et un foyer. Par sa présence, son charme, Michel avait réussi à créer des liens charnels avec l'enfant, l'adolescent et l'homme. Puis il s'est tué d'un coup de carabine, laissant derrière lui une lettre pour son fils. Ce livre est la réponse du fils à son père, un texte profond sur le chagrin, la colère, le sentiment de culpabilité.

Jean-Luc Aubarbier

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

A wary peace

It now appears that a tentative peace agreement has been reached between Castelnaud Mayor Germinal Peiro and Kléber Rossillon, the owner of Castelnaud castle. Angry words were exchanged after the town council decided to increase the parking fees by 50 %, with Nathalie Bapst, the director of the castle stating. "The town obviously needs the money. I mean, why else would they increase the parking fees so much, and call into question the validity of a site that employs ten people full time - 26 in the season - and offers work to the entire village thanks to the huge numbers of people who come and visit?". As a result, a nearby meadow was made over as a parking lot, but that was the other side of the Dordogne river in the municipality of Vézac, with Mr Rossillon and his team arranging a group of shuttle buses to transport the visitors to and from the castle. Then the Mayor pounced, banning buses from coming near Castelnaud-La Chapelle in the summer based on the danger they represented when they turned as the bus park has been closed, and more talks ensued, that finally ended with a form of agreement : the visitors would only have to pay 2.20 Euros to park - an increase of only 10 %, and Mr Rossillon would make up the rest at the end of the season, due to the fact that when the visitors arrived and faced a three Euros parking charge, one car in four decided to leave. However, he added that he would make a provision for a separate parking area for next season with a shuttle transport to the castle. But Mr Peiro - for the moment at least - still seems to seethe at the mere mention of the word shuttle, adding that "No agreement has been made as yet, as it is the Dordogne council that must accept this proposal".

Adding another

It was last Saturday when Emmanuel Español and Romain Bondonneau were signing copies of the most useful guide books to three areas around Sarlat : La Roque-Gageac, Beynac-et-Cazenac and their latest volume Protestant Itineraries in the Périgord. All three books are crammed full of information and colour pictures as well as have an English translation from Michael Jacobson.

A visitor with a difference

People who were taking part in the Monday evening picnic at the gardens of Eyrignac were in for a big surprise earlier this week to see former President Jacques Chirac and his wife Bernadette arrive unannounced, and with no special precautions in place. After shaking hands with a few people, and amiably posing for photographs, the former head of State and his wife settled down to a welcome chilled glass of rosé wine. How this came about was a combination of factors : the Chiracs own a castle in the town of Sarran in the Corrèze, and have been long term friends of Patrick and Capucine Sermadiras, the owners of Eyrignac.

Still in town

Clint Eastwood and his latest film *Gran Torino* is still showing the week in its original version at the Rex Cinema in Sarlat. In its second week also is *Jaffa*, a film about life and times in that city that will also

Festival des jeux du théâtre de Sarlat

Lever de rideau !



"Misère intellectuelle" Cie Scène et Public

Cinquante-huit ans déjà, et pourtant pas une seule ride pour le Festival des jeux du théâtre de Sarlat. Une fois encore, la cité médiévale s'anime au rythme des représentations théâtrales, du 18 juillet au 5 août. La capitale du Périgord Noir vous fera vivre de trépidantes soirées, entre animations de rue et représentations nocturnes en plein air, pour le plus grand plaisir des touristes et des Sarladais.

Sous la bienveillante direction artistique de Jean-Paul Tribout, le Festival se dote cette année encore d'une programmation éclectique. Entre pièces classiques, mimes et autres mises en scène modernes, la musique s'ouvrira la part belle. Grâce au soutien de nombreux partenaires, le Festival propose, entre autres, en cette période de crise, des thématiques d'actualité où conscience politique ne rime pas avec déprime.

L'équipe, riche de sa vingtaine de bénévoles et membres administratifs, est heureuse de vous présenter, le **samedi 18 juillet**, un spectacle d'ouverture, gratuit. **A 18 h**, place du Peyrou, "Le GIGN" (Groupe d'intervention globalement nul) vous propose ses interventions rocambolesques, mêlant acrobaties et péripéties burlesques. Cette troupe de Carnage Productions s'approprie le décor de la cité médiévale pour un spectacle dynamique et hors normes.

Après cette mise en bouche, la soirée se poursuivra par une adaptation de l'œuvre de Jules Romains, "Donogoo", aux Enfeus

be shown in its original version. The Pedro Almodóvar retrospective continues also this week with the showing of *The Flower of My Secret* a 1995 film that has won four international awards. Coming next month will be the original version of the Michael Mann film starring Johnny Depp *Public Enemies* about the life and times of one of the most famous bank robbers in the United States : John Dillinger. For more information call 0892 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this column to receive a regular weekly newsletter containing the full details as well as the showing times of the films on the Rex in their original versions.

à **21 h 45**. En résonance avec l'actualité, dans la pièce se jouent spéculation financière, intérêts personnels et désirs utopiques. Jean-Paul Tribout et Xavier Simoin offrent une mise en scène surprenante de cette ville aussi merveilleuse qu'imaginable.

Le **dimanche 19 juillet à 21 h**, l'abbaye Sainte-Claire accueillera "la Ballade de Simone". Une traversée musicale contée par deux comédiennes, sur les conflits intérieurs que Simone de Beauvoir, femme artiste, partagée entre sa philosophie féministe et son amour passionné pour un homme, a pu

ressentir. Plus largement, c'est la position de la femme qui est ici traitée de façon intemporelle.

La soirée du **lundi 20 juillet à 21 h 45** aux Enfeus sera l'occasion de voir une nouvelle mise en scène de cette célèbre tragédie grecque qu'est "Antigone", de Sophocle. Grâce à l'ingéniosité de la compagnie R.L, les mythiques personnages et conflits de la famille d'Œdipe, roi de Thèbes, reprennent vie. C'est l'opportunité de constater qu'à travers les temps certains problèmes familiaux et certaines valeurs perdurent...



"Donogoo" Cie Sea Art

Le **mardi 21 juillet à 21 h**, "l'Authentique histoire de la comédie musicale" vous sera contée et chantée à l'abbaye Sainte-Claire, par les deux comédiens-chanteurs de la compagnie Théâtre-Nuit. De ses origines à nos jours, Jean-Luc Annaix et Christine Peyssens retracent le parcours de ce genre musical en pleine effervescence.

Venez découvrir ou redécouvrir le **mercredi 22 juillet à 21 h 30** la célèbre tragédie shakespearienne "Roméo & Juliet", place de la Liberté. Sous la direction de Dominique Serron, la Compagnie Des Mutants ponctue ce classique de nuances modernes en associant théâtre et vidéo, valse et hip-hop.

C'est aux Enfeus et avec Romain Bouteille que se conclura la première semaine. Il nous livrera avec humour son constat sur la "Misère intellectuelle" le **jeudi 23 juillet à 21 h**. Pessimiste assurément, mais toujours réaliste, son astucieuse dialectique sera très difficile à contredire...

N'oubliez pas, tout au long de cette semaine théâtrale détonante, de venir profiter des Apéritifs de Plamon, proposés chaque matin à 11 h au sein de l'hôtel Plamon. Un moment inédit de convivialité et de rencontres avec comédiens et metteurs en scène, pour vous permettre de découvrir l'envers du décor. Ces conférences de presse, présentant les spectacles passés et à venir, sont suivies d'un apéritif ouvert à tous !

La billetterie est installée à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, à proximité de la place du Marché-aux-Oies. Les bénévoles de l'équipe du Festival sont heureux de vous accueillir tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Vous pourrez également acheter vos billets sur place, le soir-même des représentations, une demi-heure avant le début du spectacle, selon les disponibilités.

Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 31 10 83.

Bon début de Festival et n'oubliez pas de réserver vos places au plus vite !

Delphine Brière
et Charlotte Bourré

La parole
à la Résistance

Au cœur du maquis
de Soleil...

Paru depuis quelques mois, l'ouvrage "Au cœur du maquis" de Pierre Louty et du commandant Soleil connaît un grand succès populaire. Il révèle l'authentique combat des bataillons FTP de la Dordogne qui livrèrent à l'occupant hitlérien une lutte acharnée pour la chasser de chez nous. De Belvès à Bergerac en passant par Périgueux et Angoulême, Soleil et le 4^e régiment FTPF libèrent ce que l'on appela la "petite Russie" avant d'entrer dans Bordeaux et de faire le siège de La Rochelle sur le mur de l'Atlantique...

Samedi 18 juillet de 9 h à 12 h, vous pourrez rencontrer Pierre Louty qui dédicacera cette encyclopédie grand format de 704 pages à Intermarché de Siorac. A cette occasion, l'écrivain limousin sera accompagné de Georges Fongauffier, secrétaire général de l'Amicale du 4^e régiment FTPF, et de Jacques de Goiti.

Paru aux éditions de la Veytizou Asso. Prix : 49,95 €.

Festival de danses et musiques du Monde

Red an Dour - XXIX^e édition du 21 au 26 juillet à Montignac



Quelle diversité cette année encore ! Une déferlante de couleurs, de rythmes et de sourires avec le Volksdansgroep Pajottenland de Belgique, l'Ensemble culturel national du Myanmar (Birmanie), la Banda Commocción du Chili, le groupe espagnol Lembranzas Galegas, le groupe français breton Kroaz Hent Gwen-gamp, le Bacoulou d'Haïti, les joueurs de flûte de Pan du IARE Pan Pipe Cultural Group des îles Salomon, l'ensemble irlandais Absolutely Legless, l'ensemble co-saque de Stavropolie en Russie, le Nairobi National Dance Ensemble du Kenya et le Ballet folklorico Magisterial mexicain. Les autres groupes invités : la Maïade malemortine (Limousin, France), le ballet Whyte, l'orchestre de rue de la Saint-Roch de Saint-Geniès et le Léo's Atel Band.

Entre animations, défilés, galas et cérémonies, six jours pour la paix entre les peuples, six jours au fil de Red an Dour, notre eau vive si essentielle au monde d'aujourd'hui.

Entrez dans la folle course des torrents de l'espoir et de la joie déversés une fois encore à Montignac !

Programme.

Mardi 21 juillet : 10 h 30, rendez-vous avec Haïti, Espace Nelson-Mandela ; 11 h, Festi'hour du Mexique au café du Commerce ; 11 h 30, Festi'hour de l'Irlande au bar Le Festival ; 11 h 45, Festi'hour du Chili au bar Le Vox ; 17 h, rendez-vous avec le Chili, Espace Nelson-Mandela ; 18 h 15, présentation de tous les groupes au jardin public ; 19 h, Festi'hour du Mexique au bar Le Tourny ; 20 h, animation à la Guinguette avec l'Espagne.

21 h 30, Terrasse de l'Amitié, soirée d'ouverture avec tous les groupes, la Source Espérance. Adultes : 16,50 €. Enfants âgés de moins de 16 ans : 9 €.

Mercredi 22 : 10 h 30, Espace Nelson-Mandela, rendez-vous avec la France ; 10 h 45, animation des rues et du marché avec le Kenya au bar Le Tourny, l'Irlande à l'Espace Nelson-Mandela, la Birmanie place Léo-Magne, les îles Salomon place Bertran-de-Born, le Mexique à la mairie, la Russie place Rafarin et le Chili à côté du bar Le Festival ; 12 h, réception à l'hôtel de ville ; Espace Nelson-Mandela, à 16 h 30 rendez-vous avec la Belgique et à 17 h 30 avec la Russie ; 19 h, au Flannagan's, le Monde à la carte avec l'Irlande ;

20 h, à la Guinguette, animation avec les îles Salomon ; 20 h 30, à la Guinguette de Thenon, le Monde à la carte avec le Chili.

21 h 30, Terrasse de l'Amitié, Balade pour quatre fleuves, avec le Mexique, Haïti, la Birmanie et le Kenya. Adultes : 13 €. Enfants âgés de moins de 16 ans : 7 €.

Jeudi 23 : à 11 h, rendez-vous avec le Mexique à la cité de l'Avant-Garde et avec le Chili à l'Espace Nelson-Mandela.

14 h 30, salle des fêtes, spécial jeunesse et Centre de loisirs et de vacances, Festi'mômes avec l'Irlande, les îles Salomon, le Mexique et le Kenya. Enfants : 2 €. Adultes : 10 €.

17 h, Espace Nelson-Mandela, rendez-vous avec le Kenya ; le Monde à la carte à 19 h avec la France à la Peyrière et avec les îles Salomon au Soleil d'Or ; à 20 h avec l'Espagne au Lascaux et avec Haïti à l'auberge du Peyrol ; 20 h, à la Guinguette, animation avec la Belgique ; 20 h 30, à la Guinguette de Saint-Léon-sur-Vézère, le Monde à la carte avec la Birmanie.

21 h 30, Terrasse de l'Amitié, Voyage en pays co-saque avec la Russie. Adultes : 14 €. Enfants âgés de moins de 16 ans : 8 €.

Vendredi 24 : 9 h 30, Cultures en(m)brassées avec conférence-débat sur les contes et traditions populaires ; de 11 h à 18 h, Vendredi Mosaïques, les groupes s'éclatent en Périgord Noir, l'Irlande à Saint-Crépin-Carlucet, la Russie à Beauregard-de-Terrason, Haïti aux Eyzies, le Mexique à Thenon, les îles Salomon à Saint-Amand-de-Coly ; 14 h 30, Cultures en(m)brassées avec conférence-débat sur les jeux et sports traditionnels.

18 h 30 dans Montignac, Ville en fête ; animations avec les ensembles, les groupes surprises... à l'Espace Nelson-Mandela avec de la danse orientale, l'Irlande et le ballet Whyte ; place Léo-Magne avec le LAB Percussions et les îles Salomon, place Bertran-de-Born avec Haïti et la Maïade malemortine, à la mairie avec la Russie et l'Espagne, place de la Libération avec la Belgique et le Kenya, place Joubert avec le Mexique et le groupe français breton ; à la Bombarde avec Salsa Aqui, et en déambulatoire dans la ville le groupe chilien et l'orchestre de rue de la Saint-Roch ; 18 h 30, Festi'hour de l'Espagne au bar Les Arcades ; 18 h 45, Festi'hour du Mexique au bar Le Comptoir ; 19 h, le Monde à la carte avec le

Chili aux Berges de la Vézère ; à la Guinguette, spécial sanglier à la broche, 19 h 45 avec la France, 21 h avec la Birmanie ; 23 h 30, bal de l'amitié place Tourny.

Samedi 25 : 10 h 30, Cultures en(m)brassées avec conférence-débat sur le thème des langues régionales et minoritaires ; 11 h, Espace Nelson-Mandela, rendez-vous avec les îles Salomon. 14 h, Cultures en(m)brassées.

15 h, salle des fêtes, Ménestrels du monde, avec la Birmanie, Haïti, la Belgique, le Mexique et la Russie. Adultes : 13 €. Enfants âgés de moins de 16 ans : 7 €.

17 h, Espace Nelson-Mandela, rendez-vous avec la Belgique ; 18 h 30, le Monde à la carte avec le Mexique aux Tailladis ; 19 h 30, le Monde à la carte avec la Birmanie à l'hôtel de la Grotte ; 20 h, à la Guinguette, animation avec le Kenya.

21 h 30, Terrasse de l'Amitié, Celtitudes avec l'Irlande, l'Espagne et la France. Adultes : 16,50 €. Enfants âgés de moins de 16 ans : 9 €.

Dimanche 26 : 10 h 30, Terrasse de l'Amitié, Hymne à la paix ; défilé des nations dans les rues de Montignac ; 14 h 30, marché artisanal, Espace Nelson-Mandela, avec animation par les orchestres des groupes ; 20 h, à la Guinguette, animation avec le Chili.

21 h 30, Terrasse de l'Amitié, la Cascade de l'espoir, spectacle de clôture avec tous les groupes, suivi d'un feu d'artifice. Adultes : 16,50 €. Enfants âgés de moins de 16 ans : 9 €.

Autour du festival.

La Guinguette. Ouverte tous les soirs, elle propose grillades et spécialités du Périgord. Chaque jour un groupe offre un aperçu de ses talents dans une prestation de quarante minutes. Cette année, la Guinguette est écocpatible !

Expositions.

Salle Jean-Macé : **Art et artisanat du monde**, grande diversité

de statues, de masques, de vaisselle, de bijoux, de tissus. Ouverte en juillet et en août.

Espace Nelson-Mandela. **Togo 19**, association à but humanitaire, propose de l'artisanat togolais afin de financer ses actions. **Masques d'Afrique** : artisanat du Rwanda, de Thierry Messas. **Les Lumières de la francophonie** : artisanat africain, terre cuite et bogolans.

Réservations.

Les chèques sont à libeller à l'ordre de : ALM Festival de Montignac.

Possibilité de paiement par carte bancaire au numéro de téléphone : 05 53 50 14 00.

Les réservations ne seront effectives qu'après règlement. Aucun billet ne sera remboursé après une demi-heure de spectacle. Tous les billets non retirés avant l'heure de spectacle seront remis en vente.

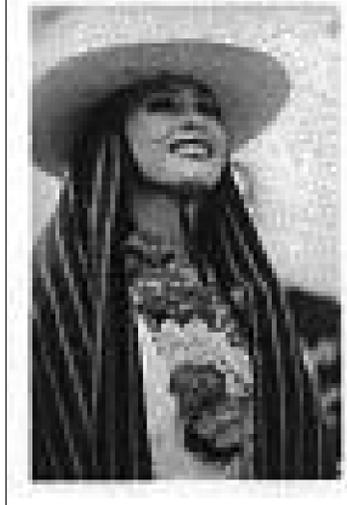
Réduction de - 10 %. Groupes à partir de dix personnes sur réservation uniquement, titulaires de la carte de la Ligue de l'enseignement, lycéens, étudiants, RMistes, chômeurs non indemnisés (sur présentation d'un justificatif).

Spécial abonnement. Pour trois ou quatre spectacles : - 10 %, et pour cinq spectacles ou plus : - 20 %. Pour les clubs du Temps libre et les Comités d'entreprises (sur présentation d'un justificatif) à partir de dix personnes : - 25 % sur les soirées de mercredi et de jeudi et la matinée de samedi.

Les spectacles débutent à l'heure. Prévoir d'arriver un quart d'heure avant l'horaire indiqué.

En cas d'intempéries, les spectacles de mercredi et de jeudi seront transférés à la salle des fêtes.

Renseignements. Festival de Montignac, 57, rue du IV-Septembre, 24290 Montignac, ou par téléphone au 05 53 50 14 00.



Déplacement du marché

de la Grande-Rigaudie à l'avenue Gambetta

Chaque année et à plusieurs occasions, les commerçants non sédentaires de la place de la Grande Rigaudie sont invités à se déplacer place Pasteur.

A différentes reprises, ils ont exprimé leurs réserves sur cet emplacement.

Aussi, à l'issue des travaux de redynamisation commerciale conduits avenue Gambetta, le maire leur a proposé de débattre samedi dernier sur cette avenue à l'occasion de la fête foraine qui se tenait du 10 au 14 juillet sur la place de la Grande-Rigaudie.

Cette expérience, de l'avis de nombreux commerçants non sédentaires comme de la plupart des commerçants de l'avenue Gambetta, s'est révélée positive.

Aussi, la mairie a souhaité reconduire durant toute la saison estivale ce dispositif dont l'éventuelle pérennisation à l'année fera l'objet d'une nouvelle concertation en septembre en commission foires et marchés.

Il convient de rappeler que l'installation des commerçants non sédentaires avenue Gambetta permet une continuité du marché

Annonces légales

TRIBUNAL DE COMMERCE DE PÉRIGUEUX

Par jugement en date du 7 juillet 2009, le tribunal de commerce de Périgueux a prononcé la liquidation judiciaire immédiate de la société CLARORE (SARL), 38, rue du IV-Septembre, 24290 Montignac, RCS 2006 B 40186, Siren 492 441 670, nommé en qualité de mandataire judiciaire et de liquidateur Maître Jean François TORELLI, 7, rue de La Boétie, BP 2035, 24002 Périgueux Cedex, fixé la date de cessation des paiements au 30 septembre 2008.

Les déclarations des créances (sommes réclamées + pièces justificatives) sont à adresser au mandataire judiciaire dans les deux mois à compter de la publication du présent jugement au Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales.

Signé : **Bruno DUNOYER**, greffier associé.

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Sarlat (24200) du 7 juillet 2009, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Forme : société à responsabilité limitée.

Dénomination : GEFAST.

Siège social : le Bourg, 24200 Sainte-Nathalène.

Objet : hôtel, restaurant, bar, traiteur, alimentation générale, dépôt de pain, location de tous matériels, mobiliers et accessoires nécessaires pour l'organisation de réceptions, repas (chapiteaux, tables, chaises, vaisselle, ustensiles de cuisine, etc.).

Durée : 50 années.

Capital : 5 000 euros.

Gérance : Monsieur Gérard GOUYOU, demeurant Montazel, la Mollière, 24200 Sainte-Nathalène.

Immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

Lectures en plein air

Les Vendredis de la lecture sont organisés les vendredis de juillet et d'août à partir de 18 h aux jardins des Enfeus.

Le principe est simple, chaque lecteur lit un extrait de son choix, qu'il aura lui-même écrit ou de son auteur préféré.

Et pour clore ce moment de partage dans la joie et la bonne humeur, chacun pourra amener de quoi dîner sur le pouce !

Canton de Sarlat

Sarlat

REMERCIEMENTS

La perte d'un enfant est cruelle et terrifiante, elle met en doute même notre propre existence.

Inconsolables à jamais, nous devons nous efforcer de continuer notre chemin pour la mémoire de notre fille Anaïs. Anaïs était la joie de vivre, son amour, son sourire illuminaient nos jours de bonheur.

Nous demandons à tous ceux qui, de près ou de loin, l'ont connue d'être les gardiens de sa mémoire.



M. José MARTINEZ, Mme Michèle MARTINEZ et leur fils Rémi, dans l'impossibilité de répondre individuellement aux marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de leur fille et sœur

Mademoiselle Anaïs MARTINEZ
survenu à l'âge de 19 ans

prient toutes les personnes qui se sont associées à leur douleur de trouver ici l'expression de leur vive reconnaissance.

Merci plus particulièrement au médecin et à l'équipe d'infirmières qui, avec gentillesse et attention, ont prodigué leurs soins à notre petite Anaïs chérie.

La Roque Gageac

LA ROQUE-GAGEAC

Sous la halle

Vendredi 31 juillet dès 20 h

PAELLA
SOIRÉE DANSANTE

16 € tout compris

6 € pour les moins de 10 ans

Inscriptions jusqu'au 28 juillet
05 53 28 38 45 - 06 88 49 13 65

Organisée par le Comité de jumelage

Beynac et-Cazenac

Concert de gospel

L'Office de tourisme intercommunal du Périgord organise un concert de gospel dans l'église Sainte-Marie le mercredi 29 juillet et non le 22 comme annoncé.

Entrée : 10 € pour les adultes, 5 € pour les enfants âgés de 6 à 12 ans.

Réservations : 05 53 29 43 08 ou 05 53 29 17 01.

Beynac et-Cazenac

Les Karpatz sont de retour !

Le groupe de musiciens tsi-ganes Urs Karpatz donnera un concert en l'église le jeudi 23 juillet.

Sans concession aucune à la mièvrerie, les Karpatz jouent et interprètent en romanès, la langue des tsi-ganes, un répertoire qui est le reflet de leur culture d'origine, avec ses chants lents ou festifs, ou ses chants à danser, dans un style d'interprétation caractéristique des gitans du Rajasthan ou d'Andalousie.

Bref, une musique pleine de soleil, une explosion de joie et de passion sous l'impulsion de musiciens virtuoses.

Entrée : 16 € pour les adultes ; 10 € pour les enfants âgés de 8 à 13 ans.

Billets en vente à l'Office de tourisme de Sarlat, téléphone : 05 53 31 45 45, ou à l'Office de tourisme de Beynac, téléphone : 05 53 29 43 08, et à l'entrée du concert.

Hostellerie Maleville
Le Bourg - BEYNAC

Brasserie au bord de la Dordogne

Dimanche 19 juillet

SOIRÉE MOULES/FRITES à volonté **14 €**

Animation assurée

Ambiance musicale avec le groupe **Frédéric VALADE**

Réservations : 05 53 29 50 06

Tamniès

Tombola

Résultats de la tombola tirée lors de la fête :

Un caméscope numérique, P. Delmond, Escamps. Un lot de conserves, G. Marillier, le Bourg. Un bon d'achat boucherie, R. Rabastain, Escamps. Un bon d'achat boucherie, J. Rieupeyroux, le Suquet. Descente en canoë pour quatre personnes, D. Larrivière, la Fargue. Descente en canoë pour deux personnes, J. De Sousa, la Rivière. Deux entrées pour visiter une grotte, E. Dutoit, la Garrigue. Deux entrées spectacle Crocants, Brégégère, la Pènelie. Six entrées en discothèque, B. Laborderie, la Garrigue. Deux entrées au cinéma, M. Larmaillard, la Garrigue.

Tous ces lots sont à retirer à la mairie.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Ouvert du lundi au vendredi

Marcillac-Saint-Quentin

" Dis, c'est comment ton école ? "



C'est à partir de la demande d'un enfant que l'idée a germé : nous allons inviter à l'Institut médico-éducatif (IME) de Marcillac les classes d'intégration des enfants de l'institut.

C'est ainsi que, les mardi 9 et 30 juin, l'IME a reçu pour un pique-

nique, un après-midi récréatif avec visite des locaux, un lâcher de ballons et un goûter sous un soleil éclatant, la classe de CP/CE1 de l'école de Saint-Quentin, la classe de grande section maternelle du Pignol et la Clis de Jules-Ferry.

Ces après-midi ont été de vérita-

bles succès.

Le lien avec les écoles du Sarladais étant très important pour l'établissement, et ce depuis plusieurs années, ce dernier compte renouveler ces festivités dès que possible.

Carnet blanc



Le 27 juin à la mairie a été célébré le mariage d'Angélique Noël avec Jean-Philippe Gendre, enfant du pays.

Une quête a été effectuée au profit de la caisse des écoles primaires.

Remerciements aux généreux donateurs et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

Soirée Afrique

Lundi 20 juillet à 21 h 30 à Saint-Quentin, l'Amicale laïque et l'association " El Hijo de la luna " proposent une soirée gratuite pour sensibiliser la population, des plus petits aux plus grands, sur le thème de l'Afrique en proposant une vision la plus objective possible de ce continent avec ses charmes et ses points obscurs.

El Hijo de la luna est une association culturelle de bénévoles qui a son siège à Cadix, en Espagne.

Elle a pour vocation principale la diffusion de valeurs interculturelles partout où elle réalise ses activités.

Programme de la soirée : présentation des activités, projections (film, diapositives, etc.), autres activités (contes, tables rondes).

Repas de chasse

L'Amicale des chasseurs organise son traditionnel repas ouvert à tous le dimanche 26 juillet à 12 h 30 au foyer de Saint-Quentin.

Au menu : Kir, soupe de campagne, salade périgourdine, civet de sanglier, pommes vapeur, trou du chasseur, gigot de chevreuil, haricots blancs, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 18 € par personne (vin compris) et à 9 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations avant le 24 juillet : 05 53 59 19 59 ou 05 53 29 13 23.

Canton
de SarlatSaint-André
Allas

Naissances

Le 30 juin, deux nouveau-nés sont venus combler de bonheur de leurs parents respectifs, il s'agit de Robin Pollédri et d'Axel Besombes-Lidier.

Le conseil municipal présente à ces familles andrésiennes toutes ses félicitations et aux bébés ses vœux de prospérité.

Conseil municipal
du 9 juillet

Création de postes — Le conseil décide, de créer un poste d'agent de maîtrise qui sera occupé par Régis Audit et un poste d'adjoint administratif territorial de 1^{re} classe à partir du 1^{er} octobre.

Détermination des ratios — L'assemblée fixe à 100 % le taux permettant de déterminer, à partir du nombre d'agents remplissant les conditions pour être nommés au grade considéré, le nombre maximum de fonctionnaires pouvant être promus à ce grade.

Salle intergénérationnelle — L'ensemble des subventions initialement prévues sont effectivement obtenues : 100 000 € du conseil général ; 100 000 € de la DGE (Etat) ; 50 000 € de dotation exceptionnelle du conseil général ; 23 200 € contrats d'objectifs ; 10 000 € de dotation réserve sénatoriale.

Fusion intercommunale — Le conseil a débattu sur l'opportunité d'une fusion entre les communes de communes du Périgord Noir, du Sarladais et du Carluxais.

Questions diverses.

L'Amicale laïque dote la municipalité de cent exemplaires du livre "Saint-André-Allas, la mémoire partagée".

Les résultats du questionnaire concernant le projet de la micro-crèche seront analysés lors d'une réunion le 25 juillet à 20 h 30 en présence des assistantes maternelles résidant sur la commune.

Le conseil décide d'organiser un marché gourmand le mardi 18 août.

Vitrac

Transport scolaire

Les collégiens et lycéens qui souhaitent bénéficier du service de ramassage scolaire peuvent dès à présent retirer leur carte en mairie.

Une participation de 69 € sera demandée lors de l'inscription.

Pour les élèves du primaire et de la maternelle, les cartes leur seront délivrées par l'intermédiaire des écoles à la rentrée.

Carlux

Mercredi **22** juillet - 20 h 30
Salle des fêtes - **CARLUX**

LOTO

du **Club du 3^e âge**

**TÉLÉVISEUR LCD PORTABLE
MACHINE À PAIN, 3 JAMBONS
VÉLO D'APPARTEMENT Pliable, etc.**

Bourriche

Saint-Julien
de-Lampon

Fête votive

Saint-Julien-de-Lampon sera en fête les 18 et 19 juillet.

Samedi à 22 h 30, concert variétés rock avec le groupe Mad.

Dimanche à 21 h 30, bal musette animé par l'orchestre Lou Parça.

Festival
de la gourmandise

Les mardi 28 juillet et jeudi 6 août, venez composer votre menu et déguster les différents plats proposés par les conservateurs et commerçants.

Animation folklorique avec les groupes Lous Bourianols le mardi et Louï Meissaguès le jeudi.

N'oubliez pas vos couverts !

Sainte
Nathalène

VENTE de LÉGUMES de saison sans produits chimiques, direct du producteur au consommateur tous les mercredis de 14 h à 20 h au lieu-dit Eyguevieille à Sainte-Nathalène.

Vitrac

Marché d'art
nocturne

L'Office de tourisme intercommunal du Périgord Noir organise un marché d'art nocturne le mercredi 22 juillet à Montfort.

Informations : 05 53 29 43 08.

Amicale de chasse

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 24 juillet à 21 h dans la salle de la mairie.

La présence de tous les chasseurs est souhaitée.

Cet avis tient lieu de convocation.

Canton de Carlux

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 3 juillet

Le compte rendu de la dernière séance est adopté.

Modification du PLU — Le conseil décide de maintenir en zone NLa la zone située Auzière d'Aillac à vocation unique d'accueillir un relais de chasse et de maintenir la requalification de la zone (secteur le bourg) en zone N2ia ayant pour objet la possibilité d'un changement partiel de destination pour une activité limitée sur une période allant de Pâques à novembre.

En ce qui concerne les demandes des particuliers enregistrées lors de l'enquête publique, celles-ci n'entrent pas dans le cadre de la procédure de modification du PLU et font l'objet d'un avis négatif du commissaire-enquêteur, mais devront être présentées ultérieurement, lorsque le conseil municipal engagera une révision du PLU.

Rentrée scolaire 2009/2010 — 145 enfants sont inscrits, sans compter ceux âgés de moins de 3 ans. Une démarche a été entreprise par les parents d'élèves auprès de l'inspection de l'Éducation nationale (IEN) à Sarlat pour la création d'une sixième classe. Par courrier, l'IEN a confirmé qu'aucune décision ne serait prise avant la rentrée scolaire. La rentrée 2010/2011 prévoit également un effectif en hausse.

D'autre part, la création d'un pôle maternelle permettrait l'accueil des enfants dès l'âge de 2 ans.

Une commande de mobilier est en cours. En ce qui concerne le bâtiment, le maire propose d'acquiescer un ensemble modulaire qui permettrait d'assurer l'accueil d'une classe ainsi que celui des enfants de maternelle lors des travaux de restructuration des écoles. La livraison est prévue fin août.

Travaux en cours.

Plan de bornage sur les terrains de Saint-Rome : des négociations avaient été menées en 2003 avec la SCI Saint-Rome pour l'acquisition et l'échange de terrains situés à proximité de la résidence. Le conseil décide de procéder à l'acquisition de ces parcelles dont une partie serait revendue à la maison de retraite pour la construction d'une maison destinée à accueillir le directeur.

Plan de bornage sur terrains à Aillac : la commune a acquis des terrains situés à proximité du cimetière d'Aillac pour la construction de la station d'épuration. Une servitude de passage était créée pour permettre l'accès à une parcelle située au-dessus du cimetière. Pour des raisons techniques, cette servitude a dû être déplacée et créée le long du cimetière.

Comptes rendus des commissions.

Le centre de loisirs a enregistré 88 jours d'ouverture en 2008. 35 000 € restent à la charge de la CCPN après déduction des aides de la Caf et du CEJ (Contrat enfant jeunesse). En 2009, le circuit de transport sera élargi à la commune de Saint-André-Allas. Le prix de revient d'une journée d'accueil est de 48,70 € (inférieur à la moyenne départementale).

Concernant la mise aux normes du réseau d'eau à Aillac, les travaux seront réalisés en septembre et octobre, à charge pour l'entreprise la réfection des tranchées.

Réunion de la communauté de communes du Périgord Noir (CCPN) : la commune de Beynac a demandé par délibération la fusion de la CCPN avec la communauté de communes du Sarladais. Le conseil communautaire et les conseils municipaux des communes membres avaient souhaité, avant toute décision, attendre les textes qui vont réformer la taxe professionnelle d'une part, et le projet de loi sur la réforme des collectivités locales d'autre part. Une étude du projet doit être menée plus en profondeur (mises à plat des compétences, représentativité, conséquences sur la fiscalité locale, etc.). Après définition du projet du périmètre par le sous-préfet, chaque commune disposera d'un délai de trois mois pour se prononcer sur la demande. Une étude financière est actuellement en cours sur une éventuelle fusion entre la CCPN et le Sarladais. Une étude similaire sera menée concernant le Carluxais.

La commune ayant sollicité les services de la chambre de commerce pour une étude de stratégie commerciale sur la commune dans le cadre du projet de développement du bourg, celle-ci a présenté la première partie qui concerne principalement des statistiques sur le potentiel commercial. La seconde sera réalisée très prochainement sur la commune auprès des commerçants. Les résultats seront transmis en octobre.

Questions diverses.

Club de pétanque : une subvention exceptionnelle de 300 € pour l'organisation du concours régional du 8 août est accordée. La commune apportera également une aide logistique et la fourniture de trophées.

Le maire fait part de l'activité de l'atelier récréatif du mercredi matin, également d'un projet d'atelier "Bébé lecteur" et d'une animation lecture auprès des personnes âgées de la maison de retraite en relation avec l'agent chargé de l'animation.

TEL EST BOURCAGNEUX

Le nouveau spectacle du
DUO DES NON (Sud-Radio)
pour la première fois dans la région !

Samedi 22 août à 21 h
salle des fêtes de **CARSAC**

Entrée : 20 € (places non numérotées)

Billetterie : **Offices de tourisme de Sarlat et de Domme**
Réseau www.ticketnet.fr

Organisé par FL Organisation services - Tél. 06 79 65 68 10

Prats
de-CarluxAmicale
des chasseurs

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 23 juillet à 21 h à la salle du foyer rural.

Ordre du jour : bilan financier, rapport d'activité, élection du tiers sortant, règlement de chasse.

La présence de tous les chasseurs est souhaitée.

Calviac
en-Périgord

CALVIAC

Dimanche 2 août

Vide-greniers

organisé par le **Comité des fêtes** dans le cadre de la Fête du chabrol

Inscriptions
auprès de **Jean-François Tache**
tél. 05 53 31 26 52 - 06 84 30 98 63

Peyrillac
et-Millac

Festivités

Le village sera en fête les 25 et 26 juillet.

Samedi à partir de 19 h, kermesse, puis retraite aux flambeaux au son de l'accordéon avec M. Faniard et soirée disco animée par Bernard Begat.

Feu d'artifice.

Petite restauration et buvette.

Bal gratuit.

Dimanche dans la matinée, aubades.

A 20 h, soirée grillades animée par Christian Roque. Le prix du repas est fixé à 15 € pour les adultes et à 8 € pour les enfants âgés de moins de 10 ans.

Réservations jusqu'au 22 juillet : 06 79 24 92 32 ou 05 53 29 13 81, mais aussi à la mairie aux heures d'ouverture, tél. 05 53 29 75 07.

Sainte
Mondane

Avis de la mairie

En raison des congés annuels de la secrétaire, le bureau sera fermé les lundi 20 et vendredi 24 juillet, les lundi 3 et vendredi 7 août.

En cas d'urgence, téléphoner au 05 53 29 74 46 ou 06 70 36 52 02.

Brevet des collèves

Félicitations à Amandine Garnesson et Maud De Guglielmi qui ont obtenu leur brevet des collèves.

Carnet blanc

Samedi 20 juin a été célébré le mariage de Nadège Spy et Hugues Xicluna.

Nadège est la factrice de la commune et le couple s'est installé route des Moulins.

Félicitations et meilleurs vœux aux jeunes époux.

Canton de Domme

Domme

Concert de musique classique



La tournée effectuée par l'orchestre de chambre de Bratislava s'arrêtera le samedi 25 juillet à 21 h en l'église afin d'y présenter son nouveau programme.

Les musiciens interpréteront le concerto en la majeur pour clarinette et orchestre de Wolfgang Amadeus Mozart, la Méditation pour violon et orchestre de l'opéra Thaïs de Jules Massenet ainsi que la Nocturne pour orchestre à cordes du célèbre compositeur tchèque Antonin Dvorák. Il y aura également le concerto Carnaval à Venise pour clarinette et orchestre de Gioacchino Rossini et des pièces de haute virtuosité pour violon comme la fantaisie sur des

thèmes de l'opéra Carmen (Bizet) de Pablo de Sarasate et les

danses hongroises n° 1 et 5 de Johannes Brahms. Pour clore la soirée, l'orchestre jouera la Fantasia da concerto sur des thèmes de l'opéra la Traviata de Giuseppe Verdi, le Cygne pour violoncelle et l'Éléphant pour contrebasse du Carnaval des animaux de Camille Saint-Saëns, bien sûr également le Vol du bourdon dans la version pour clarinette et orchestre de Nicolaï Rimski-Korsakov.

Entrée : de 11 € à 19 €.

Vente des billets sur place à partir de 20 h.

CABANOIX et CHÂTAIGNE

Vendredi 17 juillet - 20 h

CONCERT BOOTLEG

Groupe rock années 70

Entrée : 10 €

Informations et réservations
05 53 31 07 11

3, rue Geoffroy-de-Vivans - DOMME
www.restaurantcabanoix.com

Canton de Carlux

Simeyrols

Soirée grillades

L'Amicale laïque et le conseil municipal organisent une soirée grillades le samedi 1^{er} août à partir de 20 h précises à la salle des fêtes.

Au menu : soupe de campagne, assiette composée, grillades, haricots aux couennes, salade, fromage, dessert, café, pousse-café.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Attention, nombre de places limité !

Uniquement sur réservation jusqu'au 25 juillet auprès de Claude, tél. 05 53 29 77 00 ou 06 89 84 85 91, ou de Régis, tél. 05 53 29 85 73 ou 06 31 14 78 85.

Danse Passion un beau succès

En septembre 2008, Danse Passion se lançait un beau défi avec une nouvelle formule et de nouveaux professeurs, tout en gardant un esprit très convivial, cher à ses fondateurs !

Pari gagné avec brio, le club compte aujourd'hui plus d'une quarantaine de membres !

Le cours pour débutants a connu un franc succès. Les professeurs ont fait l'unanimité de tous pour leur pédagogie et leur bonne humeur.

Mardi 30 juin, Danse Passion a terminé son année par un repas très apprécié et, bien entendu, par deux heures de danse. Malgré la chaleur, les adhérents étaient tous pour leur pédagogie et leur bonne humeur.

Si comme eux, vous êtes des amoureux de la danse et de la bonne humeur, n'hésitez pas à venir les rejoindre le mardi 8 septembre dans la salle de la Rode pour une soirée portes ouvertes.

Castelnaud La Chapelle

Grande Fête de la Plage

à CASTELNAUD LA CHAPELLE

VENDREDI 17 JUILLET

20 h, MARCHÉ GOURMAND

21 h 30, GRAND BAL MUSETTE GRATUIT avec NELLY MUSIC

SAMEDI 18 JUILLET

22 h, DJ PABLITO L'ÉVOLUSON GRATUIT

22 h, DÉFILÉ DE VOITURES ANCIENNES
Minuit, élection de Miss Castelnaud
Primes : 80 € - 50 € - 30 €

DIMANCHE 19 JUILLET

11 h, concours de rampeau

22 h, KOVER TRIO pop, rock, gratuit

23 h 30, descente aux flambeaux sur la Dordogne

Minuit, embrasement du village et grand feu d'artifice

Nombreuses attractions foraines

Conseil municipal du 29 juin

Après une correction, le procès-verbal de la réunion du 18 mai est adopté à l'unanimité.

Balustrade du belvédère — Par délibération du 10 décembre 2008, le conseil a décidé de la refaire en trois tranches de travaux. La première irait de l'angle de la rue Taillefer au premier pilier du portail de la propriété Gillard. Pour ces travaux, des devis ont été demandés et sont présentés au conseil. Après délibération, à l'unanimité, le conseil décide de réaliser cette première tranche, de retenir l'entreprise Einaudi pour les travaux de maçonnerie s'élevant à 28 849,59 € TTC. Pour le financement, le conseil accepte un don de 10 000 € de l'Association pour la sauvegarde de la bastide de Domme et de ses remparts.

Porte des Tours — Par délibération du 18 mai, le conseil a autorisé le maire à signer deux lettres de commande relatives à la sauvegarde des graffitis des templiers de la porte des Tours. La première pour la réalisation d'une étude pour un montant HT de, en euros, 13 981,31, la seconde pour la réalisation de travaux de sauvegarde pour un montant HT de 14 500 €.

Plan de financement : Drac Aquitaine, 80 %, 22 785,04 € ; commune, 20 %, 5 696,27 €.

Approuvé à l'unanimité.

Jardin public — Un devis relatif à la réfection de la toiture des toilettes du jardin public s'élève à 2 995,98 € TTC. Adopté à l'unanimité.

Agent périscolaire — Après la mise à la retraite pour invalidité de Geneviève Brézia, le conseil augmente la durée hebdomadaire de travail d'un adjoint technique de 2^e classe à partir du 1^{er} juin en la portant à 32/35^e.

Logements sociaux — A partir du 1^{er} juillet le conseil porte à 286,16 € le loyer mensuel dû par les locataires des logements sociaux de la rue Paul-Reclus et de la rue de l'Évêque. Loyer calculé sur la base de l'indice de référence des loyers du 4^e trimestre de 2008 d'une valeur de 117,54.

Adoption de devis — Achat d'une laveuse, 5 711,27 € TTC. Remplacement du télécopieur de la mairie, 777,40 €.

Salle de la Rode — Le conseil accepte le règlement de la somme de 1 099,44 € au titre de l'indemnisation par les assurances Gan pour le sinistre.

Divers.

Le photocopieur de l'école fait l'objet de pannes répétées alors qu'il n'a été acheté qu'en 2007. Une réparation a néanmoins pu être effectuée. Une solution sera prise à la rentrée si les problèmes persistent.

Fenêtres de l'Hôtel du Gouverneur : la demande de travaux a été rejetée pour la pose de double vitrage. L'architecte des Bâtiments de France ne veut pas de menuiseries industrielles sur ce bâtiment. La Drac Aquitaine a suggéré la pose de menuiseries traditionnelles avec un vitrage hollandais qui aurait de bonnes propriétés calorifuges.

Un devis s'élève à 20 421,70 € TTC. Pour mémoire, un devis précédant s'élevait à 8 897,27 € TTC.

Trésorerie : sa compétence va être renforcée par un accueil fiscal

de proximité mis en place dès le mois de septembre. Il n'est donc plus question de fermeture pour cet établissement.

Le logement de fonction doit être restitué et il sera nécessaire de procéder à des travaux pour que la perception dispose de sa propre installation de chauffage. Il pourrait être mis en location pour l'accueil de familles avec enfants, en vue d'empêcher la fermeture d'une classe d'ici 2011.

Logement social de la poste : le conseil général vient d'attribuer une subvention de 7 500 € au financement de cette opération.

Chantier Concordia : la participation de la commune au financement de ce chantier est de 4 200 €. Le coût total est de 9 000 € et fera l'objet d'aides de la région et du département.

Badminton-club Domme-Cénac : plusieurs démissions ont été enregistrées. Un conseil d'administration va être reconstitué cet été et le club doit redémarrer en septembre.

Effondrement au Pied d'oie : le terrain a été acheté par le conseil général. Les travaux sur le réseau d'eau potable seront réalisés en septembre et ceux de consolidation de la chaussée en fin d'année.

Cimetière : les plans des cimetières de Domme et de Turnac sont partis chez Magnus. Le logiciel sera présenté en juillet et sera opérationnel à l'automne.

M. Boisserie, représentant de la Fondation du patrimoine pour le Sarladais, avait présenté les différentes possibilités de financement sur le patrimoine et notamment le petit patrimoine. Il doit revenir lorsque l'inventaire de celui de Domme aura été dressé. Le concours de l'Association pour la sauvegarde de la bastide de Domme et de ses remparts et de la celui de la Pierre angulaire seront sollicités.

L'enquête concernant le déplacement du monument aux Morts est défavorable au projet. Les personnes ayant répondu en défaveur du projet estiment généralement que la commune doit plutôt se consacrer à des investissements plus importants comme l'aménagement du bourg. Le maire indique qu'elle réunira sur ce sujet tous les élus le 22 juillet à 18 h 30. Elle rappelle également que, sur le plan financier, ce projet ne peut être comparé avec celui du déplacement du monument aux Morts.

Grolejac

REMERCIEMENTS

La famille de Mme Irène GARRIGOU et la famille de M. Claude JACQUAINT remercient toutes les personnes qui ont manifesté leur sympathie à l'occasion du décès de

Monsieur Claude JACQUAINT

La Forêt
24250 GROLEJAC

Canton de Domme

Domme

L'Association des commerçants et artisans de Domme a un an !



Il y a un an naissait l'Acad, et tout de suite dans la bastide royale la nouvelle faisait figure d'événement : c'était bien la première fois que les commerçants et artisans dommois se regroupaient en association pour développer en commun un projet d'animation de la vieille cité médiévale qui, le soir, même en haute saison, a tendance à s'endormir sur ses lauriers.

Créée autour d'Evelyne Thiercelin – depuis trois ans avec Bernard Breton à l'origine de l'organisation des Grandes Nocturnes de Domme, un certain nombre de lundis de juillet et d'août – l'Acad vient donc de tenir sa première assemblée générale statutaire annuelle en présence d'Alain Germain, premier adjoint au maire de Domme,

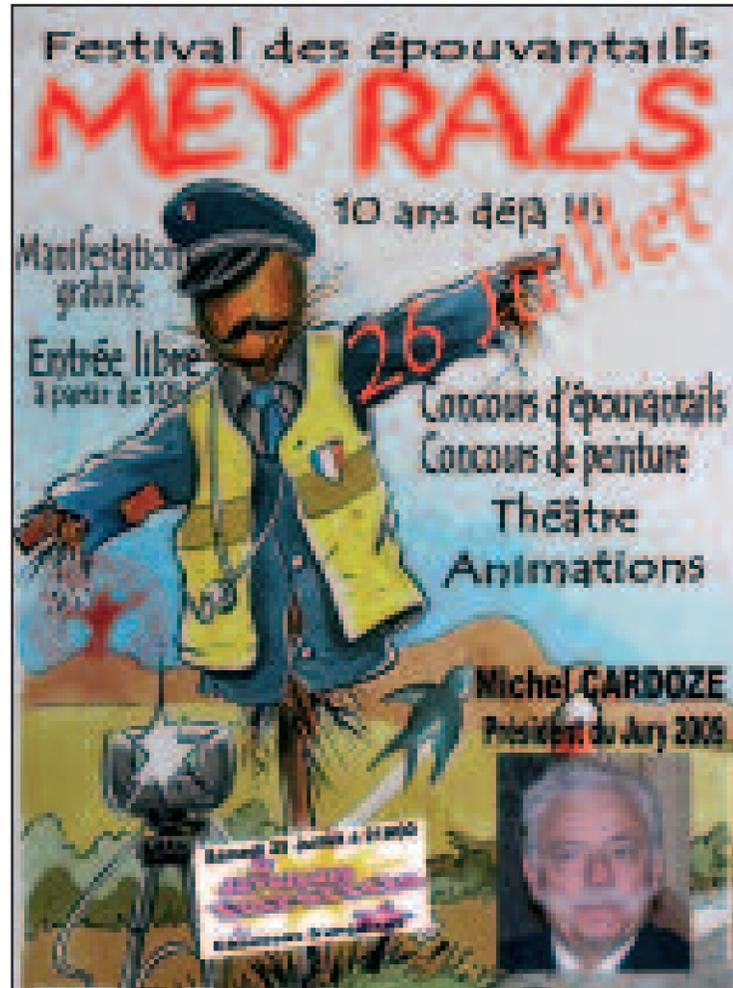
de Mylène Lahalle, adjointe au maire, et des conseillers Michel Ozanne et Hervé Caminade.

Ce fut d'abord l'occasion, avec le rapport d'activités adopté à l'unanimité comme le rapport financier, de faire un tour d'horizon de l'année 2008. Deux lundis de juillet et trois d'août, Domme a vu affluer une foule de plusieurs milliers de personnes, attirées dès 19 h par l'apéritif offert place de la Rode par le Vin de Domme. Dans une atmosphère familiale et détendue, tout ce monde se pressait sur les deux places du village et dans la Grand'Rue autour des stands d'une cinquantaine d'exposants, applaudissant chanteurs et artistes de rue jusque tard dans la nuit. A quelques exceptions près, tous les commerces de la bastide

étaient ouverts, et beaucoup de Dommois se mêlaient au flot lent des touristes. Bref, une réussite évidente, et la confirmation que le choix du lundi était judicieux.

Après le quitus de 2008, les projets de 2009. Tout au long des cinq lundis des Nocturnes (les 20 et 27 juillet, et les 3, 10 et 17 août) un pas supplémentaire devrait être franchi avec l'augmentation considérable du nombre des exposants, artisans et artisans d'art, dont certains travailleront devant le public : une vingtaine cette année, potiers, céramistes, photographes et graveurs, fondeur de bronze, chapelière, fabricants de bijoux. C'était le souhait du bureau de l'association, attaché à développer une politique de qualité. Donc, à 19 h, apéritif du Vin de Domme servi par les Troubadours du Moulin du Roy en costume d'époque, et les dizaines de stands qui, partant de la place de la Rode, remonteront la Grand'Rue pour faire le tour de la place de la Halle en débordant vers l'église. Sans oublier les animations : les Dommois Emma la chanteuse et Marco le saxo, mais aussi les Bizbilles, divers groupes rock, John le Samouraï, Tétouze le Clown acrobate et Solen le Jongleur... Enfin, un nouveau plan d'occupation des deux places et de la Grand'Rue permettra de favoriser la circulation du public.

L'Acad qui compte 28 adhérents et bénéficie du soutien actif, notamment financier, de la municipalité, va s'élargir aux commerçants



et artisans présents sur toute la commune de Domme, et non pas seulement dans la bastide. Son bureau, élu pour trois ans, se compose d'Evelyne Thiercelin, présidente, de Jean-Jacques Ferrière, vice-président, de Véronique Pénochet, secrétaire, et de Jean-Christophe Jouve, trésorier. Pour former le conseil d'administration, Sophie Blondet, Chantal Ruhant et Laurent Lopez les ont rejoints, élus à l'unanimité.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
 à SARLAT
 Spécialités marocaines
 Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
 MENUS et CARTE VARIÉS
 Couscous à emporter
 Réservations :
05 53 30 31 40
 Ouvert tous les jours sauf le lundi

Cénac-et-Saint-Julien

Conseil communautaire

Examen du projet de crèche — Ces dernières années, ce projet a fait l'objet de plusieurs débats au sein du conseil. Une commission a été créée et s'est réunie à plusieurs reprises en présence de divers partenaires dont la Caf, la MSA et les services du conseil général de la Dordogne. Un questionnaire a été adressé aux parents concernés et les retours ont montré l'importance de mettre en place une structure en mesure d'assurer la garde des enfants âgés de moins de 3 ans.

Le 29 juin, l'ensemble des maires du canton était convié à visiter une microcrèche à Château-L'Évêque et une crèche au Bugue. Ces deux structures, sans être rigoureusement identiques, poursuivent un objectif commun : assurer la garde des enfants dans les meilleures conditions.

Germinal Peiro a insisté sur le rôle éminemment éducatif de la crèche, laquelle offre une structure complète avec des professionnels et un encadrement strict.

La microcrèche, de conception différente, présente l'avantage de pouvoir être mise en place plus rapidement et reste basée sur le volontariat des assistantes maternelles locales qui souhaitent se regrouper pour travailler ensemble. L'expérience montre aussi que sa mise en place ne concurrence nullement le travail des assistantes

maternelles individuelles tant le besoin de garde d'enfants est important.

Le président fait également ressortir que la création d'une crèche ne peut être envisagée en tout lieu du territoire, et ce pour des raisons matérielles et pratiques. Il est bien évident qu'une commune placée sur un axe routier principal avec une école primaire dont les effectifs sont significatifs serait plus à même de recevoir une crèche qu'une petite commune dont la situation géographique ne présente, par ailleurs, guère d'avantages fonctionnels pour les allers-retours des parents.

A cet égard, une forte majorité du conseil communautaire pense que Cénac-et-Saint-Julien possède toutes les caractéristiques pour accueillir un tel projet. Germinal Peiro faisant remarquer qu'il est parfaitement possible d'envisager aussi la mise en place de microcrèches sur les communes avoisinantes en fonction des besoins locaux.

Siège de la communauté de communes — Depuis plusieurs mois a été évoquée la nécessité de regrouper les différents services de la communauté de communes aujourd'hui répartis entre Cénac-et-Saint-Julien, Domme et Dagnan, dans des locaux exigus et inadaptés, tant pour l'accueil du public que pour le travail des employés. De plus, le regroupement

des bureaux permettra de réaliser des économies de fonctionnement et de travailler plus efficacement.

Lors des derniers conseils communautaires et sur proposition du président, une lettre a été adressée à chaque maire du canton pour savoir s'il disposait, sur sa commune, d'un bâtiment susceptible de recevoir les bureaux communautaires.

Cinq propositions ont été faites, dont Cénac-et-Saint-Julien, Dagnan, Grolejac, Saint-Cybranet et Saint-Martial-de-Nabirat. A l'issue de la visite des lieux par les élus, trois communes ont retiré leur offre, estimant que les bâtiments proposés ne pouvaient correspondre au but recherché. Restaient donc Cénac-et-Saint-Julien et Saint-Martial-de-Nabirat. Tandis que Cénac-et-Saint-Julien proposait la location du château du Thouron, Saint-Martial-de-Nabirat présentait la vente d'une imposante maison du XIX^e siècle, appartenant à la commune, avec façade sur la principale place du centre-bourg.

Si les deux propositions présentaient l'avantage d'être également pertinentes, l'accent a été mis sur la répartition des actions communautaires sur le canton.

En effet, depuis sa création en 1997, la communauté de communes et tous les élus qui l'accompagnent dans ses décisions ont le

souci d'œuvrer pour l'ensemble du territoire, considérant que l'une des missions de cette collectivité est de participer à l'aménagement du territoire en réalisant des projets qui sont source de travail, d'amélioration et de progrès pour tous. Ainsi, nous avons déjà pu voir la création et le développement d'une zone d'activité économique à Cénac-et-Saint-Julien, l'aménagement du Marais de Grolejac, la mise en place des sentiers de randonnée sur les quatorze communes du canton, le programme annuel des travaux de voirie, la création d'un centre de loisirs sans hébergement à Castelnaud-La Chapelle dont plus de cent soixante familles bénéficient, la relance de la culture de la vigne avec la construction d'un chai de vinification à Florimont-Gaumier et la création d'une tour observatoire toujours sur cette même commune afin d'attirer les visiteurs vers l'arrière-pays.

Peu à peu, des projets voient le jour sur l'ensemble du territoire cantonal sans être concentrés sur un même lieu. Dans cette optique, une très forte majorité d'élus s'est prononcée en faveur de la solution présentée par la commune de Saint-Martial-de-Nabirat qui a été retenue à l'issue d'un vote à bulletins secrets.

Diagnostic agricole sur le canton — Face aux changements qui touchent l'activité agricole dans

son ensemble, Germinal Peiro indique qu'il serait opportun de procéder à un diagnostic précis. Cette analyse paysagère, agricole et environnementale permettra de cerner avec pertinence les enjeux futurs et orientera utilement les décisions à venir en matière d'urbanisation et de développement.

Il propose d'accepter, en conséquence, le devis de cette étude dont le montant s'élève à 7 290 € et qui sera subventionnée à hauteur de 50 %. Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

Projet d'extension de la gravière des Borgnes de la Vigerie — Le président explique que la société Tarmac, actuellement exploitante de la gravière d'une dizaine d'hectares située sur les communes de Carlux et Saint-Julien-de-Lampon, demande l'extension de celle-ci sur douze hectares supplémentaires. Or, les exploitations antérieures et actuelles causent des dégâts importants sur l'environnement (modification du cours de la rivière, enfoncement du lit, érosion des berges, abaissement de la nappe phréatique, écoulement des eaux modifié, etc.).

Face à un tel constat, le président propose de s'opposer, par principe, à l'extension de la gravière pour préserver à la fois le paysage, le patrimoine et l'image identitaire de la vallée de la Dordogne. Cette proposition est votée à l'unanimité.

Canton de Domme

Cénac-et
Saint-Julien

LE MÉCANO DU PC
Assistance informatique à domicile, installation, maintenance, réparations, installation Internet, mise en réseaux. Particuliers et entreprises. 24250 Cénac-et-Saint-Julien, tél. 06 50 91 29 82.

Paroisse
Guillaume-Delfaud

Vendredi 17 juillet, messe à 17 h à Domme.

Samedi 18, messe à 18 h 30 à Vézac.

Dimanche 19, messe à 9 h à Saint-Martial-de-Nabirat, à 11 h à Cénac et à Domme.

Lundi 30, messe à 17 h à Saint-Cybranet.

Bientôt un livre
sur Cénac et Domme

On en parle depuis plusieurs mois. La rédaction d'un ouvrage consacré à l'histoire de Cénac et Domme, très attendu de ce côté de la Dordogne, est terminée et la parution prévue pour début novembre. Les quelque 300 pages de ce livre proposent une balade dans l'histoire des origines à nos jours, à travers les événements qui ont agité la région, mais aussi une balade sur le terrain. Ainsi seront évoqués les grands moments du château du Roy et de la bastide, de la guerre de Cent Ans et des guerres de Religion, des révoltes des Croquants mais également des révolutions de 1789 et de 1830, pour n'en citer que quelques-uns. Une approche plus patrimoniale sera l'occasion de découvrir ou de redécouvrir les modifications successives qu'ont subies les bâtiments publics, les châteaux et repaires nobles des deux communes, les villages et hameaux, et d'évoquer les problèmes d'approvisionnement en eau au cours des siècles, la culture de la vigne, l'exploitation de la pierre meulière ou le commerce fluvial. La vie de tous ces hommes, qui se sont battus pour conserver leur terre, est très présente au fil des pages, qu'il s'agisse de leurs conditions de vie ou de leurs difficultés à survivre. Les portraits des personnalités qui ont contribué au cours des siècles, par leur attachement à leur terre natale, au rayonnement de Domme et Cénac, ponctuent le récit d'une histoire riche en rebondissements et en luttes. Pour ceux qui ont envie de se replonger dans ce passé bouillonnant et dans la vie de leurs ancêtres, des souscriptions sont encore disponibles jusqu'à la fin du mois d'août dans les mairies de Cénac et de Domme et à la bibliothèque de Sarlat. L'ouvrage, dont la réalisation a été confiée à Anne Bécheau, sera largement illustré de photos anciennes et récentes.

Saint
Cybranet

Avis de la mairie

Jusqu'à fin juillet, le secrétariat sera ouvert de 9 h à 12 h les mardis 21 et 28 et jeudis 23 et 30.

Daglan

Association
de chasse

L'Acca (Association de chasse communale agréée) tiendra son assemblée générale le vendredi 24 juillet à 20 h à la salle des associations.

Ordre du jour : bilan financier, rapport d'activités, élection du tiers, règlement de chasse, questions diverses.

Chasseurs et propriétaires non chasseurs sont conviés.

Cet avis tient lieu de convocation.

Rugby-club daglanais
Vallée du Céou

Lors de l'assemblée générale du 5 juin, le club a élu son nouveau bureau : présidente, Cathy Rafailac ; coprésident, Jacky Gilet ; vice-présidente, Stéphanie Delpit ; vice-présidents, Daniel Moglia et Jacky Vasseur ; secrétaire, Sandrine Doumeyrou ; secrétaire adjointe, Pascale Lobato ; trésorière, Rosy Moglia ; trésorière adjointe, Sandrine Bel.

Les entraînements seront assurés par Fabien Jeante, Patrick Bouyjou et Patrick Bertrand.

Treize personnes viendront prêter main-forte : Nathalie Fédou, Stéphane Gleyses, François Leroux, Florian Picadou, Brice Dubois, Pierre Magimel, Philippe Moglia, Jean-Claude Poinson, Audrey et Mathieu Cazade, Yannick Poinson, Séverine et Jérémy Passerieux.

Nabirat

Méchoui

L'Amicale laïque organise son traditionnel méchoui le samedi 1^{er} août à 20 h 30 sur la place de la Mairie.

Au menu : sangria, tourin, melon au porto, jambon de pays, grillades d'agneau, flageolets, salade, fromage, tarte aux fruits.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (vin et café compris) et à 8 € pour les enfants.

Inscriptions avant le 31 juillet auprès de Simone Guillaumet, téléphone : 05 53 29 41 82, ou de Marie-Paule Boyer, téléphone : 05 53 28 60 48.

Soirée animée par l'orchestre Julien et Mickaël.

Saint
Cybranet

Cette année encore la fête de Saint-Cybranet a rencontré un vif succès. Le Comité des fêtes adresse un grand merci à tous les habitants et à tous les bénévoles qui y ont contribué. Un seul regret toutefois, celui de n'avoir pu satisfaire toutes les demandes de réservations. Une solution est à l'étude pour l'an prochain. La personne possédant le n° 052 vert est priée de récupérer son lot, tél. 05 53 29 73 09.



PLAINE DES JEUX DE LA CANÉDA - SARLAT

FIESTA FOOT

SAMEDI 18 JUILLET

avec le groupe **TTC**

ENTRÉE GRATUITE

19 h, APÉRITIF
20 h, REPAS
Assiette périgourdine - Fritures/Tartes
Fromage - Dessert

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATIONS
05 53 29 99 99 - 05 53 59 22 74

17 € **Enfant**
à partir de 12 ans : 8 €
Vin et café compris

La Chapelle
Péchaud

REMERCIEMENTS

Du fond du cœur nous vous disons merci. Merci à vous qui, par quelques mots réconfortants, par une présence, une pensée, une prière ou une fleur, avez voulu nous témoigner votre sympathie lors des obsèques de

Madame Emilienne PÉQUIGNOT
née BOURNAZEL

La famille remercie particulièrement le docteur Cécile Morelon ainsi que les aides ménagères du Cias pour leur gentillesse et leur dévouement.

Veyrines
de-Domme

Fête votive

Organisée par le Comité des fêtes, elle aura lieu les 25 et 26 juillet.

Samedi à 14 h, concours de pétanque ouvert à tous.

A 19 h, marché gourmand.

A 21 h, bal gratuit avec Paradizio.

Dimanche de 9 h à 19 h, vide-greniers. Emplacements gratuits. Réservations : 05 53 30 34 24 ou 05 53 30 21 95.

A 11 h, rampeau.

A 16 h, jeux pour les enfants.

A 21 h, bal gratuit avec Thierry Combeau.

A 23 h 45, grand feu d'artifice.

Attractions foraines, buvette, sandwiches.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

REMERCIEMENTS

Mme Renée BONIS, son épouse ; Michèle et Jean-François BORDAS, Bernadette et Jean-Pierre LIMOGES, ses enfants ; Julie et Mélina, ses petites-filles, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine lors du décès de

Monsieur Henri BONIS

et les prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Le Pigné
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

Kermesse paroissiale

Le dimanche 19 juillet le site du Case accueillera la kermesse paroissiale. Les lots de toute sorte seront les bienvenus, notamment les ingrédients pour la confection de la pâte à crêpes.

Les tickets des diverses tombolas sont en vente.

A 10 h 30, messe en plein air, suivie d'un apéritif et du pique-nique tiré du sac.

Tout l'après-midi, animations et stands habituels.

A 17 h 30, tirage au sort des diverses tombolas (bourriche, nappe, pesée du jambon...).

A 18 h 30, apéritif.

A 19 h 30, repas. Au menu : tourin, salade de saison, sanglier rôti à la broche accompagné de haricots verts et de pommes de terre, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 10 € pour les adultes (vin compris) et à 7 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservez auprès des personnes du relais.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Roger VERLHIAC, Mme Gabrielle ARLIE, M. Pierre CHEYROUX, ses enfants ; Didier et Corinne, ses petits-enfants ; ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants ; ses neveux, nièces et cousins, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Léontine VERLHIAC
âgée de 96 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus vifs et sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Reinert, le groupe des infirmières de Myriam Trajster, l'association d'aide à domicile, les Pompes funèbres salignacoises, les voisins et les amis pour leur gentillesse et leur dévouement.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Yvette DEJEAN, M. et Mme Danièle FRONTY, ses enfants ; William, Emmanuelle, Yannick, Sonia, Karine, ses petits-enfants ; Jérémy, Fanny, Joris, Anne, Alan, Romain, Cassandra, Chloé, ses arrière-petits-enfants, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Madame Yvonne ORLANDI

Les Bardilles
24200 SARLAT-LA CANÉDA

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**

**AFFICHES
GRAND FORMAT**

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Aide à domicile

Lors de l'assemblée générale de l'association les résultats de l'exercice 2008 ont été présentés.

Rapport d'activité. Faible régression par rapport à 2007 (- 1,87 %), les agents d'intervention à domicile ont effectué 37 930 heures auprès de 211 personnes (+ 0,95 %). La gestion administrative du service a nécessité 3 965 heures d'emplois salariés.

Bilan financier. Le compte de résultat et le bilan ont été certifiés par un expert comptable. Les opérations de l'exercice s'établissent à : dépenses, 694 027 € ; recettes, 696 193 €, soit un excédent de 2 166 €. Le résultat du bilan se traduit, en recettes et en dépenses à, en euros, 188 035 €.

Budget 2009. Progression de 0,33 % sur les réalisations 2008, les prévisions du budget s'élèvent en recettes et en dépenses à 696 380 €.

A la suite de quelques modifications dans la composition du conseil d'administration dont la liste peut être consultée dans les locaux de l'association, un nouveau bureau chargé de l'administration du service est constitué : président, Serge Laval ; vice-président, Michel Lajugie ; secrétaire, Lydie Bardet ; trésorière, Lucette Vaïsse ; trésorière adjointe, Christine Coutus.

Etat civil
2^e trimestre 2009

Naissances : Anouk Magisson. Ethan Gauthier. Thomas Moineau. Calvin Sauvage.

Mariage : Maëva Vercellino et Marc Gonzalez.

Décès : Jeanne Delbreil, épouse Veyssière ; Marie Tréfeil, veuve Vergne ; Julien Maillard ; Raymond Renard ; Léonie Lalande, veuve Magisson ; Roger Lalbat ; Marcel Bernard ; Raymond Richard ; André Vaurijoux ; Majbritt Kroeck, veuve Garbolino.

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le jeudi 23 juillet à 21 h à la mairie.

Ordre du jour : baux des logements du presbytère, tarifs de la cantine scolaire, virements de crédit, équipement satellite des zones blanches ADSL, rapport annuel du Sictom du Périgord Noir sur le prix et la qualité du service public d'élimination des déchets, questions diverses.

Allez & C^{ie}
Electricité Industrielle & Tertiaire

- Eclairage** : Plomberie en complément, Installation photovoltaïque, Chauffage électrique, Chauffage thermostatique, Appareils à induction, Courants forts & faibles, Conception électrique.
- Distribution électrique & autres** : Réseaux publics, Réseaux particuliers, Réseaux industriels, Réseaux de données, Réseaux de téléphonie, Réseaux de vidéo, Réseaux de données, Réseaux de téléphonie, Réseaux de vidéo.
- Prestations Transmissions** : Câblage industriel, Câblage informatique, Câblage téléphonique, Câblage vidéo, Câblage de données, Câblage de téléphonie, Câblage de vidéo.

Samedi 18 juillet - 16 h

La troupe des
TINTINABULEURS
remet en scène

RAY 5 €
VENTURA

Jardin des Milandes
05 53 30 42 42

Archignac

Hommage à Duke Ellington



Dans le cadre de la Semaine musicale d'Archignac, le Foyer rural propose, mercredi 22 juillet, à 21 h en l'église Saint-Étienne, un concert de jazz avec le Laurent Mignard Pocket Orchestra, un quatuor de musiciens de renommée internationale, pour un programme intitulé "Hommage à Duke Ellington".

Dans la continuité de son travail avec le Duke Orchestra, big band unanimement reconnu comme la référence pour servir et (re)créer l'œuvre de Duke Ellington, Laurent Mignard propose un itinéraire en petite formation au cœur de l'œuvre du Duke, comme autant de portes d'entrée vers un langage original, tout entier bâti sur le son, l'intelligence et l'esthétisme, au-delà des styles et des époques. Des standards incontournables, des œuvres étonnantes à découvrir, des extraits des Suites... et une présentation au public qui crée des conditions d'écoute, restitue les musiques dans leur contexte, interpelle, crée du lien.

Laurent Mignard est trompettiste et chef d'orchestre, révélation 2005 Jazz à Juan, où il obtient le 1^{er} Prix jazz instrument. Il est aussi lauréat du concours national de jazz de la Défense 2002.

Philippe Chagne, avec son saxophone ténor et sa clarinette, a travaillé avec Claude Bolling ou le Grand Orchestre du Splendid. Il a rejoint Laurent Mignard en 2003.

Nicolas Peslier, guitariste, a joué avec la plupart des musiciens de jazz New Orleans et swing. Il tourne actuellement avec Robin

Mc Kelle accompagné par le François Laudet Big Band et Manu Di-Bango.

Dominique Lemerle, contrebassiste, fut longtemps l'accompagnateur du guitariste Jimmy Gourley avec, en particulier, Richard Galliano. Il a fait de nombreuses tournées dans le monde entier.

Un moment rare et exceptionnel à Archignac à ne pas manquer.

Réservations au 05 53 28 92 26 ou au 06 85 57 87 47.

La Ronde des villages



Depuis janvier ils se réunissent pour mettre sur pied cette manifestation

(Photo Michèle Jourdain)

C'est à Paulin que s'est déroulée la réunion de concertation du mois de juillet des différentes commissions chargées de l'organisation de la Ronde des villages qui se tiendra les 17 et 18 octobre.

Une manifestation de randonnée d'envergure, sur deux journées lors desquelles les marcheurs pourront parcourir tout ou partie des 52 km de boucle reliant les villages de la communauté de communes.

Chaque commission a planché sur son sujet : la sécurité, l'intendance, le sponsoring, l'hébergement...

Outre l'Office de tourisme qui porte le projet, les municipalités et

diverses associations soutiennent cette action. Une quarantaine de bénévoles étaient présents, représentant tous les autres qui se sont déjà investis et se mobiliseront pour un week-end qui devrait faire date dans le Salignacois et dont le but est de faire connaître le petit patrimoine et la gastronomie de la région. Cette manifestation est programmée un peu plus tard dans l'année, hors saison pour que la vie de nos villages ne se résume pas à quelques mois hautement touristiques. Pour que l'automne n'entame plus l'hibernation et pour que l'expression morte saison perde petit à petit de son sens.

Les hôtes pour ce week-end particulier peuvent s'inscrire

auprès de l'Office pour proposer leurs gîtes et autres hébergements, les bénévoles sont également toujours les bienvenus pour aider en quelques points des circuits ou pour une action spécifique.

Ce grand week-end sera en "total randonnée" en Salignacois puisque à Paulin on pratiquera sur un tracé particulier la marche nordique, tandis que Nadaillac sera le siège du Rando-challenge proposé par la Fédération départementale.

Une belle manière de faire connaître plus haut et plus fort ce canton où il fait bon vivre, se promener et déguster.

Canton de Salignac

Archignac

Récital de guitare



Dans le cadre de la Semaine musicale d'Archignac organisée par le Foyer rural, c'est à un voyage au travers des musiques d'Espagne et d'Amérique du Sud que nous convie Erik Marchelie en l'église. Ce sera l'occasion de célébrer le centenaire de la mort du compositeur espagnol Isaac Albéniz et le cinquantenaire de celle du Brésilien Heitor Villa-Lobos.

Isaac Albéniz (1860-1909), né dans la province de Gérone, en Espagne, qui confirma très tôt ses dons musicaux, fut un insatiable voyageur. Il sera emporté par une infection rénale à Cambo-Les Bains. Il est particulièrement renommé pour ses œuvres pour piano inspirées de la musique espagnole, mais un grand nombre de ses pièces seront transcrites pour la guitare. Ces transcriptions participent grandement à sa renommée.

Heitor Villa-Lobos (1887-1959), né à Rio de Janeiro, fera de la guitare son instrument de prédilection. Profondément attaché à la musique traditionnelle brésilienne, il laisse une œuvre immense, riche et variée.

Erik Marchelie, brillant compositeur, concertiste de renommée mondiale, auteur de nombreux ouvrages pédagogiques, sera fidèle à son rendez-vous annuel afin de rendre un hommage à ces grands maîtres avec quelques-unes de leurs plus belles pièces. Il complètera ce voyage musical par des pages de musiques d'Argentine mais aussi d'autres continents.

Rendez-vous à l'église Saint-Étienne le dimanche 26 juillet à 21 h.

Réervations : 05 53 28 26 58 ou 05 53 28 92 26.

Saint-Crépin
CarlucetCONCOURS
DE PÊCHE

Organisé par LA BOULE TRUFFÉE
Samedi 18 juillet
SAINT-CRÉPIN-CARLUCET
aux étangs communaux d'Eyrissou
8 h 15 : inscriptions
9 h : début du concours. 11 h 30 : pesée
Pêche libre (une seule ligne par pêcheur)
Tous les appâts sont autorisés
Engagement : 12 €
Un lot pour chacun : coupes, jambons
bouteilles d'apéritif et de vin, lots pêche, etc.
Sandwiches, buvette - Apéritif offert
Vente d'appâts et d'amorces

Jayac

Repas de chasse

L'Amicale des chasseurs de Paulin/Jayac organise son traditionnel repas ouvert à tous le samedi 1^{er} août à 19 h 30 au stade du Sol de pierre.

Au menu : soupe de campagne, melon au porto, civet de chevreuil, sorbet à la poire, gigot de sanglier, haricots blancs, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 €, vins et café compris.

Réervations : 05 53 28 84 91 ou 05 53 30 39 41.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Foire
aux vins

Connaisseurs ou simples amateurs, venez déguster et apprécier de bons produits régionaux lors de la Foire aux vins et aux produits régionaux qui se déroulera le jeudi 23 juillet de 10 h à 20 h dans la rue commerçante.

A partir de 19 h, vous pourrez prendre part à un marché-repas gourmand.

Renseignements auprès de l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 30 36 09.

Don de sang

Tous les étés, les besoins de sang sont de plus en plus importants. Des millions de personnes doivent leur vie à d'autres personnes.

Alors venez donner votre sang le samedi 18 juillet de 8 h à 12 h à la salle des fêtes.

Mme Ghislaine BERNICHE, Allas-Les Mines, et M. Emmanuel ROCA-FERRERES, Audrix, ses parents, ne répondent pas des dettes que pourrait contracter leur fils, Gaëtan ROCA-FERRERES.

Coux
et-Bigaroque

Repas champêtre

L'association de chasse Les Compagnons de l'Aurival organise son repas le samedi 25 juillet à 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : velouté d'asperges, melon et jambon de pays, filet de perche et son riz, blanquette de sanglier, trou normand, rôti de sanglier et petits pois, salade, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes et à 12 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réervations : 05 53 59 56 19 ou 06 28 29 20 35.

Tursac

TURSAC EN FÊTE

Une organisation du Comité des fêtes
VENDREDI 17 JUILLET - 21 h
salle des fêtes

CONCERT pop-rock
avec le groupe PILARSKY

DIMANCHE 19 JUILLET
9 h, RANDONNÉES PÉDESTRE et à VTT
Départ du parking de la salle des fêtes
De 9 h à 18 h 30, VIDE-GRENIERS
Inscriptions au 05 53 06 94 31
14 h 30, CONCOURS de PÉTANQUE
amateur en doublettes. Inscriptions dès 14 h
17 h, lâcher de ballons, rampeau
17 h 30, groupe folklorique les Cardillous
21 h, bal gratuit - 23 h, feu d'artifice
ATTRACTIONS FORAINES - BUVETTE - FRITES

Canton
de TerrassonTerrasson
Lavilledieu

Soirées musicales

Agenda des prochaines festivités du mercredi soir.

22 juillet, chanson française avec les P'titsgars de Paris, Pilarsky (rock français) et Dis-le à ton voisin (rock festif).

29 juillet, musiques country, irlandaise et médiévale.

5 août, jazz.

12 août, musiques du monde.

Chavagnac

Exposition

La tour, qui accueille chaque année des artistes, est ouverte jusqu'au 17 août tous les jours de 14 h à 18 h.

Vingt exposants y présentent leurs peintures et leurs dessins.

Venez découvrir leurs œuvres, en même temps vous profiterez de la vue magnifique et imprenable du sommet de la tour.

Entrée gratuite.

Saint-Geniès

Collecte de sang

L'Établissement français du sang, Aquitaine Limousin, site de Périgueux, organise une collecte de sang le vendredi 24 juillet de 9 h 30 à 12 h 30 dans la salle Abbé-Robert-Delprat.

Si vous avez entre 18 et 70 ans en rejoignant 5 % de Français qui sont déjà des donateurs de sang réguliers, vous pouvez aider à assurer dans notre région l'approvisionnement régulier et suffisant en produits sanguins.

Vous voulez sauver une vie ? Un geste simple suffit : donner votre sang, grande cause nationale 2009.

Exposition



Léo Camille peignant sur le marché dominical

(Photo Jean Boyer)

Jusqu'au 26 juillet, Karine Van Roy et Léo Camille présentent leurs réalisations en sculptures et peintures.

Dans leur atelier de la rue du Haut-Barry naissent leurs œuvres issues de leur imagination, de leur vécu et de leurs nombreuses rencontres.

Visible tous les jours de 15 h à 19 h et le dimanche matin.

A la paroisse

Dimanche 19 juillet, la messe sera célébrée en plein air à 10 h 30 au Barry, sur le site du Case, sous le château à Salignac.

Nos peines

André Laporte, 80 ans, domicilié à Carol, nous a quittés le 2 juillet à Sarlat.

Ses obsèques ont eu lieu le 7 juillet.

Marc Lasserre, dit Paul, est décédé le 3 juillet à Sarlat à l'âge de 99 ans. Il demeurait à la maison de retraite de Carsac.

Ses obsèques ont été célébrées le 7 juillet.

Le 8 juillet, la commune perdait Guy Delmont, âgé de 53 ans, demeurant au Bourg.

La cérémonie religieuse a eu lieu à Saint-Geniès et l'inhumation au cimetière de Jayac le 11 juillet.

A tous leurs proches dans la peine, nous présentons nos sincères condoléances.

Meyrals

Chanson française

L'association du Festival des épouvantails organise en avant-première du festival une soirée chanson française, "la Javeleuse impériale", le samedi 25 juillet à 21 h.

De la chanson française avec un répertoire des oubliés des années 70 ; Joe Dassin, Dave, Claude François, Jacques Dutronc, Renaud, Michel Delpech, Georges Brassens et bien d'autres...

Trois musiciens professionnels, une expérience scénique de plus de quinze ans, la Javeleuse c'est un retour en arrière vers les cols blancs amidonnés, les micros à paillettes et les ambiances conviviales et festives.

Saint-Vincent
de-Cosse

Carnet bleu

Nolhan Hoover a vu le jour le 7 juillet à Brive-La Gaillarde.

Le conseil municipal adresse ses sincères félicitations aux parents, Laure Lassignardie et Sébastien Hoover, aux grands-parents et à l'arrière-grand-mère.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Un défilé réussi



La fanfare de Saint-Geniès en tête du cortège

(Photo Christian Collin)

Les cérémonies officielles du 14-Juillet ont débuté par le passage en revue du matériel du Centre de secours présenté par le lieutenant Diaz et le major Delbos sur la place Tourny.

Cette revue a été suivie du grand défilé à travers la ville vers le monument aux Morts, emmené par la fanfare de la Saint-Roch, derrière laquelle on notait la présence des porte-drapeaux des associations patriotiques, la municipalité conduite par le maire Laurent Mathieu, le conseiller général Jacques Cabanel, les représentants des corps constitués (sa-peurs-pompiers, gendarmerie,

chefs de service), la population locale mais aussi des vacanciers.

La cérémonie était placée sous le commandement du colonel Les-tienne. Après les sonneries réglementaires, dans leurs interventions Jacques Cabanel et Laurent Mathieu se sont attachés à retracer l'histoire de 1789 à nos jours, sans oublier d'évoquer la crise actuelle, l'Europe, les droits de l'homme et d'appeler à la paix dans ce monde perturbé.

Après le dépôt de gerbes, tous se sont retrouvés rue du IV-Septembre pour assister au défilé des véhicules du Centre de secours qui clôturait la manifestation.

Dédicaces et conférence

Samedi 18 juillet, Jeanne Favali-er, historienne et lauréate du Clocher d'or en 2000 pour son livre "Auriac-en-Périgord", dédicacera son ouvrage "Charles-Antoine de Ferrière Sauvebœuf, gentilhomme, condottiere et frondeur, de Richelieu à Mazarin" paru aux éditions Pilote 24.

Le château de Sauvebœuf est bien connu dans la région, on l'aperçoit le long de la Vézère, entre Montignac et Condat. Mais qui se souvient encore de l'histoire de son propriétaire, véritable héros de la première moitié du XVII^e siècle ?

Jeanne Favali-er nous contera l'histoire de ce château et de cet illustre gentilhomme périgourdin lors d'une conférence qui se tiendra à partir de 10 h.

La matinée se terminera autour d'un vin d'honneur offert par l'association Ciné-Toile.

Ram

Le 9 juillet, afin de clore l'année, le service du Ram (Relais assistantes maternelles) a organisé une soirée conviviale pour les parents et les assistantes maternelles. Tout le monde s'est retrouvé autour d'une exposition de photos prises au cours des animations de l'année.

En effet, ce service, animé par Géraldine Kléber, éducatrice de jeunes enfants, a pour mission de préparer des activités pour les enfants accueillis au domicile des assistantes maternelles. C'est également un service d'information pour les parents employeurs, et de professionnalisation pour les assistantes maternelles.

Le Ram s'étend sur quatre communautés de communes : Vallée Vézère (gestionnaire), Causses et Vézère, Terrassonnais et Pays d'Hautefort.

Contact : 05 53 51 27 86 ou 06 86 52 46 71.

Fanlac

Une saison qui débute bien



(Photo Christian Collin)

Porter l'art au sein de la ruralité, c'est l'objectif que s'est fixé l'association "Arts et création de la vallée Vézère" qui expose à la salle des fêtes jusqu'au 17 juillet.

Aquarelles, huiles, acryliques, peinture sur porcelaine, sur bois, patchwork, point de croix, travaux sur carton-plume, mosaïque, émaux bijoux, photographie, pergamano, poteries, etc., il y en a pour tous les goûts et toutes les couleurs. D'ici la fin de la saison pratiquement toutes les communes du canton auront reçu l'exposition digne des plus grandes du canton.

Ce dimanche 12 juillet, dans une ambiance chaleureuse et conviviale, s'est déroulée une tombola crêpes-party. De nombreux visiteurs avaient fait le déplacement à la grande satisfaction de la présidente par intérim, Dominique Saulière.

Cette exposition sera visible du 20 au 26 juillet à Saint-Léon-sur-

Vézère et du 28 juillet au 2 août à Sergeac.

Les exposants : Josette Brunet (patchwork), Françoise Claverie (dentelle papier), Jill Darling (peinture acrylique), Lydia Demangeon (peinture sur bois), Myriam Duc (aquarelle et encre), Claudie Du-villier (aquarelle), Sophie Grelet (peinture acrylique), Maryvonne Gonthier (peinture acrylique), Wendy Heslop (poteries et céramique), Josy Lacoste (peinture sur verre, bois et porcelaine), Patricia Lawrie (aquarelle et huile), Dany Lhomond (tricot), Jean-Marie Lié-nard (huile sur toile), Ginette Marillier (mosaïque), Annie Mei (collages), Nicole Pieter (patchwork), Jean-Pierre Postel (peinture au couteau sur toile), Maryline Sans (acrylique sur toile), Raoul Séguy (travail sur bois), Dominique Saulière (strass et perles), Michel Valette (aquarelle et émaux), Saskia Van Doorm (aquarelle), Bernadette Voltz (aquarelle, huile, gravure, etc.).

Ouvert de 10 h à 18 h.

Auriac-du-Périgord

Marché d'été



A l'ombre des énormes platanes

(Photo Christian Collin)

Comme chaque année, Auriac-du-Périgord a rouvert son marché de Pays le 2 juillet. Ce petit marché où les producteurs du pays proposent leurs produits se tient tous les jeudis de juillet et d'août à partir de 18 h sur la place du bourg, à l'ombre des platanes bicentennaires.

Le succès de l'an passé ne semble pas se démentir car depuis le début du mois la clientèle est bien présente est a pu découvrir

le nouveau charme de cette vieille place qui a été restaurée dans le respect du style local tout en mettant en valeur l'architecture enviro-nnante.

On peut dîner sur place. Poulets rôtis, magrets grillés, truffade, frites, pâtés, pain cuit au feu de bois, vins de Bergerac... Tables et barbecues sont mis à disposition et tout est là pour passer une soirée sympathique dans ce joli petit village périgourdin.

Saint-Léon sur-Vézère

Les maires du canton en réunion

Lundi 6 juillet en fin d'après-midi se tenait une réunion des élus du canton présidée par Jacques Cabanel, conseiller général. Participaient également M. Eychenne, directeur adjoint des services du département, et Mme Gauthier-Delmas, conseillère en développement.

Contrat ville et voirie.

Il s'agissait d'adopter les nouveaux choix en matière d'équipements communaux retenus par les élus.

L'avenant concernant le contrat ville de Montignac propose la réhabilitation des courts de tennis (15 000 €) et un complément de financement de l'école (16 000 €). Il est précisé qu'une subvention exceptionnelle d'un montant de 125 000 € avait été accordée par le conseil général.

Les treize autres communes du canton proposent un avenant pour leurs réalisations : travaux de voirie pour Auriac-du-Périgord (2 600 €) ; Fanlac (3 300 €) ; Les Farges (5 000 €) ; Peyzac-Le Moustier (4 200 €) ; Plazac (10 600 €) ; Sergeac (6 200 €) ; Valojoux (7 200 €).

Subventions accordées.

Travaux d'équipement : Aubas (salle des fêtes, 9 000 €) ; La Chapelle-Aubareil (déplacement mairie, 8 600 €) ; Peyzac-Le Moustier (travaux église, 4 000 €) ; Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac (mise aux normes mairie, 13 600 €) ; Saint-Amand-de-Coly (lavoir et fontaine, 6 900 €) ; enceinte abbaye, 7 400 €) ; Saint-Léon-sur-Vézère (aires de stationnement, 3 600 €) ; Thonac (acquisition immeuble, 32 200 €) ; Valojoux (travaux cimetière, 4 000 €) ; communauté de communes (acquisition immeuble, 24 000 €).

Jacques Cabanel informe ensuite les maires sur les nouvelles possibilités d'aides à des créateurs d'entreprises dans le cadre de l'action d'insertion et de solidarité en rapport avec le RSA.

Il rappelle que le conseil général apporte une aide financière aux communes qui doivent mettre leurs bâtiments communaux en accessibilité pour les personnes handicapées.

Pessimiste pour l'avenir.

Il dresse un bilan des activités du conseil général et signale les nouvelles difficultés de cette collectivité pour apporter son aide aux communes. Il fait part de l'inquiétude des élus sur le projet de restructuration des départements et des régions voulu par le gouvernement et indique que la situation future des communes serait gravement mise en cause.

Un rapide bilan des aides exceptionnelles accordées aux communes et des aides pour plus de soixante-dix dossiers Apa est ensuite présenté.

Les travaux routiers concernant la voirie départementale RD 706-RD 6 (programmation de l'élargissement du pont de Thonac, opération de sécurité à Sergeac) sont aussi abordés.

La séance a pris fin avec le pot amical offert par la municipalité.

Auriac-du-Périgord

Soirée Afrique

"Vive l'Afrique" est une soirée organisée par le Foyer rural le dimanche 19 juillet à partir de 19 h 30.

Au programme : repas à l'Auberge du Laurence, suivi d'une projection de films africains (participation libre).

Réservations : 05 53 50 25 28. Renseignements par téléphone au 05 53 51 86 16.

Canton de Montignac

Saint-Léon
sur-Vézère

Marché de la fête

A l'occasion de la fête votive, le Comité des fêtes organise son troisième marché de produits de pays et artisanat le vendredi 7 août de 15 h à 22 h.

Réservez vos emplacements auprès de Laurent Sautier, téléphone : 06 71 45 78 09.

Pétanque

Le club local organise un concours de pétanque ouvert à tous le mercredi 22 juillet à 20 h 30 au boulodrome.

Buvette. Sandwiches.

Thonac

Vide-greniers
brocante

Dans le cadre de la fête annuelle les samedi 1^{er} et dimanche 2 août, le Comité des fêtes organise un vide-greniers brocante.

Renseignements et inscriptions au 05 53 51 34 62 (HR) ou bien au 05 53 51 07 84 (HB).

Un silure de 16 kilos !



Roger Dupuy

(Photo Christian Collin)

Depuis quelque temps, on le disait fatigué, mais rien ne pouvait retenir chez lui ce fervent pêcheur hors pair. Mardi 7 juillet, après de longs efforts, Roger Dupuy, 82 ans, a réussi à sortir des eaux de la Vézère un magnifique silure de 1,30 m pesant 16 kg.

Notre pêcheur n'en est pas à son coup d'essai, il a déjà capturé de nombreux poissons de grande taille, notamment un brochet de 9 kg mesurant 1,14 m en août 2007.

Plazac

Exposition



La mosaïque des huîtres que l'on retrouve dans la plupart de ses œuvres

Jusqu'au 31 juillet, Ria Diercks Kroon, artiste peintre hollandaise (Education académique royale de La Haye), expose ses travaux à la Marjolaine. Habitant avec son mari trois à quatre mois par an à Tras le four, une petite maison au cœur de la nature, Ria présente ses œuvres depuis maintenant quelques années.

C'est surtout la nature sous toutes ses formes qui l'inspire et qu'elle exprime dans son œuvre poétique. Sa source d'inspiration n'est pas seulement la nature verte mais aussi la nature bleue

car aux Pays-Bas elle habite près de la mer, à La Haye. Et l'artiste a choisi les huîtres.

Elle a une forte prédilection pour ce coquillage qu'elle aime non seulement déguster mais aussi examiner pour en appréhender les formes et la texture. Cet "amour huître" a inspiré beaucoup de dessins méditatifs avec des formes pures et tellement différentes reproduits dans l'authenticité de ses derniers tableaux éclatant de couleurs. Ria a exposé dans de nombreuses villes ou pays, Amsterdam, La Haye, Rotterdam, Anvers, Barcelone, Mallorca où elle a même travaillé.

Parallèlement à cette exposition, pour son anniversaire, elle a invité un très bon ami et artiste, Kristof Mascher. Il est créateur de sacs et ceintures, pièces uniques de cuir avec incrustations de peau de poisson.

Visite gratuite tous les jours de 8 h à 22 h à la Marjolaine.

Vernissage le 17 juillet de 18 h à 20 h.

Fête communale

Le village sera en fête les 17, 18 et 19 juillet.

Vendredi à 21 h à la salle polyvalente, soirée cinéma avec deux films spécial Himalaya, en partenariat avec Via Découverte, au profit de la restauration de l'ensemble épiscopal.

Samedi à 14 h, divers ateliers (tirs à l'arc, au propulseur, fabrication d'un feu préhistorique) ; à 14 h 30, concours de pétanque ; à 16 h, dégustation de thé sous la yourte, atelier peinture place de l'Église ; à 18 h, "marché Plaza-roïde".

A 20 h 30, soirée paella. Réservations à la mairie, à la Marjolaine, à la boulangerie Gauthier ou sur place avant 16 h.

Dimanche à 10 h 30, messe en musique avec Les Trompes Nontronnaises (cors de chasse) ; de 14 h 30 à 17 h, balade animée et divertissements divers ; à 17 h, défilé de chars, vélos fleuris et chapeaux.

A 21 h en l'église, concert "Brèves d'opéra" par Più di Voce.

A 22 h 30, animation de rues avec la fanfare l'Esperanza, puis grand feu d'artifice.

Durant les deux jours, manèges pour les enfants, stand de tir, confiserie, buvette.

Une station météorologique à Plazac



Le concepteur, Jean-Paul Mathivet

Alors que de nombreux centres météorologiques régionaux ont ou vont fermer, plazacmeteo.free.fr a ouvert sa station sur la commune. "Certes rien de comparable ! précise Jean-Paul, ce site est celui d'un amateur et en aucun cas celui d'un professionnel."

Vion météo time 4928D est composé de sondes de température et d'hygrométrie sous abri, d'un pluviomètre, d'une girouette et d'un anémomètre. Les données sont relevées toutes les cinq minutes par la station, transmises à un ordinateur qui traite les informations grâce à deux logiciels qui envoient les résultats sur le site de 5 h 30 à 22 h.

Plazac météo est situé sur les hauteurs de la commune au lieu-dit les Bardonnies et son but est de faire connaître les relevés de température à tous ceux qui s'intéressent à la météorologie : agriculteurs, touristes, jardiniers, etc.

Après avoir pris sa retraite de technicien en électronique en Corrèze, Jean-Paul est revenu à ses racines et aujourd'hui, ayant plus de temps de libre, il a pu réaliser sa passion.

Des semaines de travail. "La météo est populaire et utile", dit-il, lors d'un échange même sans se connaître, on va parler du temps, de la météo à venir. Je suis heureux d'avoir pu réaliser mon projet de station amateur. Certes j'y ai passé beaucoup de temps mais le temps ne compte pas quand on aime, et ça fonctionne !"

Le seul en Dordogne. Amateur tant en météorologie qu'en informatique, il souhaite que la création de ce site fasse des émules dans le département car il est le seul référencé sur le site des stations amateurs stationmeteo.com. Actuellement le débit Internet disponible est faible mais il compte bien continuer à faire évoluer ce site avec, pourquoi pas, l'aide de passionnés Web qui pourraient lui apporter leurs connaissances.

Déjà trois continents visiteurs. Mis en service en début d'année, le site a été consulté par une dizaine de pays, dont le Canada et la Sierra Leone. Plus de 500 internautes français ont déjà visité plazacmeteo.free.fr

Des liens permettent d'accéder à d'autres sites, tels que les prévisions nationales, les actualités de Plazac, Météo-France, etc.

Charpentes
et moulins

Jusqu'au 28 août, l'association Les Amis du vieux Plazac expose dans l'église de nombreuses photos et des textes sur le thème "Charpentes et moulins".

Libre participation.

Vente de brochures sur le patrimoine de la commune de Plazac, de cartes postales au profit des travaux de rénovation de l'ensemble épiscopal, et de gravures (à commander sur place).

Visible tous les jours de 15 h à 19 h, sauf le samedi.

Saint-Amand
de-ColyRandonnée
de l'abbaye

L'Amicale laïque et la section VTT de SVL organisent la Randonnée de l'abbaye le dimanche 19 juillet. Inscriptions à partir de 8 h. Parcours de 20 et 40 km pour les vététistes. Marche de 13 et 21 km. Circuit pour les enfants.

Informations : 06 84 09 84 35 ou 05 53 51 60 65 (HR).

Canton de Montignac

Plazac

Exposition



Claudette Galinat, guide de l'exposition

L'exposition "Des pierres et des hommes" a ouvert ses portes dans les locaux de l'ancien presbytère pour la septième année consécutive en proposant un nouveau thème "les tuiles anciennes de couvertures ayant des empreintes de signatures et des symboles".

Il y avait autrefois sur presque tous les toits des tuiles décorées qui portaient des signes symboliques, des inscriptions ou des millésimes.

La tuile plate "tégula" a été créée dans le Nord, en Bourgogne et dans l'Est au VI^e siècle. Elle se répand ensuite en longeant les cours de la Loire et de la Seine. Nombreuses étaient les briqueteries et les tuileries qui ont fonctionné au cours des siècles, et l'usage des tuiles de protection s'est développé pour qu'apparaissent vers la fin du XVIII^e siècle les tuiles de fin de journée.

Cette exposition rend hommage au métier de tuilier qui pouvait être un "artisan près de sa terre" car la majorité des tuileries appartenaient à de petits paysans qui en faisaient un travail saisonnier. C'est sur une pâte encore fraîche qu'une main y déposait un message, une inscription anonyme ou signée, expression ludique au besoin d'offrir à la prospérité le témoignage de son labeur. Le séchage des tuiles était exposé à l'activité fermière, aussi les animaux de la ferme ainsi que les enfants ont laissé leurs empreintes involontaires sur la pâte encore fraîche.

Point informations et documentations indispensables pour accompagner et guider les visiteurs sont à leur disposition.

L'exposition est gratuite et ouverte tous les jours de 15 h à 19 h, sauf le samedi.

Valojoux

12^e raid Valojoux Vézère

Organisée par le Comité des fêtes et en partenariat avec le conseil général, cette compétition réunissant VTT, canoë et course pédestre se déroulera le dimanche 9 août à Valojoux.

Catégories : hommes, femmes, mixtes et jeunes raiders.

Horaires : Retrait des dossards à 7 h 30 à la salle des fêtes. Départ à 8 h 30. Remise des prix à 14 h à la salle des fêtes.

Règlement.

Equipe de deux : elle sera composée de deux concurrents qui devront effectuer ensemble la totalité de l'épreuve (VTT, canoë et course pédestre).

Relais : équipe de quatre ou de six personnes. Deux participants à VTT passent le relais aux deux compétiteurs de canoë qui le transmettent aux deux coureurs. Chaque épreuve se fait par couple qui peut réaliser une ou deux épreuves au choix. Les deux concurrents doivent effectuer ensemble les différentes épreuves.

Parcours chronométrés.

Adultes : 1^{er}, 19,5 km à VTT ; 2^e, 2 km de course et 6 km en canoë ; 3^e, 8 km de course.

Jeunes raiders, âgés de 12 à 16 ans (autorisation parentale

obligatoire) : 1^{er}, 6 km à VTT ; 2^e, 2 km de course et 3,5 km en canoë ; 3^e, 4 km de course pédestre.

VTT : suivre le balisage, disposer d'un VTT en état, port du casque obligatoire. L'organisation ne fournit pas le matériel.

Canoë : port du gilet obligatoire. Embarcation, pagaies et gilets sont fournis par l'organisation.

Course pédestre : suivre le balisage et respecter les consignes des commissaires de course.

Conditions générales.

Arrivée après l'enchaînement des trois épreuves. Le temps sera pris sur le dernier concurrent.

Toute infraction au règlement entraînera la disqualification de l'équipe.

L'organisation fournit un tee-shirt par personne, le ravitaillement, un buffet froid et le matériel canoë obligatoire.

Tarifs. Par équipe : 2 personnes, 40 € ; 4 personnes, 80 € ; 6 personnes, 90 €. Jeunes : - 50 %.

Ticket repas accompagnant : 10 €. Gratuit jusqu'à 12 ans.

Un certificat médical est obligatoire. Ce dernier devant mention-

Canton de Belvès

Belvès

Bodega



(Photo Bernard Malhache)

Pour la cinquième année consécutive, le Stade belvésois organise sa bodega le samedi 18 juillet à partir de 19 h jusqu'à tard dans la nuit. Avec l'appui des commerçants de la rue Jacques-Manchotte et de la place d'Armes,

qui seront fermées et réservées aux participants, vous pourrez vous restaurer durant toute la manifestation et vibrer aux accords des groupes Sabamstone (percussions) et In Vino Veritas (banda traditionnelle) regroupant

sur Belvès plus de cinquante musiciens.

Comme les années précédentes, l'entrée est fixée à 2 €. Pour les consommations, vente de tickets aux entrées et dans l'enceinte de la fête.

La rue aux artistes



Martine Sandoz que l'on retrouvera à Saint-Geniès

(Photo Bernard Malhache)

Ça y est les touristes sont arrivés ! Il suffisait de voir la foule dans les rues belvésoises et sur la place d'Armes, dimanche 12 juillet, pour ce premier grand rendez-vous de l'été, "les Arts dans la rue", une manifestation préparée de longue date par Pierre Chevassu et l'Office de tourisme.

Une trentaine d'artistes sélectionnés par le commissaire ont présenté peintures, verrerie, ferronnerie d'art, décoration de porcelaine, céramiques... Beaucoup, comme M. Duverneuil, n'hésitant

pas à peindre devant le public. L'occasion pour des Belvésois qui se sont fait un nom loin de nos frontières, comme Manu Fabiano, d'être fidèles.

Rencontre avec deux artistes locaux, Martine Sandoz et Marc Berthier, qui ont su nous donner un avant-goût de la grande exposition qu'ils préparent pour la seconde quinzaine d'août dans la salle de l'Auditeur.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 23 juillet de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact en téléphonant au 05 53 09 89 89.

Festival Bach

Deuxième année d'un festival en plusieurs lieux, formule qui se poursuivra pendant les travaux de réfection de l'église de Belvès et qui donne satisfaction à de nombreux habitués.

Samedi 1^{er} août à 21 h, concert d'ouverture à l'abbatiale de Cadouin avec l'ensemble choral et instrumental du Festival qui interprétera le Magnificat en ré majeur de J.-S. Bach. Entrée gratuite.

Lundi 3 en l'église de Belvès, l'ensemble baroque de Toulouse (violin, violoncelle, clavecin, flûte) présentera des œuvres de Haendel, Biber, Bach, J.-M. Leclair.

Dimanche 9 à 21 h à Cadouin, trompette et orgue avec Bernard Soustrot et Jean De Kyndt.

Lundi 10, concert itinérant : à 16 h en l'église de Mazeyrolles ; à 17 h en l'église d'Orliac, "Pierres et voix" avec le sextuor vocal Hymnéo qui jouera le motet BWV 230 de J.-S. Bach et le Requiem de Jean Rutter.

Une programmation qui va séduire les amoureux de belle musique.

Réservation conseillée auprès de l'Office de tourisme de Belvès, tél. 05 53 29 10 20.

Le concert d'Elisa

Elisa Turri, violoniste au CNR de Freiberg en Allemagne, a tous les ans un rendez-vous estival avec l'entrée des artistes et le public belvésois.

Cette année, elle donnera un concert violon-piano avec Sybil Rouxel (CNR de Toulouse) le lundi 20 juillet à 20 h 30 dans la grande salle de la mairie.

Vous pourrez écouter, entre autres, la sonate pour violon et piano de César Franck, la sonate n° 4 pour violon seul d'Eugène Ysaye, Tango d'Isaac Albéniz, Méditation de Thaïs de Jules Massenet, Salut d'amour d'Edward Elgar.

Canton de Belvès

Siorac-en-Périgord

SIORAC

Samedi 18 juillet

9 H - 12 H

PRESSE DE L'INTERMARCHÉ

Au Cœur du MAQUIS

Pierre LOUTY

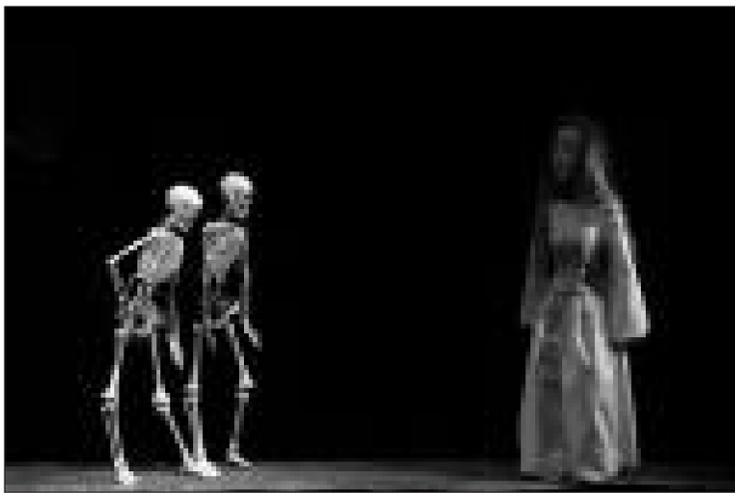
dédié à un livre-Vérité !

Récits et témoignages - Illustré - 704 pages

Les bataillons de la Gendarmerie du Commandant SOUËL, les fous maquis et André MALRAUX. Les derniers secrets de la Résistance.

Carves

Théâtre du Fon du Loup



(Photo Bernard Malhache)

L'ossature de l'Atelier théâtre 24 se renforce, la marionnette en devient désormais la colonne vertébrale, et avec la création du CREAM Aquitaine (Centre régional des arts de la marionnette) apparaît une nouvelle association : " Métaphores " qui sera parrainée par Philippe Gentil qui n'est ni plus ni moins que le maître de la marionnette en France et bien au-delà, " le Peter Brook de la marionnette " dit Jean-Paul Ouvrard.

" Il se passe au niveau de la marionnette ce qui s'est passé pour le cirque il y a quinze ans et pour la danse il y a trente ans ", nous indique Jean-Paul Ouvrard, le maître des lieux. " Le théâtre s'essouffle un peu, et au niveau des arts de la marionnette on assiste à un foisonnement de créativité. "

Carves sera un de ces creusets de réflexion et de création autour de Jana Bojilova, la compagne de Jean-Paul Ouvrard. Celle-ci vient d'effectuer un stage de six mois au Centre de formation professionnel des techniques du spectacle et aujourd'hui toutes les compétences pour animer le nouveau centre régional qui est affilié à Théma et Unimaa, les réseaux nationaux et internationaux des arts de la marionnette.

" Notre avantage est de posséder un lieu avec deux espaces scéniques (théâtre de verdure et chapiteau), ce qui nous permet de recevoir des compagnies en résidence, six sont prévues pour les mois à venir. Elles feront ici de la création, présenteront leurs spectacles et recevront des scolaires. J'ai fait de cette dernière volonté

une clause contractuelle ", indique Jean-Paul Ouvrard.

" La jeune fille, le diable et le Moulin ".

C'est une adaptation d'un conte de Grimm par Olivier Py qui va être présentée les jeudi 16 et vendredi 17 juillet à 21 h au théâtre de Carves. Cette pièce sous sa forme théâtrale vient d'être jouée pendant plus d'un mois au théâtre national de l'Odéon à Paris. Aujourd'hui Olivier Py a cédé les droits de l'adaptation à Jean-Paul Ouvrard pour quatre ans sur le territoire national et l'Europe francophone. La version théâtre de marionnettes a été entièrement créée à Carves, et avant même sa première présentation devant de nombreux producteurs et programmeurs, ce spectacle est retenu dans vingt lieux : Sarlat, Bergerac, Boulazac, mais aussi Perpignan ou Marseille. Les habitués du théâtre retrouveront sur scène des comédiens qu'ils ont déjà appréciés dans d'autres spectacles, comme Christophe Avril ou Jana Bojilova, et Antonin Stahly pour la musique. Un spectacle tous publics à partir de 6 ans.

Une première qui va drainer sur les plateaux carvois plusieurs médias nationaux, dont une grande chaîne de télévision privée.

Comme à l'accoutumée, réservations à l'Office de tourisme de Belvès, tél. 05 53 29 10 20.

Vente de billets sur place trente minutes avant le spectacle.

Buvette et parking. Repli sous le chapiteau en cas d'intempéries.

Grives

Repas champêtre

Samedi 25 juillet - 20 h

Salle des fêtes

GRIVES

organisé par le Comité des fêtes

Tourin, melon, salade de gésiers
entrecôte grillée
pommes de terre à la Sarladaise, fromage
dessert, café. Vin de table compris

Adultes : 18 € - Jusqu'à 12 ans : 10 €

Rés. 05 53 29 60 73 - 05 53 29 03 17 le soir

BAL animé par Bébér & Nanard

Doissat

Rallye touristique
à la noix II

Ce rallye auto et moto aura lieu le dimanche 26 juillet.

De 8 h à 9 h à la salle des fêtes, inscriptions et départ.

Engagement : 17 € pour les voitures, 15 € pour les motos

De 18 h à 19 h, arrivée avec pot de l'amitié.

A 21 h, proclamation des résultats. Nombreux lots, dont bon d'achat de 300 €, trente coupes, etc.

Renseignements et réservations au 05 53 29 05 18.

A 19 h 30, repas et marché gourmand. Choix varié pour tous les budgets.

Sagelat

Poète au quotidien



(Photo Bernard Malhache)

Il existe encore des bardes dans les villages. Maurice Teyssandier en est un. Il a le vers facile et d'un fait de la vie courante il en fait un sonnet.

Ainsi vient-il de rendre un hom-

Canton
du Bugue

Campagne

Antiquités
et brocante

Le Comité des fêtes organise la quinzième foire aux antiquités et brocante le samedi 18 juillet dans le parc du château.

Mauzens
de-Miremont

Randonnée pédestre

Dans le cadre de Randonnée en fête, la Cham (Culture, histoire et archéologie de la châtellenie de Miremont) et l'Amicale laïque de Savignac-de-Miremont organisent une randonnée pédestre de Miremont à Savignac tout public (8 km). Rendez-vous à 9 h 30 au viaduc de la Loulie à Mauzens-et-Miremont (RD 47). Connaissance du patrimoine rural et des techniques anciennes de constructions. Balade guidée par Jean-Paul Simon, spécialiste de l'architecture locale.

Possibilité de panier pique-nique fermier sur réservation (9 €) préparé par un producteur.

Renseignements auprès d'Huguette Labrousse, téléphone : 05 53 07 12 46, ou de Christine Laurent-Michels, téléphone : 05 53 54 27 67.

Canton
de Monpazier

Monpazier

Concert

La chorale de Monpazier organise son concert annuel le vendredi 17 juillet à 21 h à l'église.

Avec la participation de la soprano Marie-Caroline Kfoury et la concertiste violoncelliste Virginie Constant. Stella Lakin au piano.

Au programme : Magnificat de Pergolesi, Crédo de Vivaldi, œuvres de Rakhmaninov et Fauré.

Exposition

Thierry Caballero exposera du 18 au 24 juillet à l'Atelier des bastides.

Autodidacte, cet artiste commence le dessin au crayon graphite dès le collège. Avide d'explorer d'autres styles de création, il découvre le pop art, riche en couleurs, qui deviendra sa grande passion avec le recyclage de matériaux du quotidien (boîtes de conserve, plastique, etc.) pour en faire des tableaux ou objets art déco.

Ses toiles sont réalisées à partir de peinture acryliques, voire parfois à la glycère.

Visible du lundi au samedi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 15 à 18 h 15, les dimanches et jours fériés de 14 h 15 à 18 h 15.

Entrée gratuite.

Canton de Villefranche du-Périgord

Villefranche du-Périgord

Marché aux livres anciens et d'occasion

Dimanche 19 juillet de 9 h à 18 h, sous la halle, le 21^e Marché aux livres anciens et d'occasion et à la BD rassemblera une vingtaine de libraires, bouquinistes spécialisés dans les livres anciens et d'occasion, ainsi qu'une relieuse et deux marchands de bandes dessinées. Tous viennent de divers horizons : Salviac, Cahors et Figeac pour le Lot ; Belvès, Bergerac, Besse, Douville, Sarlat, Florimont-Gaumur et Monpazier pour la Dordogne ; Angoulême pour la Charente. Quelques Libraires bordelais et un limougeaud seront également présents.

La présence d'un expert permettra pour ceux qui le désirent de faire estimer leurs ouvrages.

Campagnac lès-Quercy

Flamenco

L'association Campagnac Loisir et culture organise une grande représentation de flamenco avec le duo Tal y Cual le samedi 25 juillet à 21 h dans le bourg.

Entrée : 8 €. Gratuité pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Attention, le nombre de places est limité !

Réservations : 06 80 46 86 54 ou 06 50 02 79 20.

Buvette.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

L'Art passe à table !

Les 25 et 26 juillet, cinquante potiers remettront le couvert... sur le port lors des rencontres céramiques "L'Art passe à table !".

Douze ans déjà ! Toujours fidèle au rendez-vous, soutenue par les acteurs économiques locaux et le département, l'équipe de Potiers en Périgord s'active à la mise en œuvre d'un des week-ends le plus attendu, le Marché des potiers à Limeuil.

Les deux jours promettent d'être une invitation à la fête avec ses petits plats dans les grands. Les potiers offriront au public une nouvelle démonstration de leurs talents où l'art s'invite à table et nous y invite aussi.

Cette année donc l'accent est mis sur l'art de la table et la relève dans le métier avec l'Espace jeunes créateurs.

Canton de Cadouin

Alles-sur-Dordogne

Après-midi des artistes

Le 3^e Après-midi des artistes, organisé par l'association Mémoire et traditions en Périgord aux Salveyries, aura lieu le samedi 18 juillet à partir de 15 h.

Les peintres, dessinateurs, sculpteurs et photographes illustreront le thème "chemins, sentes et sentiers en Périgord".

Les écrivains dédicaceront leurs œuvres.

Les chanteurs interpréteront des musiques originales et les Cardillous du Bugue danseront quelques bourrées.

Vidéos en occitan sous-titrées en français.

Tirage d'une tombola.

Entrée gratuite.

Automobile

Revue de presse

AutoRétro va vous regonfler le moral (si besoin est) pour deux mois, pause estivale oblige ! Beaucoup de performances avec une tonique Honda Civic préparée en groupe 2, une Ferrari Daytona au V12 incomparable, une Caterham JPE, héritière des Lotus Seven et sous-titrée "Une F1 de la roue" : tout un programme !

L'été c'est aussi la saison des virées au grand air ; rien de mieux qu'une Porsche 356 cabriolet ou, pour les budgets plus modestes, une Triumph Spitfire. Vous désirez partir plus loin, confortablement, sereinement et avec bagages ? Citroën DS, Peugeot 404 ou Renault 16 peuvent être un excellent choix. En tractant ou pas l'une des trois caravanes rétro présentées. Connaissez-vous la Puma, cette brésilienne motorisée par un quatre cylindres de Cox ? Vous désirez vous offrir une Matra Murena ? Le guide d'achat vous aidera à ne pas vous tromper.

Option auto ne fait toujours pas dans la dentelle ! Les sulfureuses grosses berlines ou les démoniaques GT ne cessent de connaître du succès et leurs géniteurs cogitent nuit et jour pour améliorer leurs performances et leurs comportements.

Les allemandes règnent, ainsi avons-nous fortement apprécié le talent du coupé Nissan 370Z et, en fin de magazine, l'efficacité de sa cousine Impul 934S sur base de Nissan 350Z. Mais aussi l'arrache-bitume (on le voit mal sur les pistes boueuses ou dans la caillasse) qu'est le Brabus GV12S biturbo : un Mercedes 4X4 de 700 ch, passant de 0 à 100 en 4,3 secondes. L'essai, sous l'eau, de la toute nouvelle Murcielago SV vaut également son pesant de pizzas ; d'autant que c'est Fred Lardenois qui le narre, d'une plume toujours aussi riche et précise.

Jean Teitgen

Département du Lot

Mémento gourdonnais

Dimanche 19 juillet

Médecin de garde
Docteur CAPELLE

Tél. 05 65 41 11 35

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Martel

Festival de BD

L'association Les Fêlés de la BD organise pour la dix-septième année consécutive un festival de bandes dessinées. La planète BD se pose à Martel pour deux jours, les samedi 25 et dimanche 26 juillet, au cœur du village, sous la halle du XVIII^e siècle.

Le Festival accueillera un plateau d'une vingtaine de dessinateurs et d'illustrateurs de toutes tendances sur le thème "Tendance manga".

Dès sa création, l'association s'est fixée plusieurs objectifs : offrir une activité culturelle gratuite en plein cœur de l'été ; promouvoir la bande dessinée et les auteurs régionaux auprès d'un large public ; faire connaître de nouveaux talents lors du Festival ; développer la découverte de la bande dessinée auprès des scolaires (actions pédagogiques avec le collège de Martel et les écoles primaires).

Ce festival n'est pas une course aux dédicaces mais un lieu de rencontre entre l'amateur éclairé et le néophyte, l'auteur et le dessinateur. La halle du XVIII^e siècle devient un espace de curiosité artistique où l'on vient passer un agréable moment. Certaines grandes signatures : Hermann, Boube, Yung, Jo-El Azara, Angleraud, Lereculey, Lambert, reviennent avec un plaisir non dissimulé.

Programme de l'édition 2009.

Dedicaces : samedi de 14 h à 18 h dans la salle des fêtes de la Raymondie et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h sous la halle de Martel.

Expositions dans la salle du cours de la Raymondie (entrée place de la Halle), samedi et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

"Mieux connaître le manga", exposition prêtée par la Bibliothèque départementale de prêt de la Corrèze. Avec des dessins originaux de Zerrriouh, réalisateur de l'affiche.

Exposition de dessins originaux des enfants de l'école maternelle de Martel. Ces dessins ont été faits dans le cadre d'un concours international de dessins (24 pays) organisé par le musée MOA situé à Atami, au Japon. Nombreuses œuvres primées, dont le prix le plus important.

Mais aussi, concours de dessins ouvert à tous, sous la halle, le dimanche toute la journée. Lots par catégories d'âge.

Vente de BD d'occasion et de collection.

Milhac

Vide-greniers

Le Cercle d'animation des festivités de Milhac organise un vide-greniers réservé aux particuliers le dimanche 26 juillet à partir de 8 h sur la place de la Mairie.

Buvette. Viennoiseries. Grillades à midi.

Repas à partir de 20 h. Au menu : salade composée, colombo de porc, fromage, dessert. Le prix est fixé à 15 € par personne (vin et café compris) et à 8 € pour les enfants âgés de moins de 10 ans.

Renseignements et réservations au 05 65 41 60 83.

Pour le repas, s'inscrire impérativement jusqu'au 23 juillet inclus.

Rocamadour

Les Eclectiques de Rocamadour

Au cœur du Parc naturel régional des Causses du Quercy, et dans la cité historique de Rocamadour, le Festival Les Eclectiques vous donne rendez-vous pour sa 9^e édition. Trois soirées exceptionnelles sont proposées, toujours dans la diversité des tempéraments, des œuvres offertes et des genres artistiques. Le public important et varié qui séjourne à Rocamadour pendant la période estivale appréciera la qualité des concerts prévus encore cette année.

En ouverture, samedi 18 juillet à 20 h 30 à la basilique Saint-Sauveur, la prestigieuse violoncelliste Ophélie Gaillard donnera un concert de musique classique accompagnée des trente-deux musiciens du CIC Chamber Orchestra.

Tarifs : plein, 33 € ; réduit, 23 € ; jeunes, 20 € ; enfants, 8 €.

Jeudi 23 à 21 h 30 dans l'amphithéâtre du château, concert d'Ayo. Une étoile parmi les étoiles de Rocamadour, la chanteuse à la voix soul Ayo entretient avec la cité une grande histoire d'amour. Elle revient pour son public.

Tarifs : plein, 38 € ; réduit, 27 € ; jeunes, 25 € ; enfants, 15 €.

Vendredi 24 à 21 h 30 à l'amphithéâtre du château, concert de Christophe qui fait son retour totalement réussi sous les feux des projecteurs.

Tarifs : plein, 38 € ; réduit, 27 € ; jeunes, 25 € ; enfants, 15 €.

Renseignements et réservations au 06 43 97 59 93 ou bien au 06 73 97 60 00, ou à la Maison du tourisme de Rocamadour, téléphone : 05 65 33 22 00.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**

**Ouvert
du lundi au vendredi**

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

.....

.....

Rugby

L'US Cénac rugby fait le point après les mutations

Les arrêts : Toto Robin et Benoît Joutet.

Les départs : Damien Martegoute à Fleurance ; Stéphane Marty à Belvès ; Antoine Guinot à Sarlat ; Rudy Soarès à Fumel.

Les arrivées : Abdel Krimini et Joël Orihuela de Gourdon ; Arnaud Passerieux, Arnaud Plaigne et Damien Branchat de Sarlat ; Mathieu Lobato de Daglan ; Damien Marty du Bugue ; José-Emilio Otano Acosta du Paraguay ; Gigawi Rezaz de Massy ; Otari Toradzé de Tulle.

Le recrutement des Cénacois est ce qui avait été prévu à la fin de la saison. Les partants sont remplacés de manière à ne pas sanctionner le groupe. La poule paraît costaud, mais l'objectif de qualification semble raisonnable à cette formation qui sera équipée pour se déplacer. Les voyages formant la jeunesse, les hommes des quatre entraîneurs Pierre Gauthier, Christophe Carnezat, Chris-

tophe Courtois et François Malaurie devraient être en pleine forme à la fin de la saison.

Les filles, quant à elles, connaîtront ultérieurement leurs adversaires. Cette année, en effet, le club présentera deux groupes au niveau régional, une équipe de seniors et une de cadettes.

Tout ce beau monde se retrouvera le dimanche 26 juillet à l'occasion de la première festivité organisée par le club, la Fête à l'ancienne avec présentation de vieux métiers dans le parc du Thouron.

Dès le lundi 27, les seniors reprendront le chemin du stade pour leur premier entraînement.

Composition de la poule 5 de fédérale 2.

Ribérac ; Saint-Jean-d'Angély ; Cognac ; Guéret ; Cénac ; Gourdon ; Parthenay ; Angoulême ; Saint-Junien ; Belvès ; Rochefort ; Pays-Médoc.

Football

US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil

Durant la saison, Franck Barconnière avait fait un pari en cas de montée. Il a tenu sa promesse et ce samedi 11 juillet une cinquantaine de personnes se sont retrouvées au stade pour partager un délicieux mouton cuit au barbecue. Repas à la bonne franquette puisque tout le monde avait préparé et amené un plat.

Sur la photo de gauche à droite, au moment de la cuisson, on pouvait voir Alain Ther, Michel Figeac, Franck Barconnière, le maire Michel Lajugie, Josette Figeac et Calou Berthy, président du club.

Félicitations à tous les bénévoles qui ont œuvré toute l'année pour le club.



Entraînements. Ils reprendront le mardi 4 août à 20 h au stade et

se dérouleront sous la houlette de Cyril Lafranchie et de Bruno Ther.

Combat

Krav-maga et self-défense

Le krav-maga, qui signifie littéralement combat rapproché, est une méthode de self-défense caractérisée par des techniques simples, basées sur les réflexes et la rapidité d'action, avec pour seul souci l'efficacité. Il est pratiqué à Sarlat depuis septembre 2008. Un premier bilan de l'association sarladaise a été établi lors de l'assemblée générale du 20 juin.

Adhérent à la Fédération française de karaté, le club a été re-

connu dès sa première année par la Fédération européenne de krav-maga, fait rare qui prouve la légitimité de l'appellation "école de krav-maga" et le sérieux de l'enseignement dispensé.

Ce club compte trente et un licenciés, dont cinq féminines, et bénéficie de l'engouement pour la self-défense et du phénomène de mode pour le krav-maga. Mais ce sport est encore associé à une pratique violente et brutale alors qu'il apporte aussi des réponses adaptées aux possibilités de chacun. L'important, pour que cette discipline soit rapidement utilisable, sont l'efficacité et la simplicité des techniques.

L'association participe à plusieurs stages de formation et de mise en situation en partenariat avec les clubs de Nérac et d'Agen. Deux ont d'ailleurs été organisés à Sarlat, l'un avec Sébastien Ribo, 3^e dan, professeur à Nérac, l'autre avec Steve Schmitt, 3^e dan, professeur à Lyon.

Lors de tous les stages internationaux de la Fédération, le club est également représenté par son professeur qui, depuis deux ans, suit l'enseignement du responsable technique européen, Richard Douieb.

Les cours reprendront en septembre.

Tennis de table

Les Belges ont tout raflé



Le rideau est tombé sur le tournoi 2009, une trentaine de compétiteurs se sont opposés pour le plus grand plaisir d'un public d'amateurs éclairés. Une présence appréciée de joueurs venus d'horizons divers, quelques Sarladais bien sûr, mais également des voisins de Périgueux, Trélissac et Brantôme, ainsi que des Lotois de Crayssac et de Figeac, enfin, quelques étrangers en villégiature arrivant essentiellement de Belgique.

Les hostilités ont débuté dès 10 h avec le tableau des non-classés, licenciés ou non.

Douze concurrents bataillent difficilement pour se hisser en haut du tableau, et à ce jeu c'est une rencontre internationale qui clôt les rencontres avec Claude Tébalini, de l'ASPTT Périgueux, face au Belge Max Bolle. Victoire de la Belgique, non sans une opposition certaine.

En parallèle, à partir de 10 h 30, les quatorze joueurs classés jusqu'à 900 points entrent en lice.

Les matches gagnent en intensité et l'on retrouve dans le dernier carré Max Bolle, Patrick Lesur, Fred Iguacel et Didier Ledune. Duel belgo-belge en finale avec une première victoire pour Didier Ledune.

A 11 h le plat principal de la journée commence, en l'occurrence le tableau toutes catégories.

Pour en découdre, une quinzaine de participants qui, au fil des parties, s'éliminent pour terminer sur un quatuor composé de Pascal Delafoy de Sarlat, de Didier Ledune d'Alain Garcia de Figeac et d'Aurélien Segondat de Trélissac. Didier Ledune, une nouvelle fois remporte la finale contre Aurélien en trois sets secs.

En handisport, Jean-Pierre Puyrigaud, président du comité départemental handisport de la Dordogne, a fait honneur au club en participant à cette manifestation. Julien Cantelaube, en très grande forme, l'emporte de nouveau après s'être défait, non sans diffi-

culté, de Bernard Mazet et de Jean-Pierre Puyrigaud.

En tableau non-classés jusqu'à 1 299 points, malgré la présence de Gilles Estieu et de Joël Charrière, le duo Ledune/Segondat officie une fois encore en finale avec une nouvelle victoire pour Didier Ledune qui, à l'occasion, laisse échapper un set.

En fin de journée, le président Pascal Delafoy a remis les récompenses méritées aux lauréats.

Palmarès.

En non-classés : 1^{er}, Max Bolle ; 2^e, Claude Tébalini.

En handisport : 1^{er}, Julien Cantelaube ; 2^e, Jean-Pierre Puyrigaud.

En non-classés jusqu'à 1 399 points : 1^{er}, Didier Ledune ; 2^e, Aurélien Segondat.

En non-classés jusqu'à 899 points : 1^{er}, Didier Ledune ; 2^e, Max Bolle.

En toutes catégories : 1^{er}, Didier Ledune ; 2^e, Aurélien Segondat.

A noter que seul Julien Cantelaube du club de Sarlat est parvenu à se classer honorablement, les autres licenciés s'arrêtant aux portes de la finale.

Mention toute particulière à Bernard Mazet qui s'est dépensé sans compter afin de doter le tournoi de lots de valeur et également aux généreux donateurs qui ont fait de cette journée une grande fête.

La saison 2008/2009 est terminée. Si vous souhaitez pratiquer le tennis de table la saison prochaine, contactez le 06 31 50 68 25 ou le 05 53 59 28 82.

Tir

Championnats régionaux

Une fois n'est pas coutume, c'est Adrian Rond qui représentait le Sarlat tir Périgord Noir aux championnats régionaux 25 et 50 mètres qui avaient lieu comme chaque année au stand national des Girondins à Mérignac.

Adrian s'était qualifié sans difficulté à l'issue des championnats départementaux en pistolet standard, pistolet 25 mètres et 50 mètres à Hautefort.

En pistolet standard, il effectue un tir à 521 points sur 600. Cette discipline qu'il ne pratique que très rarement, et juste pour le plaisir, lui vaut tout de même la première place. Le tir au pistolet à 25 et 50 mètres ne l'arrête pas dans son élan puisque à 25 mètres il réalise un score de 547 sur 600 et de 531 sur 600 à 50 mètres. Ces très bons résultats lui assurent la première place dans chacune des disciplines.

Le jeune Sarladais se qualifie donc dans les trois disciplines pour les championnats de France. Félicitations et bon courage pour cette épreuve qui se déroulera à Volmerange-Les Mines. Stand

qu'Adrian connaît pour y avoir déjà évolué lors de précédentes compétitions nationales.

Dans le même temps, quatre jeunes Périgourdines du STPN étaient sélectionnées pour participer à un stage de perfectionnement organisé par la ligue d'Aquitaine en présence de Walter Lapeyre qui, rappelons-le pour les néophytes, fut champion d'Europe juniors en 1995 et champion d'Europe seniors en 2005 de tir au pistolet à 10 mètres.

On ne parlera pas des nombreux titres de champion de France à son actif !

Justine Buron, Clarisse Faucher, Manon Bernard et Charlotte Buron, qui avaient participé aux championnats de France 2008, sont retenues pour cette journée. Une aubaine pour ces sportives qui, avant la dernière étape que sont les championnats de France d'Albi, ont pu bénéficier des conseils de tireurs de haut niveau.

Ces jeunes rentreront à Sarlat la tête pleine de souvenirs, de conseils et le cahier de tir bien rempli.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 21 et 24 juillet

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

En cas de forte chaleur, un départ aura lieu à 8 h 15 pour ceux qui désirent rouler à la fraîche, pour les autres, départ à l'horaire habituel.

Mardi 21. A, environ 93 km : Sarlat, direction Saint-André-Allas, Saint-Cyprien, Mouzens, Coux-et-Bigaroque, côte de Saint-Georges, Campagne, Saint-Cirq, Les Eyzies-de-Tayac, Cap Blanc, Saint-Geniès, la Borne 120, Prois-sans, Sainte-Nathalène, Malevergne, Sarlat. **B, environ 85 km :** idem A jusqu'à la Borne 120, puis

les Presses, Sarlat. **C, environ 72 km :** idem A jusqu'au croisement des RD 25 et RD 35, puis Meyrals, Campagne, Saint-Cirq, Les Eyzies-de-Tayac, Cap Blanc, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Vendredi 24. A, environ 95 km : Sarlat, les Presses, la Borne 120, Saint-Geniès, direction Coly, La Cassagne, Paulin, Borrèze, Souillac, direction Lanzac puis à droite, Cieurac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B et C, environ 90 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis Cazoulès, piste cyclable, Sarlat.

Jean-Claude Ménardie, vainqueur à Hautefort



Jean-Claude Ménardie, vainqueur à Castels

Avec une quatrième victoire à Hautefort après celles de Sainte-Nathalène, de Souillac et de Castels, Jean-Claude Ménardie prouve que malgré les années, avec autant de motivation et de courage, la réussite est là !

On ne peut que le féliciter de gagner encore à ce niveau de la compétition.

Dans la même catégorie, saluons également des coureurs tels Guy Ceci, Daniel Laurent, Daniel Garrigou, André Dominguez, Daniel Bligny, Gérard Vèze et René Rebeyrol qui, présents au départ des épreuves départementales et régionales, honorent les couleurs du club Ufolep cyclo-sport sarladais.

Comme quoi, le cyclisme permet de garder une éternelle jeunesse !

Une pensée pour Gérard Vèze qui, victime d'une chute spectacu-

laire sur le circuit de Mouzens, a été hospitalisé durant quelques jours.

Tous ses amis lui souhaitent un prompt rétablissement.

Course cycliste de Sauvebœuf

Samedi 11 juillet, une quarantaine de concurrents disputaient l'épreuve Ufolep de Sauvebœuf organisée par le Vélo-club bugois.

De très belles confrontations se sont déroulées sur les onze tours du magnifique circuit de 5,5 km.

Classements.

1^{re} catégorie : 1^{er}, Cyrille Ribette de Saint-Cyprien ; 2^e, Jean-

Automobile

Hyundai i20



“ Hyundai n'a pas la place qu'elle mérite sur le marché français ”. Le propos émanant de ses responsables a le mérite d'être clair. Arrivée en septembre 92 sur notre territoire avec des produits rustiques et robustes, la marque a souhaité se diversifier. Et était devenue, malgré elle, spécialiste des 4X4 et autres SUV qui, depuis plus d'un an, ont du mal à trouver preneurs. Le cinquième constructeur

mondial, eh oui, est devenu un généraliste sachant s'adapter aux différents modes, phénomènes et événements. Vous avez dit crise ? “ Nous ne connaissons pas la crise. Nos ventes de voitures particulières ont progressé de presque 19 % au premier trimestre 2009 par rapport à son équivalent en 2008. Ainsi, i10, Getz et i30 représentent près de huit ventes sur dix. Actuellement les trois quarts de nos contrats durant le premier trimestre bénéficient du fameux bonus environnemental ”.

Dire que la toute nouvelle i20 était attendue avec impatience coule de source. Elle va remplacer la Getz qui était déjà un honnête produit. Le segment a repris du poil de la bête en ces temps difficiles et tous les constructeurs ont mis sur orbite des véhicules attractifs, sûrs, le plus souvent économiques à l'entretien et même à l'achat. Pour le moment, i20 n'est disponible qu'en cinq portes. Une trois portes est programmée pour l'automne prochain ; une photo dévoilée rapidement laisse entrevoir un véhicule à l'allure sportive, d'autant qu'il sera doté de jantes de grand diamètre et – certainement – de motorisations encore plus dynamiques.

Chez nous, seules trois motorisations sont au programme : une essence de 78 ch (1,2 l) et deux Diesel de 90 et 75 ch (1,4 l, ce dernier devrait attirer la moitié des clients. Boîte cinq vitesses évidemment. La liste des équipements de sécurité est fort complète, proposant six airbags dès le modèle d'entrée de gamme. Prévue pour cinq adultes, on a surtout apprécié la capacité de chargement : coffre de 300 l, banquette un tiers/deux tiers, boîte à gants vaste et réfrigérée.

On apprécie la lisibilité des différents instruments de bord, les commandes – radio et autres – au volant, réglable en hauteur et profondeur, d'un design moderne, la qualité des sièges, réglables même en hauteur, et leur maintien globalement bon, même sur les petites routes sinueuses à souhait du Périgord. Effectivement, au départ de Bordeaux autoroute jusqu'à Mussidan et campagne à volonté afin d'apprécier tenue de route, freinage – quatre disques sur les Diesel – et comportement global. i20 mérite une très bonne note. Le châssis, exemplaire, semble capable d'encaisser une puissance et un couple bien supérieurs, ce dont va sûrement bénéficier la version trois portes. A noter : le couple (220 Nm) est identique sur les Diesel 75 et 90 ch.

Mais cette dernière passe de 0 à 100 en 13 s 6 contre 16 s 2 à sa sœur cadette. 12 s 9 suffisent à l'essence qui peut être amplement suffisante à des rouleurs... pas forcément petits. D'autant qu'elle sera facturée environ 1 800 € de moins que la 75 ch Diesel. Son agilité a fait merveille dans les encombrements bordelais, en particulier à l'approche de la gare Saint-Jean où notre coéquipier d'un jour a pu être ramené à temps pour son TGV !

Nos critiques porteront d'une part sur un reflet visible quand on regarde vers les rétros extérieurs et dû aux bouches de ventilation se reflétant dans les vitres des portières et d'autre part sur un niveau sonore trop élevé sur autoroute, même à vitesse légale, dans les versions Diesel.

Parmi les options, retenons une garantie complémentaire de deux ans à 399 €, en plus de celle systématique de trois ans, et une sellerie cuir à 1 200 €.

Pour moins de 10 000 €, avec remise, reprise et bonus, vous pouvez rouler dans une automobile aux lignes sobres et élégantes, correctement finie et suffisamment équipée pour une utilisation courante.

Ajoutons que Hyundai s'apprête à dévoiler dans quelques mois une Elantra Hybrid – GPL et électricité – développant 115 ch sur une base de 1600 cm³. Une première mondiale offrant un PRK (prix de revient kilométrique) imbattable et en France un bonus de 2 000 € non négligeable.

Jean Teitgen

Caisses à savon

Les Barjos à Florimont-Gaumier

Samedi 12 juillet, les Barjos, pilotes andréziens de caisses à savon, évoluaient sur un tracé très agréable mais très pointu techniquement à Florimont-Gaumier.

Après les tête-à-queue de Paul et le tonneau de Franck, c'est un classement de choix pour les Barjos :

En C4S : 3^e, Franck.

En C4L : 1^{er}, Fred, devant le champion de France ; 4^e, Roland ; 6^e, Etienne ; 7^e, Paul.

En carrioli : 1^{er}, Fred et son copilote, pour l'occasion Cédric le Parisien. Quel dommage qu'il n'ait pas pu aller au championnat de France !

Infirmierie. Prompt rétablissement à Nico, pilote de bob-car qui, suite à une sortie de route malheureuse, a été hospitalisé.

Jacques Blancheton ; 3^e, Patrice Chanteau.

2^e catégorie : 1^{er}, Bruno Avezou de Cours-de-Pile ; 2^e, Bruno Vielcastel ; 3^e, Benoît Bessard.

3^e catégorie : 1^{er}, Jean Floranty de Gourdon ; 2^e, Jean-Marc Parrot ; 3^e, Philippe Garrigue.

Grands sportifs : 1^{er}, Michel Lalot du VC bugois, première victoire ; 2^e, Francis Lannes ; 3^e, Jean-Pierre Bessard.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2007
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ Artisan FERAIT TRAVAUX de MAÇONNERIE, neuf et rénovation (pierre, béton, dallage, carrelage, piscine, etc.). — Tél. 06 81 85 54 60.

□ JF, bac + 2 Tech de co, anglais courant, 10 ans d'expérience, dynamique, polyvalente et autonome, RECHERCHE poste CDD, CDI ou remplacement, assistante de direction, secrétaire comptable (connaissance M14), adjoint administratif, chargée d'affaires, etc. — Tél. 06 73 54 95 44.

□ ACCUEIL VACANCIER, ménage et jardinage dans location saisonnière, 3 h le dimanche en juillet et août, rémunération césu, personne sérieuse, méticuleuse et disponible. — Tél. 06 26 42 13 18.

F. BENNATI
ANTIQUITÉS & DÉCORATION
à BEYNAC
ACHÈTE AU COMPTANT
Meubles, tableaux et objets anciens
Tél. 05 53 28 17 79

□ Sur Sarlat ou ses environs, couple avec garanties RECHERCHE à LOUER à l'année MAISON vide, 2 chambres, avec terrain, étude toutes propositions. — Téléphone : 06 69 07 16 54 ou 06 13 52 02 59.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE
SANITAIRE - CLIMATISATION**
Entretien de chaudières
Installation/Dépannage
Intervention rapide
Jean-Pierre DUFOUR
05 53 31 10 50

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, césu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

Locations

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, cour + parking, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Périgord, village commune de Borréze, à l'année, MAISON T4 en pierre, très bon état, séjour avec cheminée, 3 chambres, cave, terrasse, cour, dépendance, chauffage central gaz, 520 € mensuel, libre le 1^{er} septembre. — Tél. 06 07 64 01 44.

□ RECHERCHE ENTREPÔT de 30 à 100 m², avec électricité, prix raisonnable, sur Sarlat ou ses environs. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue grande MAISON, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, chauffage au gaz de ville, double vitrage. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Domme, STUDIO de 20 m² meublé au 2^e étage, Clic-Clac, cuisine, libre, 230 € mensuel, eau comprise. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 98 20.

□ Marçillac-Saint-Quentin, MAISON F4, cuisine équipée, chauffage électrique, terrain d'environ 1 200 m², 700 € mensuel + ordures ménagères. — Tél. 05 53 59 11 41.

□ Saint-André-Allas, MAISON F4, tout confort, chauffage au gaz, cour, libre. — Tél. 05 53 59 23 13 (HR) ou 06 85 62 09 01.

□ RECHERCHE pour la rentrée FAMILLE d'accueil ou CHAMBRE d'hôtes, à l'année, du vendredi soir au dimanche soir, hors vacances scolaires, pour lycéen de seconde âgé de 16 ans. — Tél. 06 13 90 36 84.

ANTIQUITÉS SARLADAIS
Renaud HUTIN
Achat - Vente - Estimation
Moblier - Tableaux - Beaux objets - Art déco
300 m² d'exposition Ouvert toute l'année
40, avenue Thiers - SARLAT
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

Office Immob du Centre et Aquitaine
M. Jean-Louis PHILIP

34, avenue Gambetta - 24200 SARLAT-LA CANÉDA

PRISE DE GARANTIE à effet du 1^{er} juillet 2009

suite à l'annonce parue dans le journal Sud-Ouest du 07/07/2009

Les garanties de M. Jean-Louis PHILIP, Office Immob du Centre et Aquitaine, 34, avenue Gambetta, 24200 Sarlat-La Canéda, disposant des succursales situées place Pasteur, 24200 Sarlat-La Canéda, et rue Manchotte, 24170 Belvès, au titre des transactions sur immeubles et fonds de commerce depuis le 26 janvier 1987, au titre de la gestion immobilière depuis le 26 janvier 1987, visées par la loi du 2 janvier 1970, sont les suivantes :

Garantie financière

- Garantie Gestion et Syndic par COVEA Caution, filiale de MMA, 34, place de la

République, 72013 Le Mans Cedex, sous le n° 19701, pour un montant de 180 000 €.

- Garantie Transaction et Expertise COVEA Caution, filiale de MMA, 34, place de la République, 72013 Le Mans Cedex, sous le n° 19702, pour un montant de 110 000 €.

- Responsabilité Civile Professionnelle Garantie acquise à MMA sous le numéro NP0207090000461 auprès de l'agent général exclusif Jean-Louis PHILIP, 34, avenue Gambetta, 24203 Sarlat-La Canéda Cedex.

□ Près de Sarlat, à Proissans, MAISON T4, parfait état, garages, cours, coin pelouse, chauffage au fioul, libre, 650 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 24 80 ou 06 86 97 48 80.

□ Sarlat, le Pontet, STUDIO de 28 m², 270 € mensuel ; appartement de 35 m², 290 € mensuel. Non meublés, cour pour deux voitures. — Tél. 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

□ Bourg de Marçillac, PAVILLON T3 de plain-pied, 1 200 m² de terrain, séjour avec coin-cuisine, 2 chambres, salle de bain/W.-C., libre le 1^{er} août. — Tél. 05 53 59 61 63.

Appartements. T1 : à Sarlat, avenue de Selves ; rue du Siège. **T1 meublé** : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. **T2** : à Sarlat, Pont de Campagnac ; chemin des Monges ; rue du Siège ; avenue Brossard ; allée des Primevères ; avenue Gambetta ; rue de La Boétie. **T3** : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; impasse du Quercy ; rue Gallière ; Pont de Campagnac ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarlovèze. **T4** : à Sarlat, rue Gallière ; à Saint-Cyprien, rue du Lion. **Maisons. F3** : à Sarlat, rue de Fage ; Pech de Madrazès ; à Saint-Crépin-Carlucet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat ; à Saint-Cirq. **F4** : à Saint-Cyprien, rue des Remparts ; route de Bergerac ; à Milhac. **Garages** : à Sarlat, rue Gallière.

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Vieux Sarlat, place Malraux, à l'année, au 1^{er} étage, T2 de 54 m² avec mezzanine, bon état, libre, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ Entre Sarlat et Gourdon, MAISON PÉRIGOURDINE de caractère de 100 m², renovée, 5 pièces, 3 chambres, salle de bain, cheminée, cave, garage, grand jardin arboré, commerces et école à 2,5 km, 690 € mensuel. — Tél. 09 54 56 35 64.

□ Sarlat, près des commerces, 2 MAISONS neuves F4, 3 chambres, cuisine américaine, garage, terrain. — Tél. 05 53 63 19 16.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F3, cour fermée et ombragée, 435 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 98 57 (HR) ou 06 88 21 30 62.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO bis au 2^e étage, libre, 300 € mensuel. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Saint-Cybranet, APPARTEMENT T3, très bon état, 2 chambres, séjour, jardin, garage, 420 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 28 32 15 (HR).

□ Vézac, MAISON récente, isolée, 3 chambres, jardin, conventionnée Anah. — Tél. 05 53 29 38 74.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Dans village médiéval à 10 min de Sarlat, du 1^{er} septembre au 30 juin, APPARTEMENT en duplex de 80 m², meublé et complètement équipé, 450 € mensuel + charges + caution. — Tél. 05 53 28 22 08 (entre 15 h et 19 h).

□ Saint-Cybranet, à l'année, MAISON de campagne, 2 chambres, salle de bain, W.-C., cellier, cuisine équipée, salon/séjour avec insert, chauffage électrique, petit jardin, barbecue, 550 € mensuel, charges non comprises. — Téléphone : 06 72 89 28 25.

□ Centre-ville, APPARTEMENT F1 de 38 m², refait à neuf, tout confort, cuisine, séjour, grand salon, salle de bain. — Tél. 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ Saint-Julien-de-Lampon, en bordure de la Dordogne, à l'année, MAISON, 2 chambres, cuisine américaine, garage, terrasse, chauffage au fioul. — Tél. 05 53 29 71 50 (HR).

□ De septembre à juin, MAISON F3 MEUBLÉE à 2 km du centre Leclerc, 320 € mensuel, eau et charges comprises ; F2 meublé en centre-ville de Sarlat, 300 € mensuel ; à l'année, APPARTEMENT F4 au 1^{er} étage, à 2 km du centre Leclerc, 450 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ La Roque-Gageac, MAISON, 3 chambres, séjour, jardin, garage. — Tél. 05 53 29 51 39 (après 19 h).

□ 6 km de Sarlat, MAISON neuve de 130 m², 4 chambres, salle de bain avec douche et baignoire, séjour avec cheminée, cuisine aménagée, garage, terrasse couverte, terrain de 1 500 m², libre le 1^{er} septembre, 780 € mensuel. — Téléphone : 06 89 97 23 61.

□ Vitrac, 5 min de Sarlat centre, MAISON T4 de plain-pied, garage, 2 terrasses, jardin arboré de 2 500 m², libre le 1^{er} septembre, 675 € mensuel. — Tél. 05 53 59 66 25 ou 06 33 42 70 88.

□ Saint-Cyprien, proche collège, MAISON F4 dans grande cour ouverte sur campagne, garage non fermé, chauffage électrique, très bonne isolation, 550 € mensuel, références exigées. — Téléphone : 06 18 63 51 15.

□ Sarlat, lotissement Cadaureille, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur 2 niveaux, parking, jardin privatif, calme, à partir de 650 € mensuel hors charges. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat, 2, rue Victor-Hugo, APPARTEMENT F4 au 2^e étage, terrasse, balcon, double vitrage, Interphone. — Tél. 06 84 62 38 63.

□ Salignac, 15 km de Sarlat, sur la place du village, tous commerces, APPARTEMENT T3 d'environ 50 m² à l'étage, refait à neuf, cour privée, petit loyer. — Tél. 05 53 28 81 88 (la journée) et 05 53 59 38 98 ou 05 53 29 25 09 (le soir).

□ 2 km de Sarlat, MAISON neuve, 1 000 m² de terrain non clos, 3 chambres, séjour/coin-cuisine équipé, cellier, garage, chauffage électrique, libre le 31 août, 690 € mensuel, charges comprises + caution — Téléphone : 05 53 59 48 08 ou 06 83 09 06 48.

□ Saint-Geniès, ENSEMBLE MAISON, 3 chambres + jardin + bureau ou atelier de 70 m² = + auvent de 45 m². — Tél. 06 80 60 53 53.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2 au 2^e étage, lumineux, isolé, double vitrage, chauffage au gaz de ville, libre début août, 375 € mensuel. — Tél. 05 53 28 23 36 (le soir) ou 06 81 62 37 19.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Nos locations :

T1 bis à Sarlat, dans résidence, lumineux, parking, cave, 330 €.

T2 à Sarlat, refait à neuf, belles prestations, gaz de ville, double vitrage, 430 €.

T3 en duplex à Sarlat, refait en peinture, garage, cave, 530 €.

Maison T4 neuve à Sarlat, garage, terrain, 730 €.

Maison T4 à Saint-Martial, grand terrain, garage, insert, abri voiture, 750 €.

Maison T5 à Vézac, sous-sol, chauffage au fioul, jardin, terrasse, 800 €.

Meublés : T2 à Sarlat, 420 € ; T2 à Daglan, 350 € ; T3 à Sarlat, 550 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, refait à neuf, 40 m², 900 € ; 40 m², 600 € ; 35 m², 330 €.Retrouvez le reste de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

□ Sarlat plein centre, bel APPARTEMENT, grand séjour, cheminée et mezzanine, 1 chambre, libre. — Tél. 05 53 31 92 11.

□ Sarlat, centre-ville, DUPLEX, état neuf, 420 € mensuel. — Téléphone : 06 71 74 35 51.

□ Sarlat, les Pechs, APPARTEMENT T2, cuisine séparée, parking, zone calme et boisée. — Téléphone : 06 30 38 75 76.

TATOU
SOLDES - 50% SOLDES
POTERIES • TISSUS • TOILES CIRÉES
PLAIDS • Rideaux • VOILAGES • TAPIS
COUSSINS • ARTICLES DÉCO • CADEAUX...
24250 LA ROQUE-GAGEAC (D 703 entre Vitrac et Cénac)

□ Entreprise VALIÈRE Benoît, le bourg, 24550 Campagnac-lès-Quercy : PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ramonage, énergies renouvelables, dépannage. Devis gratuits. — Téléphone : 05 53 30 46 43 ou 06 82 67 14 95.

□ RECHERCHE PERSONNE qualifiée pour entretien parc de plusieurs hectares à temps partiel à l'année, matériel fourni, références exigées. — Tél. 05 53 29 86 28.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

Ventes

□ SCOOTER Yamaha 50 cm³, 7 700 km, bleu, 900 € à débattre. — Tél. 06 12 96 38 81.

□ CLAPIERS ; recherche terrain pour potager sur Sarlat. — Tél. 06 18 53 30 76.

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

E.A.R.L. R.C.G.
GOUDRONNAGE
CASTINE
TERRASSEMENT
 05 53 28 97 61
 06 85 26 35 00

□ Carsac-Aillac, lieu-dit Bois de Bazet, TERRAIN à BÂTIR de 1 500 m² avec c.u. — Tél. 06 13 17 09 54 ou 06 75 04 59 15.

□ CANOË 3 places, servi 5 fois, 600 €. — Tél. 04 73 51 44 68.

□ TOYOTA Yaris 85 VVTi Sol essence, 5 places, 5 cv, millésime 2004, 51 000 km, petite consommation, 5 600 €. — Tél. 06 87 48 59 15 ou 05 53 28 16 84 (HB).

□ MENUISIER ÉBÉNISTE restaurateur de meubles anciens à votre service pour tous travaux du bois, mobilier, dressing, salle de bain, cuisine, agencement décoratif, plage de piscine en tek et bois autoclave, terrasse. 30 ans d'expérience. Tarifs attractifs. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Proissans, limite Sarlat, TERRAIN constructible de 1 500 m², viabilisé, plat, en hauteur, bord de route. — Tél. 05 53 59 44 72.

□ SCOOTER MBK 49 cm³, juin 2006, 9 200 km. — Tél. 06 81 55 72 42 ou 05 53 59 16 42.

□ 10 min de Sarlat, la Borne 120, MAISON neuve, 3 chambres, salle à manger, cuisine, remise, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, terrain de 1 300 m², frais de notaire réduits, 180 000 €. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Sarlat centre, MAISON de rapport, refaite à neuf, avec beau studio et beau T2 en duplex. — Téléphone : 06 73 00 21 02.

Locations

□ Saint-Cybranet, dans petit hameau de campagne, à l'année, APPARTEMENT de 53 m², neuf, salon, cuisine équipée, chambre, salle de bain, W.-C., cour intérieure, terrasse couverte, libre le 15 septembre, 420 € mensuel, charges non comprises. — Tél. 06 72 89 28 25.

□ A VOIR ! Saint-Cyprien centre, dans bel immeuble entièrement rénové à neuf, bonne isolation, STUDIOS et 2 PIÈCES à partir de 290 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ Sarlat, T2 rénové, terrasse et parking. — Tél. 06 88 31 25 15.

□ Sarlat, la Trappe, quartier calme, MAISON indépendante, cuisine, 2 chambres, séjour, garage, espace vert clôturé, libre le 1^{er} septembre. — Tél. 05 53 59 14 74.

□ Sarlat, à 1 km du centre-ville, à l'année, en rez-de-chaussée : 1 STUDIO MEUBLÉ de 21 m², 320 € mensuel TCC, et 1 MEUBLÉ de 42 m², 450 € mensuel TCC, parking privé, libres en septembre. — Tél. 05 53 59 32 73.

L'Atelier Du Po
LE PONTET
 SARLAT
 05 53 28 49 43
MACASIN INFORMATIQUE
 - VENTE
 - REPARATION
 www.atelierdupo.com

□ CITROËN Xsara 2,0 I HDi, juin 2002, 86 350 km, climatisation, ABS, 5 portes ; Renault Clio 1,4 I 16 V, juin 2004, 90 750 km, ABS, climatisation, 5 portes ; Peugeot 306 break Symbio, juin 1997, 66 700 km, climatisation ; Renault Twingo, juillet 1994, 106 729 km, noire ; Renault Espace Turbo Diesel, 7 places, 1992, moteur 120 000 km, climatisation. — Garage Le Parc à Beynac, téléphone : 05 53 29 57 17.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ NOYER, ormeau, châtaignier, 20 ans de sciage, toutes longueurs, largeurs et épaisseurs ; chariot de scierie pour fagots, 3 roues, côté basculant, 250 €. — Téléphone : 05 53 29 91 45.

□ SÉCHOIR à NOIX, 4 m³, faux fond de caisse en bois, générateur MG 583, brûleur à gaz, régulation double allure, 2 000 € ; Yamaha PW 80 + équipement, très bon état, 800 €. — Tél. 06 87 49 13 81.

□ MAÏS, triticale, blé et orge en sacs, 10 € le sac de 50 kg. — Téléphone : 06 89 97 23 61.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démolition des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ BATEAU INSUBMERSIBLE, 4 places, + moteur électrique + remorque ; plusieurs petits véhicules Diesel ou essence ; Tracção ; Ford XR3i cabriolet ; Nissan Serena Di, 7 places. — Tél. 06 80 62 33 72.

T.P.H.
 Terrassement
 Assainissement
 Emplèvements - Castine
 Pascal HANNIER
 Le Clavier - 24370 SAINTEFOIX
 05 53 28 48 50 - 06 87 47 74 88

□ Saint-Martial-de-Nabirat, 200 m du centre-bourg, MAISON F4 neuve de 115 m² de plain-pied + dépendances, terrain de 1 400 m², décennale, 235 000 € TTC. — Sarl Constructions dommoises, téléphone : 05 53 28 21 93.

□ Saint-André-Allas bourg, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 49 900 €. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ RENAULT Mégane II 1,6 I 16 V Expression, juillet 2006, 22 000 km, 5 portes, options : aide au parking, housses, déflecteurs, tapis, 10 000 € à débattre, à Cénac. — Téléphone : 05 53 28 32 66.

□ 1,5 km de Carsac-Aillac, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 000 m², non boisé, plat, plein sud, site classé Vallée de l'Enéa. — Téléphone : 06 74 28 72 49.

□ Carsac, face à Saint-Rome, dans lotissement, TERRAIN de 883 m² avec permis de construire, 35 000 € ; La Roque-Gageac, à 500 m de Cénac, TERRAIN constructible de 1 620 m², 30 000 €. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 87 85 19 41.

□ RENAULT Clio dCi société, année 2003, très bon état, contrôle technique O.K., 140 000 km, 4 500 € nets. — Tél. 06 89 33 80 80.

□ Sarlat, proximité tous commerces et Centre culturel, MAISON de VILLE, au rez-de-chaussée : cellier, grand atelier ; à l'étage : 2 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, W.-C., pas de jardin, 85 000 €. — Tél. 06 73 09 54 42.

□ 7 km au sud de Sarlat, dans commune classée, TERRAIN constructible de 3 950 m² avec c.u., boisé, exposition plein sud, 23 € le m². — Téléphone : 05 53 29 54 07 ou 05 59 30 14 80.

□ La Boétie, APPARTEMENT de 92 m², 3 chambres, grand séjour avec balcon, 2 W.-C., cave, garage, parking privé, sans syndic. — Tél. 06 89 37 41 17.

□ CUVE à MAZOUT en acier, 3 000 l, très bon état, 1 000 € à débattre. — Tél. 06 78 30 89 39.

A VENDRE à SARLAT
 Encore quelques terrains
Lotissement
LA GARRISSADE
 Renseignements sans engagement
Francis Clauzel
Tél. 05 53 31 97 62

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 235 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ CHAUDIÈRE à BOIS Morvan MH14, foyer de 40 cm, bon état. — Téléphone : 05 53 28 84 47 ou 05 53 28 83 82.

□ Cénac, lieu-dit le Lugat, TERRAIN plat de 2 000 m² avec c.u., borné. — Tél. 05 53 28 35 85.

□ CHAUDIÈRE en acier, au sol, sans production d'eau chaude, gaz naturel, 28 000 calories. — Téléphone : 06 46 02 51 83.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Ets FAURE
 24590 JAYAC
 Tél. 05 53 28 84 53
 06 07 40 21 59
 Fax 05 53 29 83 09
 Service - Qualité

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
 Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

□ Saint-Crépin, 2 TERRAINS, l'un de 2 066 m², l'autre de 2 410 m², c.u., très belle vue. — Téléphone : 06 89 43 40 20 ou 05 53 28 83 66 (HR).

□ BÂCHE à bulles et enrouleur, 4 m x 9 m, état neuf, 360 €, à retirer sur place à Daglan. — Téléphone : 06 14 42 07 23 (le soir).

□ Jean MICKAËL SERVICES : peinture, rénovation, révision de toitures. Décapage et nettoyage de toitures ; remplacement de tuiles ; peintures intérieur et extérieur ; maçonnerie. Devis et déplacements rapides et gratuits (même petits travaux). — Vézac, tél. 06 20 25 10 21.

□ CHAUDIÈRE de chauffage central au fioul Idéal Standard avec son brûleur Cuenod, matériel entretenu, bon état, petit prix. — Téléphone : 06 86 71 02 09.

□ RENAULT 25 TX, bon état général, bien chaussée, petit prix, à voir. — Tél. 05 53 29 24 10.

□ MAISON récente à proximité du centre-ville de Sarlat, avec terrain. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ RENAULT Safrane 2,5 I, 1998, 299 500 km, climatisation, autoradio CD, commande au volant, vitres électriques, régulateur de vitesse, toit ouvrant électrique, kit main libre + téléphone offert, contrôle technique O.K., excellent état, entretien suivi, toutes factures, 1 900 € à débattre. — Tél. 06 73 48 18 23.

□ CAMPING-CAR Pilote Capucine R 450, 1991, 116 500 km, 4 places, tissus neufs, porte-vélos, store, antenne TV, direction neuve, divers petits travaux effectués, factures à l'appui, excellent état. — Tél. 05 53 59 24 40 ou 06 70 25 97 02.

□ RENAULT Safrane 2,1 I Turbo Diesel ; 12 mètres de bois de chauffage. — Tél. 06 85 78 34 34.

□ 3 km de Sarlat, TERRAIN de 2 500 m² avec c.u., 15 € le m². — Téléphone : 06 86 73 01 04 ou 05 53 59 16 03.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON du XVIII^e siècle de 150 m², 2 cheminées, cuisine et salle de bain rénovées, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 190 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ BMW 320 D, Pack Confort, 2001, 102 000 km, bleue, sièges semi-cuir, téléphone, très bon état, entretien régulier, 10 000 € à débattre. — Tél. 05 53 59 31 06.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 PIÈCES DÉTACHÉES
 IMPRIMANTES
 SCANNERS
 CARTOUCHES...
 Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
 à partir de 22,50 €
 DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
 16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
 www.informatique.com

□ CUB CADET Diesel, 4 roues motrices, jaune, cabine fermée, homologué route, très peu servi. — Tél. 06 86 61 09 73.

□ 2 km de Saint-Cyprien, sur hauteur, TERRAIN d'environ 2 000 m² avec c.u., 35 000 €. — Téléphone : 05 53 29 20 51.

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à :
 Imprimerie du Sarladais
 BP 57 - 24202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAIS

Date(s) de parution :

Nom et adresse :

ANNONCES

□ Vente
 □ Divers
 □ Location

Petite annonce (5 lignes maximum)
 simple = 8 € encadrée = 12,50 €
 encadrée fond en couleur = 15,50 €
 domiciliée au journal = 16,50 €
 encadrée domiciliée au journal = 19 €
 1,50 € la ligne supplémentaire

□ AVIS DIVERS page 4 = 16,50 €
 □ ENCADRÉ dans la commune
 de = 16,50 €

□ Payé □ Chèque
 □ Non payé □ Espèces
 □ A facturer

Rédigez votre texte en LETRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

PIQUE-NIQUE MUSICAL EN BLANC AUX JARDINS DU MANOIR D'EYRIGNAC

Tous les lundis soir, de 19 h à la tombée de la nuit
du 13 JUILLET au 17 AOÛT

Le Duo Jazzpot' O.P., Olivier Brechenade et Pascal Saulière,
vous fera voyager chaque lundi de l'été des plus grands thèmes
du swing (Duke Ellington) aux mélodies suaves de la bossa nova (Antônio Carlos Jobim...)
en passant par la douceur épurée d'une ballade (Hart & Rodgers)

Visite libre et audioguidée, balades sur les sentiers botaniques

Adultes : 9,50 € - Enfants : gratuit jusqu'à 13 ans

Parkings gratuits - Boutique de cadeaux

Avec votre pique-nique ou pique-nique en vente au restaurant



Les Jardins du Manoir d'Eyrignac - 24590 SALIGNAC
Tél. 05 53 28 99 71 - contact@eyrignac.com - www.eyrignac.com